

Podgoro
»oropali«
dvojezične
cestne table
ob vhodu
v vas



Trčenje v bližini Katinare usodno
za 46-letnega voznika skuterja



Blagor
ženskam,
ki znajo
hoditi
kot vile



14

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 14. FEBRUARJA 2008

Št. 38 (19.128) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

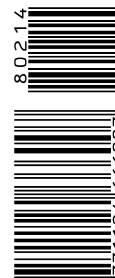
POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



Za slovenski jezik ni denarja

ALJOŠA GAŠPERLIN

Levosredinska opozicija v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu je včeraj ostro sprožila vprašanje, kakšna mora biti prioriteta občinske uprave. To vprašanje ni od muh, ker zadeva zagotavljanje oziroma krčenje pravic slovenskih izvoljenih predstavnikov in drugih pripadnikov slovenske narodne skupnosti do uporabe slovenščine v odnosih do občinske uprave. Devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret je odgovoril, da primanjkuje denarja.

Pa vendar je to obdobje, ko so dokončno odpravili schengensko pregrado in so javne uprave začele izvajati zaščitni zakon. Tako sta tržaška in goriška prefektura odprli okenci za stike z javnimi upravami, Občina Trst je začela izdajati osebne izkaznice tudi v slovenskem jeziku, utrjujejo se odnosi med Slovenijo in Italijo, tudi tržaški župan že gleda čez (bivšo) mejo. V Nabrežini ne. Tam se morajo za vsako pravico svetniki opozicije krepko potruditi. Pa tudi ko jim pravico do uporabe slovenščine načelno priznajo, kot se je to zgodilo včeraj, jo konkretno zavrnejo.

Sklicevanje na pomanjkanje denarja, še zlasti s strani župana, ki se od nekdaj ima za prijatelja Slovencev in je tudi prejel marsikateri slovenski glas na zadnjih občinskih volitvah, je popolnoma neumestno. Trditve je treba podkrepiti z dejstvi. Doslednega spoštovanja občinskega statuta, v katerem je jamstvo pravic slovenske narodne skupnosti prioriteta, pa mu koalicijski zavezniki očitno ne dopuščajo. Tako slovenski jezik dan za dnem počasi nazaduje. V zadovoljstvo nekaterih, ki bi radi, da bi nekega dne dokončno izginil.

KOSOVO - Usklajena pobuda Rusije in Srbije zaradi »nevarnega razvoja dogodkov«

Danes izredna seja Varnostnega sveta ZN

Razglasitev neodvisnosti Kosova morda v nedeljo ali v ponedeljek

NABREŽINA - Leva sredina zapustila sejo občinskega sveta

Pravice pod udarom

Opozicija: Desna sredina je kršila statut - Napovedani prizivi in prijave na sodno oblast



NABREŽINA - Desnosredinska večina v občinskem svetu je včeraj zavrnila zahtevo svetnika opozicije Gabrovca po preložitvi razprave o proračunu.

Preložitev je zahteval, ker je občinska uprava posredovala proračunsko dokumentacijo v slovenščini, ko je že zapadel rok za vložitev morebitnih poprav-

kov. Desna sredina je zahtevo zavrnila. Opozicija je zapustila dvorano in obtožila upravo, da ne spoštuje statuta.

Na 8. strani

NEW YORK - Veleposlanika Srbije in Rusije v ZN sta na predsedujočega Var-nostnemu svetu ZN naslovila usklajeno pisno prošnjo za sklic izredne seje VS ZN zaradi obravnave "nevarnega razvoja do-godkov" na Kosovu, kjer se pripravlja eno-transna razglasitev neodvisnosti. Seja bo danes ob 22. uri po srednjeevropskem ča-su. Medtem se je trojka EU včeraj srečala z ruskim zunanjim ministrom Lavrovom na Brdu pri Kranju. Srečanje ni obrodilo zblizanja stališč, vodja ruske diplomacije pa je znova zavrnil možnost povračilnih ukrepov Moskve v primeru napovedane razglasitve neodvisnosti Kosova.

Na 21. strani

Skupščina deželne komisije za enake možnosti

Na 3. strani

Uspešna preiskava finančne straže na področju trgovine s hašišem

Na 10. strani

Trasa novega elektrovoda naj bi šla mimo Sovodenj

Na 16. strani

Policijski sindikat proti ukinitvi oddelka obmejne policije v Gorici

Na 17. strani

ITALIJA - Mavrična levica predstavila svoj volilni simbol

Veltroni sklenil zavezništvo z Di Pietrom Berlusconi še vedno snubi Casinija



RIM - Italija vrednot ministra Di Pietra se bo na predčasnih parlamentarnih volitvah 13. in 14. aprila predstavila s svojim simbolom v povezavi z Demokrasko stranko. Dogovor v tem smislu sta vodstvi obeh strank dosegli včeraj. Še odprto pa ostaja vprašanje, kaj bo naredila Demokratska unija (UDC). Njen voditelj Casini je včeraj potrdil, da se UDC ne namerava razpustiti, in vse kaže, da bo nastopila ločeno od Berlusconijeve volilne navede. Dokončno odločitev naj bi vodstvo stranke sprejelo danes. Medtem je Mavrična levica včeraj predstavila svoj simbol (na sliki). Za ministrskega predsednika bo predlagala Fausta Bertinottija.

Na 7. strani

CERKNO Bolnica Franja bo obnovljena do leta 2010

CERKNO - Partizansko bolnišnico Franja bodo v dveh letih obnovili v podobi, ki jo je imela pred vodno ujmo septembra lani. Tako odločitev je v začetku tedna sprejel ožji odbor za obnovo spomenika v Dolenjih Novakih. Obnova naj bi stala med 2,5 in tremi milijoni evrov. Obnova bo potekala v dveh fazah. Najprej bodo sanirali zaledje in poskrbeli za varnost v soteski Pasice, nato se bodo lotili postavljanja barak v originalni podobi, morda pa tudi novega dostopa v sotesko.

Na 5. strani

Zlatarna Tul
Osebnostni stil za Valentino

Boljunec - na trgu
tel. 040 228092



GLOSA

Zanimiva poročila v praških arhivih

JOŽE PIRJEVEC



Z Borutom in Gorazdom smo jo preko Slovenije in Avstrije mahnili na Češko. Nenavaden občutek svobode, ker ni nikjer mejne kontrole. Kar je na mejah še opazno, razen zapuščenih carinskih in policijskih kabin, so zabavišča v deželah, ki so finančno šibkejša od sosedov. Pri nas casinoji, na Češkem ogromen luna park s plastičnimi zmagi in drugo eksotično-mitološko divjadjo. Po tem dokaj vulgarnem sprejemu se Češka do Prage umiri s svojimi ljubkimi mesteci, kjer ne manjka gotike in baroka, in s širokimi lepimi zoranimi polji ter črnimi gozdovi. Praga je seveda svet zase. Čeprav sem bil že večkrat tu, me vedno znova prevzame, kakor človeka iz province, ki pride na ogled prestolnice. Z Moskvo in St. Peterburgom je Praga gotovo eno glavnih mest mojega privatnega geografskega prostora, kjer se čutim doma. Morda se bolj kot v ostalih mestih zaradi pisave, ki je z obilico strešic tako podobna naši. Morda tudi zaradi kuhinje, ki jo poznam od otroških let, kajti moja mama je bila pred poroko v službi pri Čehih in se je pri njih naučila jezika in receptov.

V Pragi tudi v socialističnih časih ni manjkalo restavracij, pivnic in gostiln. Danes je verjetno najbolj gostoljubno mesto na svetu, kar zadeva tovrstno ponudbo, pa tudi eno najbolj kulturnih, kajti tolikšne in tako bogate gledališke in glasbene sezone, kakršna je tukaj na voljo, še v Londonu nisem doživel. Seveda ne manjka tudi zanimivih razstav, od katerih smo si eno že ogledali. Povabili so nas v Slovansko knjižnico, da se zmenimo za eventuelno izmenjavo publikacij, in nam spotoma pokazali tako imenovano "hudičevo biblijo", največjo knjigo na svetu. Gre za manuskript, ki je nastal v srednjem veku v nekem benediktinskem samostanu na Češkem, a je padel v plen Švedom med tridesetletno vojno v prvi polovici 17. stoletja. Ogromna knjiga je sedaj last narodne biblioteke v Stockholmu, ki jo je posodila češki, da z njo opozori na enega pomembnih dosežkov lokalne kulturne zgodovine.

vine. Zajetna knjiga, ki tehta 75 kilogramov, je namreč prava enciklopedija, saj ne zaobema samo svetega pisma temveč vrsto drugih tekstov nabožnega in posvetnega značaja. "Hudičeva" pa se imenuje zato, ker je na enih njenih strani upodobljen velik Lucifer s krepplji in rogovi, kakor so si pač v srednjem veku predstavljali angela teme.

V posebno zadoščenje mi je, ker v arhivu zunanega ministrstva toliko razumem češko, da lahko berem poročila, ki so jih češkoslovaški veleposlaniki pošiljali iz Beograda v šestdesetih in sedemdesetih letih prejšnjega stoletja. Moram reči, da so zanimiva, ker marsikdaj prinašajo mnenja glede jugoslovanske zunanje in notranje politike, ki so krožila v diplomatskih krogih socialističnih držav, pa tudi podrobna poročila o stikih Tita in drugih voditeljev z vidnimi osebnostmi komunističnega sveta od Brežnjeva navzdol.

Med drugimi sem v dokumentih iz leta 1974 našel tudi dva zapisa o potovanju člana CK KPI Georgia Napolitana v Jugoslavijo, kjer se je med drugimi sestal s Stanetom Dolancem. Iz njih je razvidno, kako tesni in prijateljski so bili stiki med KPI in ZKJ v tem času, in kako dobro je Napolitano poznal situacijo Jugoslavije, saj se je na primer zavzel za oporečniško supino Praxis, češ da bi njen "administrativni" pregon sprožil v italijanskih intelektualnih krogih neljube reakcije. Ne dvomim, da je bil Napolitano v svojem dolgoletnem delovanju v samem vrhu KPI podrobno seznanjen tudi z zgodovino jugoslovansko-italijanskih odnosov takoj po vojni, predvsem kar zadeva tržaško vprašanje. Izhajajoč iz tega prepričanja, ne morem razumeti, kako lahko danes kot predsednik italijanske republike vztraja na stališčih glede "fojb", ki jih je izrekel lani in jih je 10. februarja v govoru na Kvirinalu izrecno potrdil. Razen če ni tudi to pokazatelj italijanske morale in politične krize, v katero je zabredel italijanski narod.

VREME OB KONCU TEDNA

Kratkotrajna, toda izrazita ohladitev

DARKO BRADASSI



V prihodnjih dneh se bo iznad skrajnega severa spustila proti Balkanu zelo mrzla obsežna polarna zračna masa. Naše kraje bo ledeni višinski zrak predvidoma oplazil le za krajši čas, kar pa bo vseeno zadostovalo, da bodo temperature tudi pri nas prehodno padle in da se bo kratkotrajno občutno povečal občutek mraza. Ohladitev bo po vsej verjetnosti kar izrazita.

Polarni zrak se trenutno že spušča proti Sredozemlju, najhladnejše, toda zelo obsežno jedro, bo zajelo večino držav na Balkanskem polotoku v soboto in nedeljo. Nato se bo v začetku prihodnjega tedna pomaknilo proti vzhodu.

Temperaturne razlike med središčem in obrobjem obsežne ledene mase bodo zelo izrazite. V središču nad Balkanskim polotokom pričakujemo v prostem ozračju na višini okrog 1500 m temperature do -18/-20°C, v vzhodnih predelih Furlanije Julijske krajine za krajši čas do -8/-11°C, nad vzhodno Slovenijo pa okrog -16°C. Zračna masa nad vzhodno Slovenijo bo občasno na višini 1500 m tudi do 10°C hladnejša kot pri nas. Velik temperaturni gradient bo imel dve posledici. V prvi vrsti bo lahko že morebitna manjša sprememba smeri imela kar precejšnje temperaturne učinke. Če se bo osrčje ledenega zraka pomaknilo le za malenkost proti vzhodu, bodo posledice pri nas občutno manjše, precej večje pa, če bo jedro tudi za razmeroma malo kilometrov manj oddaljeno. Slednja možnost je nekoliko verjetnejša. Tudi v naši deželi pa bodo razlike v višinskih temperaturah razmeroma velike, ohladitev bo najbolj vplivala na vzhodne kraje, manj pa na zahodne. Izrazit temperaturni gradient bo vplival tudi na veter, hladne temperature bodo vsaj občasno krepile burjo.

Zračna masa nedvomno sodi med najhladnejše, ki so v zadnjih zimah zajele Sredozemlje. Pri nas se je živosrebrni stolpec na višini 1500 m v prostem ozračju zadnjič spustil pod -10°C zadnje dni v januarju

in prve dni v marcu leta 2005 ter le kratkotrajno januarja 2006. Leta 2005 smo po vsej deželi beležili temperature občutno pod lediščem. Na Višarjah je Deželna meteorološka opazovalnica ARPA-OSMER tedaj namerila najnižjo vrednost pod -20°C, na Kraški planoti do okrog -10°C, v Trstu pa kakšno stopinjo pod lediščem. Takrat je šlo za pravi val mraza, z nizkimi temperaturami, ki so trajale več dni. Tokrat gre za kratkotrajno poglavje, zato bo ohladitev manj izrazita, vseeno pa občutna. Zrak visoko nad nami se bo v povprečju prehodno ohladil za okrog 10°C.

Verjetno bo to dovolj, da se bodo temperature prvič po dveh letih tudi pri morju vsaj kratkotrajno spustile pod ledišče. Zanimivo, da je Deželna meteorološka opazovalnica ARPA-OSMER v Trstu zadnjič namerila temperature pod ničlo 28. februarja 2006, torej pred skoro dvema letoma.

Danes bo povečini pretežno jasno. Jutri bo pretežno jasno z občasno zmerno oblačnostjo. Zapihala bo zmerna burja, temperature se bodo zvečer začele spuščati. V soboto in nedeljo bo pretežno jasno in hladno. Predvsem jutra bodo mrzla. Nočne temperature bodo tudi v nižinah in na Kraški planoti pod ničlo. Pihala bo šibka do zmerna burja.



ODPRTA TRIBUNA - Zeleni in nastanek mavrične levice

Pomembno je, od kod prihajamo, vendar je še pomembnejše, kam gremo

Poročilo o deželni skupščini mavrične levice v Palmanovi me je spodbudilo, da se oglasim s pripombo na račun poročanja pa še s pojasnilom o tem, kako sam, kot član stranke Zelenih, gledam na proces združevanja politične levice v Italiji in posebej v naši deželi.

V članku s skupščine izstopa poudarek na domnevni delitvi v stranki Zelenih glede sodelovanja v Demokratični zavezi. Že v podnaslovu se omenjajo »zelo različna stališča« med zelenimi, v članku pa sta deželni predsednik stranke Pizzati in deželni svetnik Metz postavljena na nasprotna politična bregova zagovornikov sodelovanja oz. »razporoke« z Illyjem. V resnici te razlike ni. Metz in Pizzati sta, seveda vsak v svojem slogu in z lastnim izrazoslovjem (kar je morda zavedlo komentatorje) izrazila stališče, ki je skupno stranki Zelenih in ga lahko strnem v sledeče tri točke:

prepričana naklonjenost nastanku novega političnega subjekta levice;

odprtost sodelovanju v Demokratični zavezi, vendar ne za vsako ceno, se pravi za ceno izničenja bistvenih programskih vsebin, ki jih ta subjekt lahko prispeva kolonij;

kritična ocena negativnih plati dosejanega mandata, ki jih je treba preseči z enakopravnim dogovarjanjem in uravnovešenim političnim sporazumom v koaliciji.

Če naj razčlenim te točke, bi začel kar pri zadnji, ki je morda najbolj kočljiva in pri kateri smo Zeleni znotraj pluralne mavrične levice najbolj daleč od tistih, katerih stališče poenostavljeno povzemam z geslom »z Illyjem za vsako ceno in potem bomo videli, koliko bomo lahko vplivali na njegove izbire«. Gre za normalno politično dialektiko, ki zadeva bolj način dogovarjanja kot politične vsebine, bolj taktiko

kot strategijo, in za katero ni razloga, da ne bi dosegli dogovora tudi v zelo kratkem roku, ki ga narekuje predčasni razpis volitev.

Domala vsi v mavrični levici soglašamo, da je okoljska politika negativnejši del v obračunu Illyjeve uprave: energetska politika, ki temelji na novih termoelektrarnah, uplinjevalnikih in elektrovodih; trmasto vztrajanje na okoljsko in ekonomsko sporni visokohitrostni železniški povezavi na 5. koridorju; načrtovane betonske pregrade na Tilmentu in jez na Soči v Gorici; neuravnovešen razvoj zimskega turizma, ki ogroža gorata območja; urbanistični zakon in teritorialni plan, ki sta bolj kot varovanju teritorija namenjena odpravljanju ovir za ljudem in okolju neprijazne velike infrastrukture; zakon o lovu, daleč od evropskih standardov pač pa zelo blizu lobiju ptičarjev; nove cementarne, steklarne in drugi »težki« obrati, v kričečem nasprotju z zgolj deklarativno politiko v prid tehnološki inovaciji. Še bi lahko naštevali in ne samo glede okoljske politike.

Vse to je prispevalo, da v deželi kar mrgoli gibanj in odborov, ki niso vedno le v bran lokalističnih interesov temveč postavljajo politični problem drugačne razvojne vizije in resnično demokratične participacije. Njihov glas je odjeknil v Palmanovi tudi z zelo rezkimi poudarki kot »z Illyjem nikoli več!«.

Zeleni vemo, da bi bila okoljska politika desne sredine najbrž še slabša, smo pa tudi prepričani, da je treba prisluhniti alarmnim zvoncem v levosredinski bazi, sicer preti množičen beg glasov, ki bi utegnili odpreti pot desnici ali kvečjemu taki levi sredini, ki se zelo malo razlikuje od desnice.

Zaradi tega mora mavrična levica delati svojo programsko vizijo in opredeliti bistvene vsebinske točke za iskanje ta-

kega dogovora s preostalimi deli koalicije, da bo zadovoljiv za vse. Tematske skupine v Palmanovi so že opravile pomembno delo, ki ga je mogoče v kratkem času izpopolniti, da bo osnova dogovoru, ki si ga vsi iskreno želimo.

Za sklep še nekaj misli o združevanju mavrične levice. Pri večini posegov v Palmanovi sem se spraševal, kateri stranki pripada govor, ki je morda pripadnik kakega družbenega gibanja ali eden od številnih posameznikov, ki se ne počuti doma v nobeni od štirih zdajšnjih stranic, bi pa našel udobno politično domovanje v novem mavričnem subjektu. Mnenja so se kresala bolj o političnih vsebinah in programih kot na osnovi strankarske pripadnosti, razen morda pri nekaterih vodilnih predstavnikih strank (vključno z mojo, seveda).

Zelo se strinjam z Mariom Lavrenčičem, ki si bolj kot federaciji želi združevanje z baze in hitro oblikovanje zares skupnega novega subjekta. V vrtincu sprememb, kjer nekateri že opažajo obrise dvo-glave politične »pošasti« z imenom »Velt-rusconi«, je na mavrični levici odgovornost, da ostanejo v italijanski politični agendi zapisane vrednote solidarnosti, enakopravnosti in človekovega dostojanstva. Slovenci v Italiji bi kot vse manjšine in šibkejša družbene skupine bili še posebej prizadeti, ko bi se te vrednote izvotile.

Zato menim, da je za vso levo sredino potreben resnično nov politični subjekt, nosilec levičarskih vsebin v globaliziranem svetu tretjega tisočletja. Tak subjekt pa ne bo nastal, dokler bo vsak skrbel bolj za lastno identiteto kot za skupno vizijo prihodnosti.

Pomembno je, odkod vsak prihaja, še pomembnejše, kam vsi skupaj gremo.

Marko Marinčič

PREJELI SMO

Ne na tuj račun

Ob lanskem govoru italijanskega predsednika Napolitana, ko je na državni dan spomina na eksodus in fojbe, na dan podpisa mirovne pogodbe z Italijo 1947. leta, pripisal italijanske žrtve v Istri krvoločnemu »slovanskemu« (slovenskemu in hrvaškemu) nasilju, barbarstvu, etničnemu čiščenju in ekspanzionizmu, smo združenja borcev NOB v skupni izjavi zapisali med drugim: »Čeprav Slovenci nimamo svojega spominskega dne na žrtve in nasilje tujega fašizma in okupatorja, to ne pomeni, da pozabljamo, kakšnemu genocidu in izginotju pod fašizmom in italijansko okupacijo smo bili zapisani mi Slovenci in še zlasti Primorski Slovenci! Naš odgovor na sovražno govor predsednika Napolitana in na vsa maličenja nespornih zgodovinskih dejstev je: Nikoli ne bomo pozabili! Ne bomo pozabili zato, da se zlo ne bi nikoli več ponovilo, da ga nihče ne bi izbrljal za neterenje novih nestrpnosti in sovraštva v medsebojnih odnosih tudi s pačenjem zgodovine in krivičnimi, sovražnimi obtožbami!«

Toda predsednik Napolitano je letos ob isti priložnosti, džavnem dnevu spomina na eksodus in fojbe, ponovil lanske obtožbe in celo poudaril, da od le-teh ne odstopa. Reakcije na njegove takratne besede, odločne reakcije, katerih del smo bila tudi borčevska združenja, pa naj bi bile nepremišljene!

V Izjavi, ki smo jo kot protest sprejeli lanskega leta, smo zelo jasno in premišljeno zapisali in jo tudi tokrat premišljeno ponovimo: »Ne moremo molčati in ne odločno protestirati proti potvarjanju zgodovinske resnice in političnemu revanšizmu. Bojimo se, da bomo enakih provokativnih obtožb deležni vse dotlej, dokler ne bodo v Italiji uradno objavili »Poročilo slovensko-italijanske zgodovinske kulturne komisije o slovensko-italijanskih odnosih 1880-1956« - sporazumnih ugotovitev, ki dejstva postavljajo na pravo mesto!

Tokrat moramo ponoviti ista stališča: Obžalujemo in častimo vse padle, ki so bili krivične žrtve vseh vojnih nasilij! Odločno pa zavračamo in protestiramo proti vztrajanju in ponavljanju obtožb o etničnem čiščenju, o žrtvah, ki naj bi bile pokončane samo zato, ker so bili Italijani!

Od demokratične zavesti naše prijateljske sosedice in njenih predstavnikov pričakujemo danes v sodobni Evropi, da se zavedajo lastne odgovornosti za dejanja fašizma in ne obremenjuje medsebojnih odnosov z obtožbami na tuj račun!

Združenje antifašistov in borcev za vrednote NOB MO Koper



DEŽELNA PALAČA - Skupščina deželne komisije za enake možnosti

Ob volilnih izzivih izstopalo nasilje nad ženskami

Beseda je stekla o uveljavljanju žensk - Predstavitev izsledkov raziskave med mladimi



Udeleženke včerajšnjega srečanja na Deželi

KROMA

TRST - Velika dvorana deželnega sveta je bila včeraj popoldne povsem žensko obarvana. Številne predstavnice združenj in ženskih gibanj so se udeležile letne skupščine, ki jo je sklicala deželna komisija za enake možnosti na podlagi deželnega zakona 23/90, ki podpira razvoj ženskih dejavnosti.

V imenu predsednika deželnega sveta Alesandra Tesinija je udeleženke pozdravila odbornica za enake možnosti Michela Del Piero, ki je na kratko izpostavila pozitivno dejstvo, da se nekaj na našem teritoriju le premika: »Počasi vendar prodorno se razvija kultura enakih možnosti, ki prinaša s seboj večjo zaposlenost žensk oziroma gospodarsko rast.« Zauzela se je pri bližajočih se deželnih volitvah, ki so pomemben izziv in mu morajo biti ženske kos, »v pričrnanju, da so v politiki tako generacijske kot pristopne spremembe le možne.«

Pri vse konkretnem uveljavljanju in ovrednotenju žensk na vseh družbenih, produktivnih in izobraževalnih področjih v naši deželi se je za njo zaustavila predsednica komisije Renata Brovedani. Nazorno je prikazala današnjo sliko zaposlenosti žensk (56%), ki se premika vzporedno z bojem proti prekernosti in s poskusi spajanja službe in družine, in omenila podporo, ki jo predvidevata državni in deželni finančni zakon. Leto 2008 je tudi evropsko leto medkulturnega dialoga, tako da si morajo po mnenju Brovedanije tudi ženske prizadevati za promocijo dialoga z drugim. Dokaj kritično je ocenila napade Cerkve in nekaterih političnih krogov na zakon 194 o prostovoljni prekinitvi nosečnosti, ki nikakor ni življenjska zmota, ampak oblika nasilja nad žensko, pravo ne priznava njene samoodločbe in pravice do upravljanja svojega telesa, »kar kaže na družbeno nazadovanje.«

Kot izredno oportunistično pa je naposled definirala zdajšnja instrumentalizacijo tega tako delikatnega argumenta v okviru volilne kampanje. Ravno s tem v zvezi pa je vse prisotne pozvala, naj podprejo ženske kandidatke in tako prispevajo k uresničevanju popolne demokracije na državni, deželni in krajevni ravni.

Sklepne besede so bile poverjene docentki psihologije na tržaški univerzi Patrizii Romito, ki je na pobudo deželne komisije za enake možnosti izvedla raziskavo med 627 mladimi, predstavniki zadnjih razredov višjih srednjih šol. Tema ankete je bilo v prvi vrsti nasilje, socialni problem, ki dosega žal vse večje razsežnosti, in pa vloga spolov. V številnih primerih je prišlo na dan, da so bili mladi priča oziroma celo žrtev nasilja. Izsledke raziskave bodo v prihodnjih mesecih predstavili v vseh deželnih pokrajinah. (sas)

TISKOVNO SPOROČILO

SSk razočarana nad govorom predsednika Giorgia Napolitana

TRST - Slovenska skupnost (SSk) je razočarana nad govorom predsednika italijanske republike Giorgia Napolitana ob letošnjem praznovanju dneva spomina. Kljub lanskim polemikam, ki so nemalo razburkale odnose, tako s Slovenijo, kot s Hrvaško in so povzročile nemalo protestov tudi znotraj slovenske narodnosti skupnosti v Italiji, je tudi letos predsedniški govor vseboval trditve, ki ne ustrezajo zgodovinskemu kontekstu tedanjega časa in dajejo izrazito pristransko vizijo o razvoju tedanjih tragičnih dogodkov, piše v tiskovnem sporočilu deželnega tajništva SSK.

Stranka Slovenska skupnost noče zanikati tragedije, ki so se dogodile, tako s fojbami kot z ekso-dusom. Ne more pa pristajati, da se ob tem popolnoma pozabi na to, kar se je dogajalo pod fašistično Italijo na Primorskem in v letih okupacije ljubljanske pokrajine, ko je takratna italijanska vojska požgala veliko število slovenskih vasi ter odvedla prebivalce, med katerimi je bilo tudi veliko otrok v koncentracijska taborišča. Tudi to je bilo etnično čiščenje, poudarja deželno vodstvo SSK.

Slovenska skupnost tudi ne more prezreti dejstva, da je italijanski predsednik Napolitano na januarskem obisku v Sloveniji že govoril o spravi in da je v Evropska unija izbrisala bolečine tistih tragičnih časov. Ta izjava je seveda v popolnem nasprotju z govorom na dan spominjanja in resno se moramo vprašati, kako je to mogoče, da se to dogaja.

Deželno vodstvo Slovenske skupnosti še enkrat poudarja, da taki pristopi do teh tragičnih dogodkov ne pripomorejo k preseganju zgodovinskih travm. Tudi ne more biti ne v duhu sedanje Evropske unije, kot tudi ne v skladu s splošnimi etični načeli, ki so temelj spoštovanja človekovih pravic. Na tej podlagi, imamo v povojni zgodovini marsikateri zgled, ko so državniki postopali popolnoma drugače in so prevzeli odgovornost, da v celoti priznajo zgodovinska dejstva. To smo letos pričakovali od predsednika Napolitana, a žal je še enkrat prevladala drugačna logika. Pri tem se resno sprašujemo, komu v korist, zaključuje tiskovno sporočilo deželno tajništvo SSK.

OKUSNO IN UGODNO!



režemo
CENE

do 20. februarja 2008



POLEG TEGA...
SVEŽI PROIZVODI
POD CENO
...IN
POPUST 40%
na veliko
artiklov SELEX



Piščanca stegna
PER TE
Italijanski proizvod,
maks. pakiranje,
cena za kg

POD CENO
€ 2,95

Pomaranče
tarocco, premier 8,
prodaja v zabojčkih,
cena za kg

POD CENO
€ 0,59

OD € 0,26, POPUST 48%
€ 0,16
0,11 €/litra

Mineralna voda
Valli del Pasubio
SELEX
gazirana/
delno gazirana/
naravna
1,5 l



Ekstradeviško
oljčno olje
DESANTIS
100% italijansko,
steklenica, 1 l

€ 3,90



Sir
Leerdammer
cena za kg

POD CENO
€ 7,50



ELEKTRONSKI
VRTALNIK
WALKER
- Moč 500 W
- profesionalna
glava

€ 14,90

RABOJEZ (TS) - S. P. di Farnei 40/b

TRST (TS) - Ulica Valmaura 4

GORICA (GO) - Ulica Terza Armata

famila
Pri nas si v družinskem krogu.

INOVATIVNOST - Z uvodnim posvetom, posvečenim kakovosti življenja

Danes se v Vidmu začenja salon inovativnosti InnovAction

Do vključno nedelje izredno živahno razstavno in spremljevalno dogajanje

VIDEM - Na videmskem sejmišču se bo danes začela tretja izvedba salona inovativnosti InnovAction 2008, ki ga prireja Dežela Furlanija-Juljska krajina s sodelovanjem videmsko-goriške sejem-ske družbe Udine e Gorizia Fiere in videmske univerze. Kot smo že poročali, je letošnji razstveni dogodek posvečen aktualni temi kakovosti življenja, v štirih dneh salona pa se bo zvrstila dolga vrsta priložnosti za razmišljanje in pogovor o razvojnih avantgardah in tehnološkem napredku. Pri tem bodo obiskovalcem pomagali standi več kot 600 razstavljalcev in neposredni nastopi nekaterih najuglednejših mednarodnih in italijanskih osebnosti s področja inovativnosti, podjetništva in finance.

Vstop na sejmišče (v Torreanu di Martignaccu) bo brezplačen, obiskovalci pa so vabljeni, da izpolnijo spletni akreditacijski obrazec, ki ga dobijo na spletnem naslovu www.innovactionfair.com. Ko ga bodo izpolnili, si ga morajo natisniti in ga nato predati na sejmski recepciji. Sejem bo mogoče obiskati od danes do sobote med 9. in 18. uro, v nedeljo, 17. februarja, pa od 9. do 14. ure.

Današnji uvodni dan se bo začel ob 10. uri s pozdravi predsednika sejem-ske družbe Sergia Zanirata, videmskega župana Sergia Cecottija in rektorja videmske univerze Furia Honsella, nato pa bo imel predsednik Dežele FJK Riccardo Illy predavanje na temo Inovirati med energetsko krizo in globalnim trgov - nova vloga javne uprave. O etičnih implikacijah inoviranja bosta predavala predsednik italijanskega odbora za bioetiko Francesco Paolo Casavola in William Haseltine, predsednik istoimenske fundacije za medicinske znanosti in umetnost. Dopoldanski sklop bo sklenila okrogla miza z naslovom Inovativnost in gospodarska rast, medtem ko je popoldne na programu posvet z naslovom Digitalni podpis in žig v procesih avtentificiranja. Vzporedno bo potekala tudi delavnica o partnerstvu za rast med Italijo in ZDA, ki jo bo vodil predstojnik videmske ekonomske fakultete Gian Nereo Mazzocco, medtem ko bo sklepe misli podal Antonio Sfiligoi, pooblaščen upravitelj družbe Sviluppo Italia - BIC FVG Spa.

Kot smo že napovedali, se bo tržaška univerza na sejmu InnovAction predstavila s 19 »nanotehnološkimi« projekti, ki bodo na ogled na Trgu idej (paviljon D), kjer je razstavni prostor uredila ekipa arhitektov pod vodstvom direktorja oddelka za arhitektonsko in urbanistično projektiranje prof. Giovannija Fraziana.



Posnetek standa Dežele FJK na lanskem salonu Innovaction

ARHIV

Videmska univerza je za letošnji salon inovativnosti pripravila kar 24 pobud, ki gredo od projektov, prototipov, naprav in inovativnih sistemov, ki bodo razstavljeni, zraven pa je organizirala še enajst konferenc, sedem posvetov in tri razprave v okviru Turnirja paradigem.

Tržaški AREA Science park se je letos posvetil kakovosti življenja oziroma njegovega izboljšanja s prepletom tehnologije, varnosti, estetike, funkcionalnosti in eko-

nomičnosti. V tem okviru bo poleg razprav gotovo najbolj zanimiv ogled rezultata projekta Domotica FVG, prozornega inteligentnega doma, v katerem se nahajajo vsi naj sodobnejši tehnološki pripomočki. Pri njegovi uresničitvi so z AREA Science parkom sodelovali agencija Agemont, tehnološki park Friuli Innovazione, pordenonski tehnološki pol in podjetje Snaidero s fundacijo Rino Snaidero Scientific Foundation, finančno pa ga je podprla Dežela FJK.

INNOVATION Na sejmu tudi turški gostje tržaške zbornice

TRST - V veliki dvorani tržaške Trgovinske zbornice je bilo včeraj uvodno srečanje turške institucionalno-gospodarske misije v Furlaniji-Juljski krajini, na katerem sta namen tega obiska, ki ga tržaška zbornica prireja v okviru deželne projekta Turčija - FJK, orisala predsednika tržaške zbornice Antonio Paoletti in industrijske zbornice iz Istambula Tanil Kucuk. V turški delegaciji je 35 članov, med katerimi so podjetniki, predstavniki raziskovalnih institucij in predsedniki gospodarskih zbormic. Paoletti je izpostavil posebno pozornost, ki jo obe strani posvečata krepitvi sodelovanja na področju industrije in tehnologije, medtem ko je Kucuk izrazil željo, da se to sodelovanje ne bi omejilo le na Istanbul, ampak da bi se razširilo tudi na druge turške regije.

Tržaška Trgovinska zbornica se letos predstavlja na videmskem salonu InnovAction ravno s programom sodelovanja s Turčijo. Danes ob 14. uri bo namreč na videmskem sejmišču seminar z naslovom Furlanija-Juljska krajina med podjetjem in inovativnostjo, na katerem bodo sodelovali člani turške delegacije in njihovi gostitelji. Poleg tega predstavlja tržaška zbornica na sejmu svojo agencijo Trieste On-Line, ki se ukvarja z raziskovanjem in inovativnostjo oziroma z odnosom med podjetjem in raziskovanjem, z ozemeljskim marketingom in z upravljanjem banke podatkov o podjetjih informacijsko-komunikacijskega sektorja.

Glede nadaljnjih korakov na področju sodelovanja s Turčijo je Paoletti na včerajšnjem srečanju povedal, da se bodo pobude usmerile na nekatera specifična področja, kot sta mehanika in navtika. Aprila bo zbornica sodelovala na sejmu Subconsit, konec letošnjega leta pa je v načrtu obisk delegacije deželnih podjetij na navtičnem sejmu Istanbul Boat Show, kjer bodo ta lahko navezala stike z ladjedelnici in marinami.

AMERIŠKI
DOLAR

1,4586 € +0,08

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
13. februarja 2008

valute	13.02.	12.02.
ameriški dolar	1,4586	1,4538
japonski jen	156,83	156,18
kitajski juan	10,5019	10,4441
ruski rubel	35,9630	35,8660
danska krona	7,4557	7,4540
britanski funt	0,74315	0,74510
švedska krona	9,3493	9,4163
norveška krona	7,9830	8,0030
češka krona	25,480	25,650
švicarski frank	1,6083	1,6041
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	263,05	262,70
poljski zlot	3,5998	3,6054
kanadski dolar	1,4562	1,4562
avstralski dolar	1,6251	1,6253
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,6410	3,6290
slovaška krona	33,032	33,110
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6964	0,6967
braziljski real	2,5483	2,5428
islandska krona	98,30	98,99
turška lira	1,7545	1,7689
hrvaška kuna	7,2661	7,2777

EVROTRŽNE OBRETNOSTI
13. februarja 2008

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	3,12125	3,065	2,95438	2,7275
LIBOR (EUR)	4,17813	4,33875	4,33313	4,325
LIBOR (CHF)	2,61333	2,75	2,76333	2,79
EURIBOR (EUR)	4,178	4,34	4,332	4,327

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

19.941,89 € -26,45

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
13. februarja 2008

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	36,87	+1,18
INTEREUROPA	35,87	+1,44
KRKA	104,74	+2,32
LUKA KOPER	71,41	+2,10
MERCATOR	316,51	+1,61
MERKUR	400,00	-
PETROL	685,22	-0,43
TELEKOM SLOVENIJE	309,68	+2,34
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ACH	61,75	-1,98
AERODROM LJUBLJANA	124,33	+3,66
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	197,00	+6,26
ISKRA AVTOELEKTRIKA	52,00	-
ISTRABENZ	92,24	+0,07
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	37,06	-0,22
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	86,99	+0,03
PROBANKA	42,00	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	539,83	+1,52
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	279,05	+2,80

MILANSKI BORZNI TRG
13. februarja 2008

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	2,7	-0,27
ALLEANZA	8,44	+0,67
ATLANTIA	22,48	-1,53
BANCA ITALEASE	7,02	+4,26
BANCO POPOLARE	13,08	+3,07
BCA MPS	3,13	+1,94
BCA POP MILANO	8,365	+1,64
EDISON	1,708	-0,18
ENEL	7,48	-0,07
ENI	22,05	-0,68
FIAT	14,79	+2,25
FINMECCANICA	20,21	-0,64
FONDIARIA-SAI	28,51	+0,46
GENERALI	28,06	+0,29
IFIL	5,22	+1,36
INTESA SAN PAOLO	4,5775	+0,87
LOTTOMATICA	24,3	+1,20
LUXOTTICA	18,62	+1,20
MEDIASET	5,76	+3,71
MEDIOBANCA	13,123	+3,26
PARMALAT	2,46	-0,73
PIRELLI	0,681	-0,99
SAIPEM	23,45	-1,47
SNAM RETE GAS	4,455	-2,30
STMICROELECTRONICS	8,31	+2,30
TELECOM ITALIA	1,934	+1,31
TENARIS	12,82	-2,77
TERNA	2,84	+0,53
UBI BANCA	16,94	+1,44
UNICREDITO	4,99	+3,09

SOD NAFTE

93,22 \$ -0,05

IZBRANI BORZNI INDEKSI
13. februarja 2008

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	9.648,28	+1,26
SBITOP, Ljubljana	2.124,15	+1,38
PIX, Ljubljana	6.233,73	+0,44
BIO, Ljubljana	117,50	+0,19
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	4.076,31	-2,50
BIRS, Banjaluka	2.445,16	-
FIRS, Banjaluka	5.906,22	-
Belex 15, Beograd	2.149,63	-0,61
SRX, Beograd	1.134,53	-0,32
BIFX, Sarajevo	5.344,95	+0,66
NEX 20, Podgorica	29.096,42	-0,73
MBI 10, Skopje	6.946,76	-
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.552,24	+1,45
Nasdaq 100	1.823,00	+2,38
S&P 500, New York	1.367,21	+1,36
MSCI World, New York	1.438,12	+1,67
DAX 30, Frankfurt	6.973,67	+0,08
FTSE 100, London	5.880,10	-0,51
CAC 40, Pariz	4.855,40	+0,30
ATX, Dunaj	3.905,96	+1,09
PX, Praga	1.569,9	+3,01
EUROSTOXX 50	3.803,21	-0,01
Nikkei, Tokio	13.068,30	+0,36
STI, Singapur	2.949,54	+0,80
Hang Seng, Hongkong	23.169,55	+1,08
Composite, Šanghaj	4.490,72	-2,37
Sensex, Mubaj	16.949,14	+2,05

ANALIZE - Januarska številka Gospodarskih gibanj Ekonomskega inštituta PF

Gospodarska rast v Sloveniji lani za 0,8 odstotka višja kot v območju evra

LJUBLJANA - Gospodarska aktivnost se je lani v Sloveniji še povečala, relativna rast pa se je v primerjavi z območjem evra povečala za 0,8 odstotne točke. Pri takšnem prehitevanju bi Slovenija dohitela povprečje območja evra v šestih letih, ugotavlja Ekonomski inštitut ljubljanske pravne fakultete v publikaciji Gospodarska gibanja.

Struktura povpraševanja, ki je poganjala rast, se je lani močno spremenila tako v primerjavi z letom 2006 kot v primerjavi z območjem evra. Izvoz je še vedno opazno prehiteval rast domačega proizvoda, vendar so ključno mesto prevzele investicije, ki so rast BDP prehitevale za več kot 15 odstotnih točk na leto. Skromna relativna rast investicij v območju evra in ogromna v Sloveniji je bila lani ključna razlika v naravi pogonjanja gospodarske rasti, navajajo analitiki v januarski številki.

Spremenjena struktura povpraševanja je najbolj pogljala rast v gradbeništvu in trgovini. V nekaterih segmen-

tih gradbeništvu in trgovine je bila rast realizacije ekstremno visoka, v segmentu izgradnje inženirskih objektov prek 40-odstotno letno, v trgovini s potrebščinami za stanovanja pa okrog 28-odstotno letno. Rast nekaterih drugih segmentov gradbeništvu in trgovine pa je bila počasna. Takšna je bila v gradbeništvu izgradnja stanovanj, v trgovini pa prodaja hrane in pijače.

Pospoševanje gospodarske aktivnosti je lani opazno zmanjšalo nezaposlenost, ki se je v Sloveniji znižala bolj kot v območju evra. V Sloveniji je ta stopnja v tretjem četrtletju lani dosegla 4,5 odstotka. V območju evra pa je bilo zmanjšanje nezaposlenosti med posameznimi izobrazbenimi skupinami bolj izenačeno. V Sloveniji se je opazno zmanjšala nezaposlenost v skupini višje sekundarne izobrazbe, nič pa v skupini terciarne izobrazbe.

Stopnja zaposlenosti se je v Sloveniji lani še dodatno povečala za približno odstotek in bila višja kot v območju evra. Vendar je bilo absolutno in re-

lativno povečanje stopnje zaposlenosti posledica izključno povečanja stopnje zaposlenosti v najnižji izobrazbeni skupini primerne in nižje sekundarne izobrazbe ter začasnega zaposlovanja, izpostavljajo analitiki.

Rast stroškov dela je v povprečju lanskega leta v Sloveniji preseгла ustrežno rast v območju evra za 3,7 odstotne točke. Razlike med industrijskimi in storitvenimi sektorji so bile velike. Pri storitvah se je razlika v rasti v primerjavi z območjem evra močno povečala, pri menjalnih sektorjih pa zmanjšala.

Urna produktivnost se po vstopu Slovenije v EU vztrajno povečuje in opazno hitreje kot v Nemčiji. Vendar so v Sloveniji v primerjavi z Nemčijo relativno hitreje rasli tudi urni stroški dela. Konkurenčnost industrijskih sektorjev se je v Sloveniji v primerjavi z Nemčijo poslabševala, čeprav lani opazno počasneje kot prej. Sočasno se je relativna dinamika konkurenčnosti v sektorjih proizvodnih storitev poslabšala.



CERKNO - Sklep ožjega odbora za obnovo spomenika v Dolenjih Novakih

Partizanska bolnica Franja bo v celoti obnovljena leta 2010

Celotna obnova, ki bo potekala v dveh fazah, bo stala od 2,5 do 3 milijone evrov

CERKNO - Partizansko bolnišnico Franja bodo v dveh letih obnovili v podobi, ki jo je imela pred vodno ujmo septembra lani. Tako odločitev je v začetku tedna sprejel ožji odbor za obnovo spomenika v Dolenjih Novakih, je povedal član skupine Samo Bevk. Obnova naj bi po besedah cerkljanskega župana Jurija Kavčiča stala med 2,5 in tremi milijoni evrov.

Med tremi možnostmi, ki so predvidevale delno obnovo z rekonstrukcijo dveh barak z ohranitvijo spomenika na kraju samem, postavitve informacijskega središča ter rekonstrukcijo v celoti, so izbrali slednjo. Ožji odbor, ki so ga po vodni ujmi imenovali na ministrstvu za kulturo, se je tako odločila za rešitev, ki so jo priporočili že lani, je pojasnil Bevk. "Le naselje barak nosi pravo sporočilo partizanske bolnišnice Franja," je prepričan poslanec SD.

Po njegovih besedah bo obnova potekala v dveh fazah. Najprej bodo sanirali zaledje in poskrbeli za varnost v soteski Pasice, nato se bodo lotili postavljanja barak v originalni podobi, morda pa tudi novega dostopa v sotesko. Po terminskem planu bo Franja, obnovo katere bo kot lastnik spomenika vodila občina Cerkno, v prenovljeni podobi zaživela v letu 2010. Kasneje naj bi na vstopni točki postavili še informacijsko središče, je povedal Bevk.

"Popolna rekonstrukcija je ključna za partizansko bolnišnico Franja", je tako odločitev pozdravil tudi Kavčič. Občinska delovna skupina, sestavljena iz predstavnikov kulturnega in okoljskega ministrstva, muzealcev in restavradorjev, se bo sestala prihodnji teden in začrtala prve projekte, je pojasnil. S tem bo seznanil tudi občinski svet, je dodal.

Občina namerava letos urediti območje bolnišnice Franja, tamkajšnje vodotoke ter zavarovati brežine nad sotesko, medtem ko naj bi s postavljanjem barak začeli v letu 2009, je pojasnil Kavčič. Po njegovih besedah bo obnova stala med 2,5 in tremi milijoni evrov, v proračunu ministrstva za kulturo pa je v letih 2008 in 2009 za obnovo spomenika zagotovljenih okoli 1,8 milijona evrov, je dodal Bevk. Na vprašanja STA v zvezi s tem na ministrstvu za kulturo danes niso odgovorili, češ da za četrtek pripravljajo sporočilo za javnost.

Sicer pa bo obnova spomenika v Dolenjih Novakih za cerkljansko občino velik zalogaj, priznava Kavčič, zato bodo morali najeti dodatne moči. Pripravljajo pa tudi akt, s katerim bodo bolnišnico Franja zapuili v upravljanje Mestnemu muzeju Idrija, ki bo tudi poskrbel za razstavi del obnovljenega spomenika. (STA)

Partizanska bolnica Franja, ki jo je septembrsko neurje povsem uničilo, naj bi bila v celoti obnovljena do leta 2010

KROMA



SLOVENIJA - Pobuda na pristojnem parlamentarnem odboru

Battelli: Imena manjšinskih društev naj bodo zapisana v jeziku manjšine

LJUBLJANA - Člani parlamentarnega odbora za kulturo, šolstvo in šport slovenskega državnega zbora so včeraj obravnavali tudi pobudo poslanca italijanske narodnosti Roberta Battellija za oceno ustavnosti zakonov o društvih in o javni rabi slovenščine. Po njegovem naj bi bili sporni določbi, da je ime društva na dvojezičnem območju lahko prevod slovenskega imena ter da se javna raba italijanščine oz. madžarščine ureja v skladu z zakonom o javni rabi slovenščine in drugih področnih zakonih. Battelli je predlagal dopolniti k zakonu o društvih, po katerih bi bila lahko imena društev, ki jih ustanovijo pripadniki manjšine, v jeziku manjšine. Battelli je prepričan o neurejenosti tega področja v zakonu o javni rabi slovenščine. Manjšinska jezika naj namreč brez implementacije v področnih zakonih ne bi imela konkretne pravne varnosti.

Po mnenju zakonodajno-pravne službe DZ zakon ni diskriminatoren, saj za italijanščino oz. madžarščino določa, da se na narodnostno mešanih območjih omenjena jezika uporabljata na enak način kot slovenščina. Navezovanje zakona na ostale področne zakone pa je namenjeno prav potrebi po konkretizaciji zakonodaje. Na Battelijev dvom o spornosti določbe zakona o društvih v zakonodajno-pravni službi menijo, da je določba o prevodu vezana na zagotavljanje ohranitve pomena "opisnega" imena društva v obeh jezikih.

Člani odbora so sprejeli sklep, da zakonodajno-pravna služba glede očitane neustavnosti pripravi odgovor za ustavno sodišče. (STA)



Poslanec italijanske manjšine v DZ Roberto Battelli

KROMA

BOVEC - Po popolnem umiku obtožb na njegov račun

Nekdanji bovški župan Germovšek o nepravilnostih pri popotresni obnovi

BOVEC - Pri rabi popotresnega denarja v Posočju so se dogajale nepravilnosti, zagotovo v večjem obsegu, kot je končal na sodišču, je prepričan nekdanji bovški župan Siniša Germovšek, zoper katerega je tožilstvo umaknilo vse obtožbe v t.i. popotresni aferi, sodišče pa mu je v torek izreklo zavrnilno sodbo. Prst je usmeril v Državno tehnično pisarno (DTP). »Bovški župan ni kradel potresnikom! Osebo sicer ne dvomim, da so se nepravilnosti zgodile oz. so se zgodile v večjem obsegu,« je za STA poudaril Germovšek. Ozadje umazane zgodbe popotresne obnove v Posočju, kot je zapisal na vabilu, je včeraj pojasnjeval na novinarski konferenci v Bovcu.

»Umaknjena obtožnica je temeljila le na besedah prvoobtoženega Petra Zamude. Pri organih pregona niti ni bilo interesa, da bi raziskali celotno zgodbo, saj so so krivdo kar pripisali Germovšku,« je nekdanji bovški župan opozoril na »dvojna merila« preiskovalcev. »To kaže da ni bilo interesa, da bi nepravilnosti celovito raziskali. Preiskava se je ustavila pred vrati DTP,« je prepričan Germovšek. DTP sicer skrbi za tehnično in denarno plat obnove po obeh potresih, leta 1998 in leta 2004. »Če bi bila preiskava objektivna in strokovna, bi na mojem mestu na sodišču sedlo več oseb z višjih položajev, a udeleženci zgodbe ostajajo v ozadiju, čeprav dejstva in argumenti govorijo drugače,« je odločen Germovšek, a o konkretnih imenih ni želel govoriti.

Po njegovih besedah je vloga DTP pri nepravilnostih popotresne obnove Posočja povsem drugačna, kot jo v javnosti in na sodiščih prikazujejo v pisarni. »Nadzor nad popotresno ob-

novo, ki ga je opravljala DTP, je bil katastrofalen. In tak nadzor je bdel nad 25 milijardami tolarjev (nad 100 milijonov evrov), ki so bili porabljeni v Posočju,« je nekdanji bovški župan ogorčen nad dejstvom, da bi po njegovih besedah dejanska vloga DTP ostala skrita.

V DTP očitke Germovška zavračajo. »DTP opravlja svoje delo skladno z zakoni in v okviru svojih pristojnosti. Delo se nadzira z notranjimi kontrolami in kontrolami zunanjih strokovnjakov. Navsezadnje o delu pisarne priča tudi to, da zaključujemo izredno zahtevno in obsežno obnovo območja, ki ga je prizadel potres leta 1998 in da vodimo intenzivno obnovo po potresu 2004,« je za STA povedal vodja DTP Stanislav Beguš.

Obtožnica je Germovška bremenila, da je skupaj z nekdanjim vodjem referata za popotresno obnovo na bovški občini Petrom Zamudo v letih 2000 in 2001 v okviru popotresne sanacije pokopališča v Trenti, urejanju deponije gradbenih materialov v Lisičji Vodenci in obnovi šole v vasi Soča zlorabil uradni položaj in omogočil podjetju Ingo inženiring Branka Kuka protipravno pridobitev premoženjske koristi v višini 142.000 evrov (34 milijonov tolarjev).

Tožilstvo je obtožbe pri Germovšku umaknilo v celoti, proti Zamudi in Kuku pa delno, tako da jima očita kazniva dejanja zlorabe uradnega položaja in pomoči pri tem ter ponareditve oz. uničenja poslovnih listin za primer šole v vasi Soča. Takšna blažja obtožnica se Germovšku zdi vprašljiva, saj je bil tudi pri deponiji v Lisičji Vodenci »vse narobe«. (STA)

V požaru v Elanu za 200.000 evrov škode

BEGUNJE - V silosu za lesene odpadke v lesni delavnici podjetja Elan v Begunjah na Gorenjskem se je včeraj okrog 15. ure vžgal lesen prah. Več deset gasilcev je požar hitro lokaliziralo in pogasilo. Poškodovanih v požaru ni bilo, materialna škoda pa po prvih ocenah znaša okrog 200.000 evrov, medtem ko naj bi bilo škode še več zaradi izpada proizvodnje. Kot je pojasnil predsednik uprave Elana in član uprave krovnega podjetja Skimar Matjaž Šarabon, je v silosu za lesene odpadke prišlo do samovžiga lesenega prahu. Vzrok požara še ni znan, jasno pa je, da ne gre za človeško napako, je dodal vodja vzdrževanja v Elanu Srečko Trdina, ki je pojasnil, da je bil izvor požara v odsesosalnem sistemu za prah.

V nedeljo štirideset let slovenske maše v Milanu

MILAN - V nedeljo se bodo Slovenci v Milanu ob 16. uri zbrali k slovesni maši ob 40-letnici redne slovenske mesečne maše v tem severno italijanskem mestu. Slovensko mašo v Milanu vodi štandreški župnik Karlo Bolčina.

Jutri v Sežani folklor s Krasa in Gorenjske

SEŽANA - Ob mesecu kulture se jutri obeta zanimiv dogodek, ki so ga naslovili Poletna folklorna prireditve. Na prireditvi, ki se bo pričela ob 19. uri v Kosovelovem domu, bosta sežansko Kulturno društvo Kraški šopek in Folklorna skupina Juliana iz Hrušice na Gorenjskem predstavili delček folklor s Krasa in Gorenjske. Gre za igralsko, plesno in pevsko predstavitev, ki so jo člani obeh kulturnih skupin prvič izvajali na Dovjem 24. novembra lani. Vstopnina je 5 evrov. (O.K.)

Film Dežela starih bardov danes v Kosovelovi knjižnici

SEŽANA- V okviru projekta Vsi Jadranski filmi, ki obsega 13 srečanj in predstavitev dokumentarnih filmov režiserja in avtorja Jadrana Sterleta, bo ta četrtek, 14. februarja potekalo že 10. srečanje. Pričelo se bo ob 18. uri v Kosovelovi knjižnici. Tokrat bo Sterle predstavil 50-minutni dokumentarni film Dežela starih bardov, ki govori o Walesu, kjer od približno dveh milijonov ljudi le dobra četrtina govori valizansko. Naslednje srečanje bo 28. februarja s predstavitvijo filma Obrazi Baskije, o Baskih, ki so eden najstarejših narodov na evropski celine, izjemni po svojem jeziku in kulturi. (O.K.)

ENOTNA LISTA - pouk slovenščine

Uradna Koroška premalo promovira slovenski jezik

CELOVEC - Kljub razveseljivemu stalnemu naraščanju števila prijav k dvojezičnemu pouku oz. učenju slovenščine na Koroškem - v tekočem šolskem letu 2007/2008 se je za pouk slovenščine na osnovnih, glavnih in srednjih šolah prijavilo rekordnih 40 odstotkov vseh dijakov in dijakinj - predsednik Enotne liste (EL) Vladimir Smrtnik opozarja, da je slej ko prej potrebna promocija slovenščine v deželi.

»Poskrbeti moramo za pozitivno propagando za dvojezični pouk in pouk slovenščine - in to ne le s strani predstavnikov manjšine s področja šolstva, kulture, športa in politike. V odgovornost je treba vključiti tudi šolsko oblast na Koroškem, ki - z izjemo oddelka za manjšinsko šolstvo - premalo stori za promocijo dvojezičnega pouka oz. pouka slovenščine,« je poudaril Smrtnik.

Enotna lista zato poziva deželni šolski svet, naj za pouk slovenšči-

ne na glavnih in višjih šolah po celici Koroški, posebej pa še v okraju Beljak in okolica, kjer obstaja očitna informacijski deficit, nemudoma pripravi posebno informacijsko kampanjo o prednostih, ki jih znanje slovenščine pomeni za boljši poklicni razvoj.

Poslovodja Enotne liste Adrian Kert pa v sporočilu za javnost v zvezi z zahtevo Enotne liste po obsežni informacijski in promocijski kampanji še poudarja, da je argumentov za dvojezični pouk in za učenje slovenščine na Koroškem več kot dovolj. »Potrebna bi bila torej samo uradna zavzetost za propagiranje teh prednosti,« je dejal Kert in deželnemu šolskemu svetu predlagal, da se tozadevno poveže s svojim oddelkom za manjšinsko šolstvo in izdela skupen privlačen promocijski načrt, ki bi bil uporaben za celo Koroško.

Ivan Lukan



SSG - Abonma Morski pes

Novogoriško gledališče je za mlado občinstvo pripravilo Cico v metroju



V predstavi s poklicnimi igralci sodelujejo tudi dijaki

KROMA

SNG Nova Gorica je v prejšnjih dneh gostovalo v tržaškem slovenskem gledališču s Feydeaujevo komedijo Bolha v ušesu, ki je spadala v redno abonmajsko ponudbo, a je obenem zabavalo tudi srednješolsko publiko z mladinsko predstavo Cica v metroju, ki je bila uvrščena v abonma Morski pes.

Mlada publika si je lahko ogledala čisto novo predstavo, ki so jo premierno uprizorili prejšnji teden in je zanimivo zasnovana kot sad formativnega projekta v sklopu sodelovanja med šolo in gledališčem; zasedbo sestavljajo namreč tako poklicni igralci SNG kot dijaki novogoriške umetniške gimnazije dramsko-gledališke smeri. Režiser Marjan Bevk, ki je obenem mentor na gimnaziji, je zaupal naslovno vlogo dijakinji 2. letnika, ostalim sodelujočim dijakom pa stranske, pretežno »skupinske« vloge. Kombinacija je dobro uspela in je prav gotovo udejanjila tudi na odru tisto medgeneracijsko sočnanje, ki je bistvo predstave.

Klepetava, zvedava najstnica Cica podira s svojo provokativno spontanostjo pregrade in fasade sveta »odraslih«, ki skušajo živeti v varnem zatočišču najrazličnejših preoblek. Vse se dogaja znotraj skoraj surrealne slike Pariza, mesta, »ki je le sen«. Cica obišče strica Gabrijela, a neizpolnjena želja, da bi se peljala z znane-

nitim mestnim metrojem, ki v tistih dneh stavka, jo privabi na sprehod in stik z ekscentričnimi prebivalci skoraj vodvilске razsežnosti. Vsi imajo nekaj skupnega, in sicer, da imajo več identitet, saj nič ni ravno tako, kot zgleđa, pa še stric Gabrijel - uradno »nočni čuvaj«- pleše v lokalu, preoblečen v žensko, kar v nečakini spodbudi radovednost, če je morda »hormosesalec«. Režiser je priredil izvirni roman »Zazie dans le métro«, s katerim je francoski pisatelj, pesnik in dramatik Raymond Queneau zaslovel leta 1959. Avtorjeva pozornost do jezika, ki pridobi včasih ironično izzivalnost, se izraža tudi v semantiki, saj besede, ki tečejo lahkotno kot pariški sprehod simpatične Cice, razvrednotijo tudi pogovor o strašnem umoru, ko na primer pripoveduje o materi, ki je zaklala očeta ali o nezaupanju do vzgojiteljev in njihove etike. Svet odraslih po drugi strani ne ponuja ravno vzornih zgledov, »saj se otrokom ne pove vsega po resnici« in res je samo to, kar pišejo časniki. Za Cico ni ničesar nespodobnega, gre samo za življenje, v vseh njegovih težavah, in presenečenjih, zato drzno pogleda vsakemu v oči, tudi ko sprašuje o seksualni identiteti. Režiser je namenil predstavo mladim, kot tudi manj mladim, da bi se spet naučili živeti na bolj neobremenjen način.

Zgodba se razvija lahkotna kot ples, v katerega se protagonistka zavrti z različnimi osebami, čeprav večkrat v precej upočasnjem tempu. V predstavi Pariz živi v projekcijah v ozadju, njegov vonj v musette beneškega vsestranskega kulturnega delavca in glasbenika Davida Clodiga, ki se je tokrat prvič preizkusil v pisanju scenske glasbe za profesionalno produkcijo: »Že več let sodelujem z Marjanom Bevkom pri Beneškem gledališču, zato me je on privabil v to novo izkušnjo. Ker se zgodba dogaja v Parizu, sem seveda napisal glasbo v določenem, lokalno prepoznavnem stilu. Seveda je zelo različno od svobodnega skladateljskega ustvarjanja; ko pišeš za gledališko predstavo, moraš upoštevati vse potrebe, zahteve, navodila, imaš odmerjen čas, v skladu z dogajanjem na odru.«

Koreografije, ki bi bile potrebne nekoliko natančnejše koordinacije s strani mladih izvajalcev, je podpisal Gabriel Agraviloe. V glavni vlogi se je zelo prepričljivo odrezala dijakinja Evelin Kranjc, stric Gabrijel je bil Jože Hrovat, ostale vloge so odigrali člani igralskega ansambla SNG Dušanka Ristič, Branko Ličen, Nevenka Vrančič, Bine Matoh, Mira Lampe-Vujičič in Teja Glažar. Prevod v slovenščino je delo Aleša Bergerja. (ROP)

DRAGO JANČAR - Aurora boreale

O Jančarju tudi v Italiji

Corriere della Sera o romanu Severni sij



Leto 2007 se je za italijanske prevode slovenskih knjig začelo kar najbolje. Po pozornosti, ki jo italijanska javnost posveča Borisu Pahorju in italijanskemu prevodu njegove Nekropole (danes jo na primer tržaški pisatelj predstavlja v Milanu), je sedaj na vrsti Drago Jančar. Dnevnik Corriere della Sera mu je včeraj posvetil daljši članek v svoji kulturni prilogi. O italijanskem prevodu romana Severni sij se je razpisal Giorgio Pressburgher in branje Jančarjevega romana svetoval vsem, ki ljubijo »pravo literaturo«. V isti sapi pa je italijanske bralce povabil tudi k spoznavanju slovenskih sosedov, njihovega življenja in kulture.

Roman Aurora boreale je v prevodu Darje Betocchi in Enrica Lenaza izšel pri milanski založbi Bombiani. Dvesto sedemdeset strani dolga zgodba je izredno berljiva, napetost narašča iz epizode v epizodo, »ki bralca kot v pravem trilerju vpeljejo v kompliciran, a očar-

ljiv mehanizem, kot v romanu Johana Le Carreja ali Franza Kafke,« je zapisal tržaški kulturnik Pressburgher. Zgodba je postavljena v leto 1938, ko je bil v nekaterih deželah centralne Evrope viden severni sij, posebno »elektromagnetno neurje«, ki je napovedovalo skorajšnji požar ...

Protagonist Jančarjevega romana je Josef Erdmann (v dobesednem prevodu iz nemščine »človek zemlje«), ki dospe v Maribor zaradi skrivnostnega zmenka. Vzrok tega srečanja pa ostane neznan vse do zadnjih strani knjige. Medtem se Erdmannova zgodba prepleta s tistimi številnih likov, ki nastopajo v romanu. Njihova imena vzbudijo v bralcu številne asociacije, saj naletijo na primer na Josipa Visarionoviča, Bukovskija in še marsikoga. Italijanski recenzent je izpostavil tudi dokumentarno vrednost nekaterih poglavij, ob branju katerih je očitno, da je Jančar prebral marsikateri časopis tistega obdobja.

Umrl Henri Salvador

Umrl je francoski pevec Henri Salvador, legenda francoskega šansona in priznan jazz kitarist. Umrl je včeraj zjutraj, star 90 let, je sporočila njegova diskografska hiša. Bil je avtor nepozabnih uspešnic, kot so »Syracuse«, »Une chanson douce«, »Zorro est arrive«, »Le lion est mort ce soir«, »Faut rigoler«, »Juanita Banana«, »Le travail, c'est la sante«. Salvador se je rodil 18. julija leta 1917 v Cayennu v Gvajani in se šolal pri pomembnih ameriških črnih glasbenikih. Njegov učitelj je bil tudi slavni kitarist Django Reinhardt. S književnikom in glasbenikom Borisom Vianom je uvedel rock v Francijo in skladal nekaj hitov, kot sta »Rock and roll mops« in »Le blues du dentiste«. Poslovilni koncert je imel v Palais des Congres v Parizu decembra lani. »Prav po vrnitvi iz Gvajane sem izvedel neznansko žalostno novico o smrti enega njenih največjih sinov, mojega prijatelja Henrija Salvadorja,« se je na Salvadorjevo smrt odzval francoski predsednik Nicolas Sarkozy. »Njegovi refreni in neponovljivi zameetni glas nas bodo še dolgo uspavali,« je o ikoni mlade generacije francoskih šansonjerjev zapisal predsednik. (STA)

ZADAR, SPLIT, NOVI SAD - Ob slovenskem kulturnem prazniku

Doživeta praznovanja

Organizirala jih je Slovenska izseljenska matica v sodelovanju s krajevnimi slovenskimi društvi



Prireditve so naletale na lep odziv občinstva

Ob slovenskem kulturnem prazniku je Slovenska izseljenska matica v sodelovanju s slovenskimi društvi v Zadru, Splitu in Novem Sadu organizirala tri gostovanja. V četrtek zvečer je v Slovenskem kulturnem društvu Lipa v Zadru nastopal Zlatko Kavčič vrhunski jazz improvizator skupaj z Barbaro Korun pesnico in recitatorko poezije. Predstavila sta album Vibrato tišine. Barbarina recitacija je skupaj z Zlatkovimi tolkalskimi improvizacijami oplemenitila prostor Mestne knjižnice v Zadru. Posebej dojemljiva je bila Kosovelova poezija, saj je Kavčič s prefinjeno zvokovno interpretacijo pričaral Kosovelove občutke o Evropi in njeni bodočnosti. Slovenci, mnogi so se v Zadru prvič srečali, so bili navdušeni. Slovensko društvo v Zadru deluje že sedem let, po koncertu so se člani s prijetnimi vtisi in velikim številu udeležili občnega zbora.

Splitski Slovenci, ki so se na slovenski kulturni praznik s prijatelji udeležili koncerta v dvorani lutkovnega gledališča, so bili presenečeni nad izvajanjem zvokov iz najrazličnejših, doma narejenih instrumentov izpod rok priznanega tolkalista. Občutek

»Kosovelove burje« je bil občinstvu razumljiv, po koncertu pa izražena želja po večjem številu tovrstnih kulturnih prireditiv

Na festivalu Novi Sad je v polni dvorani v Studiu M člani in simpatizerje Slovenskega društva Kredarica navdušil novogoriški Big Band Nova. Z orkestrom je nastopil solistka Anika Horvat, ki je zapela nekaj slovenskih zimzelenih, medtem ko je Mitja Jerkič izvrstno interpretiral izbrane skladbe Franka Sinatre.

Praznovanje slovenskega kulturnega praznika v republikah bivše skupne države in sploh državah sveta, zaradi oddaljenosti od domovine poteka veliko bolj doživeto in čustveno, kot v Sloveniji. Prav zaradi tega zaslužijo aktivni člani društev posebno priznanje, v domovini pa več pozornosti, saj se trudijo ohranjati kulturo slovenskega naroda tudi izven meje matične države. S kakovostnimi nastopi kulturnih ustvarjalcev iz domovine tako pritegnejo vse tiste, ki so po rodu ali na kakšen drug način povezani s Slovenijo, člani društev pa motivirajo za nadaljnje delovanje.

J.R./V.V



POLITIKA - Mrzlične priprave na predčasne parlamentarne volitve

Demokratska stranka sprejela volilno povezavo z Italijo vrednot

Berlusconi še vedno snubi UDC, ki pa bo najbrž šla svojo pot - Simbol Mavrične levice brez srpa in kladiva

RIM - Italija vrednot ministra Antonio Di Pietra se bo na predčnih parlamentarnih volitvah 13. in 14. aprila predstavila s svojim simbolom v povezavi z Demokratsko stranko. Dogovor v tem smislu sta vodstvi obeh strank dosegli včeraj dopoldne. Dogovor predvideva, da se bosta stranki predstavili na volitvah s skupnim programom in z Walterjem Veltronijem kot skupnim premierskim kandidatom, po volitvah pa bodo izvoljeni predstavniki obeh strank sestavili enotni parlamentarni skupini v senatu in v poslanski zbornici.

Dogovora se je Di Pietro izredno veselil, saj je bil vse do zadnjega pod vprašajem. Drugačne reakcije pa je bilo mogoče zabeležiti pri socialistih, ki so do nedavnega prav tako računali na povezavo, in pri radikalcih, ki nanjo še vedno upajo. »Zdi se mi čudno, da se Demokratska stranka povezuje z Italijo vrednot in ne z nami, čeprav mi za razliko od Di Pietra pripadamo Evropski socialistični stranki podobno kot Walter Veltroni,« je dejal voditelj socialistov Enrico Boselli. Ministrica Emma Bonino pa je povedala, da so radikalci včeraj predlagali Demokratski stranki volilno zavezanost brez uspeha, pristavila pa je, da jim je Veltroni obljubil protipredlog.

Veltroni je včeraj odstopil z mesta rimskega župana. V svojem poslovnem nagovoru pred občinskim svetom je priznal, da odhaja s težkim srcem, saj je na čelu občine preživel sedem ustvarjalnih let. Pohvalil je tudi desnosredinsko opozicijo, češ da je svojo vlogo veskozi odigrala na konstruktiven način.

Medtem so včeraj SKP, SIK, DL in Zeleni predstavili simbol liste Mavrične levice, s katero bodo skupno nastopili na volitvah. Na volilnem znaku ni srpa in kladiva, kar je voditelj SIK Olivero Diliberto obžaloval. »Vedeti pa je treba, da je to edina prava levica v Italiji,« je pristavil. Kot premierskega kandidata bo Mavrična levica predlagala sedanjega predsednika poslanske zbornice Fausta Bertinottija.

Veliko bolj razburkane pa so ta čas desnosredinske politične vode. V središču pozornosti je še vedno vprašanje, kaj bo napravila Demokratska unija (-UDC). Njen voditelj Pierferdinando Casini je včeraj potrdil, da se stranka nikakor ne namerava razpustiti in stopiti v Berlusconijevo novo tvorbo Ljudstva svobode, kot je to storilo Finijevo Nacionalno zavezništvo. Drugi predstavniki stranke so že napovedali, da se bo UDC

predstavila sama in predlagala Casinija za svojega premierskega kandidata. O zadevi naj bi dokončno odločalo vodstvo stranke danes. Berlusconi je včeraj izrazil upanje, da se bo Casini premislil. »Upoštevati je treba, da bo Ljudstvo svobode del Evropske ljudske stranke, h kateri pripadajo tudi Casinijevi somišljeniki, zato ne vidim razloga, zakaj bi se morala UDC predstaviti s svojim simbolom. Poleg tega združitev želijo vsi zmerni volivci, tudi Casinijevi,« je pristavil.

Voditelj novoustanovljene Bele vrtnice Savino Pezzotta je včeraj ponovil vabilo UDC k skupnemu nastopu. Tajnik UDC Lorenzo Cesa je dejal, da bo vodstvo stranke tudi to možnost pretehtalo na svojem današnjem zasedanju.

Medtem je postalo dokončno jasno, da bodo upravne volitve potekale skupno s parlamentarnimi 13. in 14. aprila. Ministrski predsednik v odstopu Romano Prodi je potrdil, da bo vlada sprejela zadevni odlok na svoji današnji seji.

Antonio Di Pietro naznanja tisku, da je Italija vrednot dosegla dogovor z Demokratsko stranko

ANSA



AFGANISTAN - Italijanska vojaška misija

V spopadu z uporniki je življenje izgubil podčastnik Giovanni Pezzullo

Med streljanjem 60 km od Kabula ga je zadela krogla - V napadu je bil ranjen tudi 31-letni Enrico Mercuri



Italijanski vojak v Afganistanu

ANSA

KABUL - Afganistan je včeraj terjal novo žrtev. V spopadu z uporniki je dopoldne, kakih 60 kilometrov od glavnega mesta Kabula, izgubil življenje italijanski vojak, drugi pa je bil ranjen.

Člani skupine italijanskih vojakov Task Force Surobi, ki skrbijo za varnost v Kabulu in okolici, so se včeraj mudili na vojaški in humanitarni misiji v kraju Rudbar v dolini Uzeeb, ko jih je presenotilo streljanje. Skupina je po podatkih delila humanitarno in zdravstveno pomoč med domačini, ko so okrog 15. ure po krajevnem času (pri nas 11.30) oboroženi vojaki začeli streljati nanje; ena od krogel je bila italijanskemu vojaku usodna.

Življenje je izgubil 45-letni podčastnik Giovanni Pezzullo, doma iz Carinole pri Caserti, vendar biva v Oderzu pri Trevisu. Pred njegovim domom se je včeraj zbralo veliko znancev in prijateljev, ki so želeli izraziti sožalje njegovi ženi in 18-letni hčerki. Podčastnik je v Afganistan odpotoval 10. decembra lani in bil je več tovrstnih misij; pred štirimi leti se je namreč mudil v iraški Nassiriji (ravno takrat, ko je prišlo do smrtonosne eksplozije tovornjaka bombe), prisoten pa je bil tudi na Kosovu. Med napadom je bil včeraj ranjen 31-letni podčastnik Enrico Mercuri.

Predsednik vlade Romano Prodi je svojcem umrlega vojaka nemudoma izrazil sožalje, pri tem pa poudaril, da se bo italijanska misija v Afganistanu nadaljevala. »Gre za našo poglavitno misijo, ki je ne bomo prekinili, saj ima dolgoročne cilje: ponesti mir in razvoj v te kraje.« Istega menja je bil tudi minister za zunanje zadeve Massimo D'Alema, ki je poudaril, da Italija ne bo zapustila mednarodne misije za uveljavljanje demokracije in utrjevanje socialnega oziroma gospodarskega razvoja v Afganistanu. Podobne občutke državne solidarnosti in sožalja je včeraj izrazil tudi predsednik republike Giorgio Napolitano, ki je Pezzullovo žrtev poveljal, saj je podčastnik umrl za obnovo povsem uničene države. Svojih pomislekov pa niso niti včeraj skrivali predstavniki levice, ki nasprotujejo podaljšanju vojaške misije v Afganistanu.

Italijanskih vojakov je danes na afganistanskih tleh okrog 2.350; z včerajšnjo smrtjo se je skupno število tistih, ki so tu izgubili življenje od leta 2004, povzpelo na dvanajst. Prav gotovo bo v javnosti ponovno glasno odjeknilo vprašanje o napotitvi dodatnih sil na nemirni jug Afganistana, kjer se iz dneva v dan žal krepi nasilje.

Umrli mafijski bos Michele Greco

RIM - Zgodovinski klovodja sicilske mafije Michele Greco z nadimkom »il papa« (papež), je včeraj umrl v rimski bolnišnici Pertini, kjer se je zdravil že dva tedna. 84-letni mafijec, ki je v zaporu Rebibbia prestajal več dosmrtnih zapornih kazni, je bil med naročniki nekaterih odmevnih umorov, ki so okrvavili Sicilijo. Na enem od zaslišanj po prijetu v neki koči med hribi Caccama je Greco, ki je bil predstavnik starinske mafije, preiskovalcem na vprašanja o nešteti umorih odgovoril: »Nasilje ne sodi v moje dostojanstvo.«

V predelu med Umbrijo in Calabrijo so karabinjerji včeraj zaradi prekrškov v zvezi z zakupi in drogo aretirali več kot 50 ljudi, med katerimi so mafijci, politiki in bančniki. Lisice so nadelj tudi nekdanjemu deželnemu odborniku Calabrije za turizem Pasqualeju Tripodiju iz Mastellove stranke Udeur.

Grillo poziva Nemce, naj Italiji »napovedo vojno«

BERLIN - Genovski komik Beppe Grillo se spet oglašja, tokrat s tujih odrov, pravzaprav s strani nemškega tednika Die Zeit. V intervjuju Grillo poziva »nemške brate«, naj Italijanom napovedo vojno. »Mi se vam rade volje predamo, saj ste naše zadnje upanje: doslej smo vam pošiljali naše smeti, prosimo vas, če bi odslej sprejemali tudi naše politike,« je zapisano v članku. Pred bližajočimi se volitvami si je komik domislil novo provokacijo in se spet lotil pozivanja k nevarnosti, ki jo predstavljajo »naši« politiki - kameleoni, ki spreminjajo imena in barvo, v bistvu pa ostajajo vedno isti in na skrito upanje, da volivci pozabijo na dejstva, da je italijanska politika zdaleč najslabša v Evropi. Poleg Berlusconi in Veltroni je komik Nemcem ponudil tudi Mastello, »zaradi katerega se smeji ves svet«, in pa Dinija ... »Italijani vam bodo gotovo hvaležni!«

Ministru Fabiu Mussiju presadili ledvico

RIM - Ministru za univerzo in znanstveno raziskovanje Fabiu Mussiju so v torek v bolnišnici v Bergamu presadili ledvico. Kot so sporočili iz bolnišnice, je kirurški poseg uspel, pacient pa se počuti sorazmerno dobro. Mussi ima sicer pred seboj kar zahtevno obdobje. Poleg ministrskih ga namreč bremenijo tudi strankarske in volilne obveznosti, saj je voditelj Demokratske levice, ki bo na volitvah nastopila na listi Mavrične levice.

ČRNA KRONIKA - Po sedmih urah se je predal policistom

Neuravnovešen moški ugrabil otroke in vzgojiteljico v vrtcu

REGGIO CALABRIA - Neuravnovešen moški je včeraj dopoldne ugrabil kakih deset otrok in vzgojiteljico v otroškem vrtcu Il Girotondo v Reggio Calabrii. Imenuje se Cristian Familiari, star je 32 let, doma pa je iz kraja Bova Marina. Oborožen je bil z žepnim nožem in je zagrozil, da bo male talce ubil, če mu ne bodo izročili 500 tisoč evrov, s katerimi bi lahko obnovil svojo trgovsko dejavnost. Familiari je namreč pred časom zabredel v ekonomske težave, zaradi česar je moral zapreti svoji dve trgovini.

Med pogajanjem, ki so trajala več ur in pri katerih je sodeloval tudi krajevni javni tožilec, je Familiari zahteval in dosegel, da so ga prišli intervjuvat novinarji osrednjega italijanskega televizijskega dnevnika TG1. Zgodaj popoldne pa sta se dva policaja prikradla v vrtec in moškega po sedmih urah aretirala. Kot se je razvedelo, so je bil Familiari že večkrat deležen pomoči občinskih socialnih služb.

Cristian Familiari med dramatičnim intervjujem za televizijski dnevnik TG1

ANSA





DEVIN-NABREŽINA - Levosredinska opozicija med razpravo o proračunu zapustila dvorano občinskega sveta

Občinska uprava ne spoštuje statuta in pravic slovenskih izvoljenih svetnikov

Desna sredina zavrnila zahtevo po preložitvi seje zaradi poznega posredovanja dvojezične dokumentacije

Devinsko-nabrežinska desnosredinska občinska uprava ne spoštuje občinskega statuta in pravic izvoljenih občinskih svetnikov, ki zahtevajo dosledno izvajanje statuta in - specifično - pravico do uporabe slovenskega jezika. Desna sredina v občinskem svetu poleg tega pri sprejemanju odločitev dejansko večkrat krši občinski pravilnik in vprašanje je, ali dosledno spoštuje zaščitni zakon 38/01. Tu seveda ni govor o pravici do izražanja v materinem jeziku, za kar je v občinskem svetu zagotovljena prevajalska služba, pač pa se postavlja vprašanje pravice do dvojezičnega odnosa z občinsko upravo, pa tudi glede samega delovanja občinskih uradov.

Na včerajšnji seji devinsko-nabrežinskega občinskega sveta je namreč med razpravo o proračunu za finančno leto 2008 prišlo do neljubega dogodka, ki bo najbrž imel hude posledice. To bo seveda v prvi vrsti odvisno od levosredinske opozicije, ki za zagotavljanje pravnega reda že napoveduje prijave in prizive, o katerih bo odločala sodna oblast in morebiti računsko sodišče. Opozicija pač odkrito govori o kršenju statuta, zakonodaje in pravilnika. Še huje pa je, ko župan Giorgio Ret besedno priznava pravice, desnosredinska večina v občinskem svetu pa jih zavrne. Ne čudi torej, ko levosredinski svetnik Igor Gabrovec govori o »fašizmu v belih rokavicah«.

Občinska uprava je namreč konec januarja »zadostila« zahtevi svetnika opozicije Gabrovca, da prejme proračunsko dokumentacijo v celoti prevedeno v slovenščino, da jo lahko podrobno prouči in torej vloži morebitne popravke. Prevod je Gabrovec dobil, toda pristojna občinska odbornica Tjaša Švara mu je takrat sporočila, da so že zapadli termini za predstavitev morebitnih ugovorov. In to kljub temu da je bil svetnik opozoril, da je na osnovi enotnega besedila zakonov o ureditvi krajevnih ustanov »obveznost predstavitve« izpolnjena šele na podlagi razpoložljivosti prevedenih dokumentov. Prav tako se šele s predstavitvijo dosledno dvojezičnih dokumentov sprožijo termini (časovno obdobje 10 dni), v roku katerih lahko občinski svetniki predstavijo morebitne amandmaje, je poudaril Gabrovec.

Svetnik je na tej podlagi zahteval preložitev razprave o proračunu na drug datum. Zahtevo je podkrepil z dejstvom, da so mu bili »onemogočeni analiza, pregled in vsaka ostala oblika izvajanja svetnikovih pravic in pristojnosti na omenjenem dokumentu«. S tem v zvezi se je skliceval na veljavno zakonodajo in še zlasti na člen 15 občinskega statuta. V njem je jasno zapisano, da »sklicanja, dnevni redi, zapisniki in drugi dokumenti, ki so razdeljeni občinskim svetnikom, morajo biti napisani tudi v slovenskem jeziku«.

Župan Ret je kajpak takoj prekinil sejo in sklical sestanek načelnikov svetniških skupin, medtem ko se je sam posvetoval z občinskim tajnikom Giunto glede vprašanja, ali je Gabrovčeva zahteva sprejemljiva. Na hodnikih je bilo slišati, da nekateri v desni sredini načelno soglašajo s svetnikom, da pa bo večina vseeno glasovala proti. Tudi ker bi drugače prihodnji teden na Retovo mesto stopil komisar, ko ne bi odobrili proračuna. Tako je tudi bilo. Ret je ob povratku v dvorano dejal, da so pač glede prevajanja in sploh spoštovanja zakonodaje ter statuta »tehnične« težave in se pri tem skliceval na »finančno podporo, ki je ni«. V podporo dvojezičnosti se bo zato obrnil na Deželo, na prefekturo in na vse, ki lahko prispevajo, je povedal Ret. Pričakoval je, da se bo stvar umirila, toda...

Toda svetnik leve sredine Adriano Ferfolja je opozoril na nezanemarljivo razliko. Tu ni govor o vprašanju »prevajanja« uradnih dokumentov, je poudaril, ker statut določa, da so akti »napisani« (člen 15) oz. »sestavljani« (člen 4) v slovenščini. Zdaj je šlo zares. Poleg tega, da so dokumenti očitno »ilegalni«, pravi Ferfolja, ni mogoče

trditi, da primanjkuje denar za prevajalsko službo. Postavlja se vprašanje samega ustroja občinske uprave, ki mora razpolagati z osebjem, ki obvlada slovenski jezik in je sposobno »vse odredbe, določila, javna obvestila in akte« napisati (in ne prevajati) v slovenščini. Ljudi, ki so bili tega sposobni in ki so se upokojili ali oddaljili, Retova uprava ni nadomestila. Občinski stroj torej ne more in ne sme sloneti na prevajalski službi.

Nujen je zato zasuk, ker mora občinska uprava spoštovati statut, je naglasil svetnik Lorenzo Corigliano. Prevladati mora načelo, da je spoštovanje pravic slovenske narodne skupnosti »redno« in ne »izredno« obnašanje, ker je tu govor o identiteti občanov. Zato mora občinska uprava spremeniti svojo politiko in spoštovati statut, je menil Ferfolja. Odbornica Švara je odgovorila, da proračun predvideva povečanje števila prevajalcev... Ferfolja je spet razložil, da je prevajalska služba le del občinskega aparata. V resnici je nujno dvojezično osebje. Vendar bi bil moral Ret na to pomisliti že zdavnaj, je dodal.

Občinski statut je za občinsko upravo kot ustava za državo, je dejal svetnik opozicije Maurizio Rozza. Ko ga občinska uprava dosledno krši, se rušijo temelji neke skupnosti. V dvojezični občini, kot je Devin-Nabrežina, pa bi morala občinska uprava jamčiti pravice slovenske skupnosti mimo zaščitnega zakona 38 in deželnega zaščitnega zakona. Ko pa že župan zatrjuje, da ni denarja, je dodal Rozza, mora razložiti, zakaj je za prisotnost Občine na milanski turistični borzi Bit potrošil 8 tisoč evrov. Občinska uprava mora namreč pri upravljanju zasledovati prioritete. Med prioritetami statuta pa je prav zaščita slovenske skupnosti.

Svetnik opozicije Massimo Veronese je zato pozval občinski svet, da pokaže politični pogum in sprejme Gabrovčev zahtevo. Toda desna sredina jo je z 11 glasovi zavrnila (zanjo je glasovalo 6 svetnikov opozicije). Veronese je nato izjavil, da bo opozicija iz protesta zapustila dvorano. Levosredinski svetniki so zapustili županstvo in desna sredina je z lastnimi glasovi odobrila proračun. Proračun, ki vsekakor sloni izključno na dohodkih iz urbanizacije, je ocenil Ferfolja, za kar je desna sredina tudi sama spremenila varianto k splošnemu občinskemu regulacijskemu načrtu.

Aljoša Gašperlin

DEVIN-NABREŽINA - Stališče levosredinskih svetnikov opozicije

Zelo temni oblaki nad Retovo občinsko upravo



Izredno hudo in zaskrbljujoče. Tako so levosredinski svetniki v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu ocenili početje desnosredinske večine, ki je včeraj med razpravo o proračunu v občinskem svetu zavrnila zahtevo po preložitvi seje.

Svetnik opozicije Igor Gabrovec, ki mu je občinska uprava posredovala proračunsko dokumentacijo v celoti prevedeno v slovenščino, ko je že bil zapadel rok za vložitev morebitnih popravkov, je popoldne bil mnenja, da »smo bili priča opereti, ki bi jih lahko dali naslov Fašizem v belih rokavicah. Drugače povedano: pravica ti je priznana, a večina se odloči, da je ne boš užival...«. »Ponovno je bilo izvoljenim svetnikom onemogočeno izvajanje pristojnosti, ki

so jim bile zaupane s strani na tisoče devinsko-nabrežinskih volivcev«, je še poudaril svetnik Gabrovec in zaključil z zagotovitvijo, da bo opozicija vztrajno nadaljevala po načrtani poti, v bran interesov celotne občinske skupnosti in pravnega reda.

Oglasil se je tudi svetnik Massimo Veronese: »Občinski statut Občine Devin-Nabrežina je že leta 1990 predvideval, da občinska uprava izdela in izda akte in ukrepe v italijanskem in slovenskem jeziku. Torej že deset let pred odobritvijo državnih in deželnih zakonov, ki ščitijo slovensko narodno skupnost. Ta napredna odločitev je velik dosežek za celotno občinsko skupnost, ker zajema našo kulturno, zgodovinsko ter jezikovno identiteto. Kot upravitelji

Občine Devin-Nabrežina moramo biti zato ponosni in trdno hraniti in gojiti predpise našega statuta. Stroški, namenjeni izvajanju občinskega statuta, so zato za nas prioriteta«.

Kasneje pa so se s skupno tiskovno noto oglasili vsi svetniki opozicije, in sicer Veronese, Ferfolja, Gabrovec, Rozza, Corigliano in Walter Ulcigrai. Dogajanje v občinskem svetu je bilo izredno hudo, so povedali, in so se zdaj zgmili zelo temni oblaki nad Retovo desnosredinsko občinsko upravo. Že dejstvo, da so svetniku Gabrovcu onemogočili opravljati svetniško funkcijo, je vedno kritike. Toda nesprijemljivo je Retovo sklicevanje na pomanjkanje financiranja v sklopu zaščitnega zakona, pravi opozicija.

A.G.

PROJEKT INTERREG 3A - V katarinski bolnišnici tečaj za zdravnike iz Italije in Slovenije

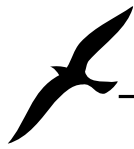
Izpopolnjevanje iz urgentne medicine na osnovi mednarodnih smernic za oživljanje



Italijanski in slovenski zdravniki so praktične vaje opravljali na lutki

KROMA

Po zaslugi evropskih mednarodnih projektov meje počasi izginejo tudi v zdravstvu. Eden izmed teh je tudi program Interreg 3A, ki med drugo čezmejno zdravstveno sodelovanje in poenotenje nekaterih zdravstvenih storitev. Včeraj se je tako na pobudo tržaškega zdravstvenega podjetja (- Ass. 1) začel prvi izpopolnjevalni tečaj, namenjen zdravstvenim delavcem obmejnega pasu. Na urgenci katarinske bolnišnice se je zbralo dvanajst zdravnikov, sedem iz Italije in pet iz Slovenije. Dvodnevni tečaj, ki se bo zaključil danes, je posvečen novim mednarodnim smernicam za oživljanje, tako imenovanemu Acls (Advanced cardiac life support). Udeleženci tečaja spoznavajo razne postopke oživljanja, predvsem tiste, ki so predvideni v primeru zelo pogostega srčnega zastoja. Cilj tržaškega tečaja je ponuditi zdravnikom z obeh strani meje poenotene standarde, s katerimi operirati v najnujnejših situacijah.



PREFEKTURA - Predsednika Skgz in Sso se bosta v kratkem sestala tudi z ljubljanskim županom

Pavšič in Štoka obiskala prefekta Balsama

V ospredju srečanje z Napolitanom, zaščitni zakon, odnosi med Italijo in Slovenijo in perspektive za manjšino

Utrjevanje odnosov med Slovenijo in Italijo, uresničevanje zaščitnega zakona ter ocenjevanje zgodovinske polpreteklosti so bile glavne teme srečanja na tržaški prefekturi, kjer so se včeraj sestali deželni vladni komisar in tržaški prefekt Giovanni Balsamo ter predsednika krovnih organizacij SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka. Vladnemu predstavniku sta se zastopnika manjšine zahvalila za njegovo prizadevanje ob nedavnem obisku v Rimu pri predsedniku države Giorgiu Napolitanu. Prefekta Balsama sta seznanila z vsebino pogovora na Kvirinalu. Posebej sta izpostavila besede, ki jih je predsednik Napolitano povedal glede hudodelstev, ki so jih slovenskemu narodu prizadeli fašizem in kasnejši vojni dogodki.

Pogovor je nanese tudi na slovesnost v predsedniški palači ob letošnjem dnevu spomina na povojne poboje. Predsednika krovnih sta ugotovila, da je treba tudi ob takšnih priložnostih izpostaviti celovito zgodovinsko obdobje in problematiko fojb uokviriti v ta kontekst. Strinjala sta se z umirjenimi, a odločnimi besedami predsednika Slovenije Danila Türka, da bi bile besede izrečene v Rimu s strani predsednika Napolitana prepričljivejše, ko bi bil omenjen tudi fašizem. Zgodovinska dogajanja pa ne smejo pretirano obremeniti ali zaustaviti pozitivnega procesa sodelovanja obeh držav, ki se je posebej udeležil v času Prodijeve vlade in ki je dosegel vrh prav ob dvojnem srečanju predsednikov držav Türka in Napolitana.

Pavšič in Štoka sta prefekta seznanila z uspešnim sodelovanjem obeh manjšinskih skupnosti, za kar sta bila deležna pohvale samega predsednika Napolitana. Uresničevanje zaščitnega zakona pa se mora nadaljevati in zadobiti trdnjšo podlago: v tem smislu sta predsednika SKGZ in SSO pozdravila dejstvo, da sta tržaška in goriška prefektura odprli okenci za stike z javnimi upravami. To kaže na pripravljenost tako perifernih kot osrednjih državnih sredin, da se opremijo in izvajajo zaščitne norme.

Vljudnostni obisk obeh predsednikov krovnih organizacij na tržaški prefekturi je ponudil priložnost za oceno še drugih problematik, ki so vezane na prisotnost slovenske narodnostne skupnosti v deželi FJK ter na perspektive, ki se odpirajo po odpravi administrativnih meja in pospešenem iskanju razlogov za nova sodelovanja. V ta kontekst sodi tudi obisk, ki ga bo v ponedeljek opravil ljubljanski župan Zoran Janković pri predsedniku Dežele FJK Riccardu Illyju in županu Občine Trst Robertu Dipiazzu. Oba župana se bosta srečala tudi s predsednikoma krovnih organizacij.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Preložena proračunska razprava

Psovanje v mestni palači

Župan Dipiazza grobo žalil Minisini (Demokratska stranka), nato se je opravičil

Razprava o proračunu tržaške občine za leto 2008 se je rodila pod nesrečno zvezdo. Oziroma, se sploh ni rodila, saj je bila na sinočnji občinski seji še pred začetkom preložena. Če bo šlo po napovedih in če se bodo medtem sinoči kar se da vroče politične strasti nekoliko ohladile, bo o finančnem dokumentu Dipiazzove uprave govor danes.

Na sinočnji seji so morali občinski svetniki pred začetkom predvidoma maratonske razprave o proračunu odobriti tri spremne odloke: tistega o znižanju davka na nepremičnine ICI (za 0,25 promile) in odloka o novih tarifah za gradbena dovoljenja in nekatere druge gradbene usluge.

Pa se je že pri prvem zalomilo.

Levosredinska opozicija je k odloku o znižanju davka ICI predložila nekaj amandmajev. Svetnik Demokratske stranke Alessandro Minisini je svoja popravka spremenil v resoluciji, Emiliano Edera (Rovisova lista) pa je zahteval, naj se skupščina o njegovem izreče z glasovanjem.

Predsednik občinskega sveta Sergio Pacor je bil drugačnega mnenja. Ker so občinski uradi izdali negativno mnenje o popravku, je ocenil, da ga gre brez glasovanja zavrniti. Iztok Furlanič (Stranka komunistične prenove) ga je skušal spomniti, da je pred nekaj seji ravnal drugače z amandmajem desne sredine, o katerem so tehnični uradi izdali negativno mnenje, a Pacor se tega primera ni spomnil, in dal takoj odlok na glasovanje.

Svetniki leve sredine so protestirali, ker sploh ni dovolil razprave o odloku. Pacor je bil neomajen. Tako so svetniki desne sredine z 20 glasovi odobrili odlok, medtem ko se opozicija ni udeležila glasovanja in glasno protestirali.

Načelnik Dipiazzove liste Maurizio Ferrara je skušal pomiriti duhove. Predsednika Pacorja je spomnil na skupščinski pravilnik: razprava predvideva prvi poseg svetnikov, nato drugega, zatem pa še glasovalno izjavo. Vsega tega predsednik ni dovolil.



ROBERTO DIPIAZZA

Načelnik Forze Italia Piero Camber je zahteval prekinitev seje, da bi se protesti opozicije poglobili. Prekinitev pa je imela zanj in njegove povsem nezaželeno posledico.

Po vrnitvi je predsednik Pacor dal na glasovanje odlok o takojšnji izvršljivosti sklepa o znižanju davka ICI. Svetniki leve sredine se tudi tokrat niso udeležili glasovanja. Desna sredina pa je zbrala le 20 glasov, enega premalo, da bi bil odlok odobren, saj je v teh primerih za odobritev potrebna absolutna večina svetnikov (torej 21 glasov). Večini so »zmanjkali« glasovi svetnikov Paola Di Tora (mešana skupina), Salvatoreja Porra (Kršćanska demokracija za avtonomijo) in Roberta Sasca (UDC), ki so se zadržali zunaj dvorane, medtem ko sta se Lorenzo Giorgi (Forza Italia) in Gianfranco Trebbi (Dipiazzova lista) pojavila v dvorani po vnovični prekinitvi.

Ta je bila potrebna, ker je prišlo po propadlem glasovanju o takojšnji izvršljivosti so grobe napada župana Dipiazza na Minisini. Ko je postalo jasno, da je desna sredina utrpela pekoč poraz, mu je najprej zabrusil, da »sodi med tiste, ki vodijo državo v propad«. Zatem se mu je približal in ga opsoval s »figlio di p...« in le hitri poseg Roberta Decarlija (Občani), ki se je urno zagodil med obema, je preprečil fizični obračun v mestni skupščini. Župan je nadaljeval z žalitvami. »Pojem te živega!...Drhal!... Sramujte se!« je zakričal svetnikom leve sredine in jezno odšel.

Seja je bila spet prekinjena. Medtem ko je Minisini spraševal



ALESSANDRO MINISINI

po številki odv. Petera Močnika, da bi preko njega vložil ovadbo zoper župana, in se nato prepričal, da je bilo vse dotlej zakričano verno posneto na magnetofonskem traku, in medtem ko je Marco Toncelli (Demokratska stranka) izzivalno ugotavljal, da bi morali na procelju občinske palačesedaj razobesiti solidarnostni napis Trst z Minisinijem, je načelnik Demokratske stranke Fabio Omero ocenil, kar se je zgodilo.

Brez sklepa o takojšnji izvršljivosti bo odlok o znižanju davka ICI stopil v veljavo šele čez 20 dni, to je po odobritvi proračuna. Zaradi tega proračun sicer ne bo propadel, gre vsekar za nevsakdanji dogodek in - to gotovo - za politični poraz desnosredinske večine.

Po dobrem četrtnem premoru se je seja vendarle nadaljevala. Župan Dipiazza je obžaloval, da je prišlo do incidenta in se opravičil občinskemu svetu za svoj izpad. Poudaril pa je, da bi morali občinski svetniki »pokazati zrelost in odgovornost ob tako pomembnih sklepih, kot je proračunski dokument. Za Omera je bilo opravičilo dolžnostno dejanje, poziv o zrelosti in odgovornosti pa bi moral župan nasloviti svojim svetnikom, ki so bili neodgovorno odsotni, ne pa odgovorno prisotnim predstavnikom opozicije.

Seja je bila spet prekinjena. Tokrat zaradi sestanka načelnikov svetniških skupin.

Na katerem so sprejeli verjetno najbolj zrelo sinočno odločitev: preložitev proračunske razprave za 24 ur. Marjan Kemperle

VOLITVE V DS

V skupščino izvolili še osem Slovencev

Tudi na Tržaškem so se konec tedna odvijale primarne volitve Demokratske stranke za izvolitev dodatnih članov pokrajinske skupščine ter za vodstva posameznih krožkov. Volitev se je udeležilo lepo število občanov, bodisi tistih, ki so se udeležili primarnih volitev 14. oktobra, kot tudi novih. V rajonih in občinah, kjer živijo Slovenci, je bilo kar nekaj slovenskih kandidatov. V pokrajinsko skupščino so bili izvoljeni (poleg tistih, izvoljenih 14. oktobra) še sledeči Slovenci: Klun Sandy, Dajana Kočevar, Marina Guglielmi, Alfredo Oberdan, Štefan Ukmar, Mirko Sardoč, Monika Hovatin, Valentina Mercandel. Kot znano, bo naloga pokrajinske skupščine tudi imenovanje novega pokrajinskega tajnika.

Tudi krožki so medtem dobili svoja vodstva. V prihodnjih dneh bodo slednja izvolila iz svoje srede tajnike. S tem se na nek način zaključuje proces utrjevanja nove stranke na teritoriju, kar bo še kako potrebno za prihodnje volilne preizkušnje.

K temu gre dodati še sobotno sklicanje državne ustanovne skupščine, ki bo morala sprejeti osnovne dokumente nove stranke, in sicer statut, etični kodeks ter manifest vrednot.

LACOTA

O odmevih na besede G. Napolitana

Predsednik Unije Istranov Massimiliano Lacota je izdal tiskovno sporočilo, v katerem je pokomentiral »reakcije Mesića, Sanadra in Türka na besede, ki jih je ponovil Napolitano ob letošnjem dnevu spominjanja«. Naslov je dovolj zgovoren: »Sprava s Slovenijo in Hrvaško je hipnoza.« Po njegovem mnenju bi se morali tega »pošteno in resno zavedati tudi naši najbolj utopistični politiki.« »V Sloveniji in Hrvaški sploh ni bil odrnjen ideološki zid, ki prevladuje v miselnih tokovih v palačah oblasti v Ljubljani in Zagrebu,« je zapisal Lacota. O tem naj bi pričale »enake reakcije ki smo jim bili priča lansko leto.« Predsednik Unije Istranov pa verjame, da so »preprosti ljudje teh dveh držav bolj odgovorni od političnih sil, ki se še vedno hranijo z ideološkimi predpostavkami, ki jih je sama Zgodovina, tudi v tistih krajih, obsodila.«

Ob koncu je Lacota še zapisal, da »kakršenkoli proces ali gesta o pomiritvi je za Unijo Istranov nemogoča brez popolnega priznanja pravic ezulov.«

Predsednik Lacota je, žal, tudi sam pod hipnotičnim učinkom... zgodovinskega revizionizma. Sicer bi moral »pošteno in resno« zapisati, da je Zgodovina (beri: zavezniške sile, vključno z jugoslovanskimi partizani) že pred več kot 60 leti obsodila agresorja in okupatorja, fašistično Italijo.

M.K.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Po minuti molka za nekdanjega podžupana

Aplavz v spomin Robertu Damianiju

Župan Dipiazza se je spomnil tudi Ernesta Illyja in ubitega marešala Giovannija Pezzulla



Občinski svetniki so v spomin na Roberta Damianija zaploskali

KROMA

Tržaški občinski svetniki so sinoči z iskrenim, toplim aplavzom počastili spomin preminulega nekdanjega tržaškega poslanca, podžupana in odbornika za kulturo Roberta Damianija. Po minuti molka je župan Roberto Dipiazza svetnikom namignil, da bi Damiani gotovo cenil pozdrav z aplavzom; svetniki so vstali in zaploskali, ob čemer so se orosile oči v dvorani občinskega sveta prisotne vdove Patrizie in sina Filippa Demetria.

Damianiju v spomin so želeli spregovoriti številni občinski svetniki, domala iz vsake svetniške skupine. Pa so se na srečanju načelnikov odločili le za dva posega. Nekdanjega podžupana se je najprej spomnil osebni prijatelj, predsednik mestne skupščine Sergio Pacor (Damiani je med drugim podprl njegovo kandidaturo za to mesto). Dejal je, da je pokojnik vse, kar je delal, opravljal z vnamo in predanostjo. Trst je z njim izgubil velikega politika in kulturnika.

Župan Dipiazza je spomnil, kako korajžno je Damiani zaživel svojo kruto bolezen. Spregovoril je o kulturniku in politiku, ki je do zadnjega bil v službi družbe.

Tržaški župan se je zatem spomnil tudi pred kratkim preminulega podjetnika s kavo Ernesta Illyja, velikega inovatorja in človeka, ki je s kavo ponesel ime Trsta v svet.

Nazadnje se je mestna skupščina z minuto molka spomnila tudi včeraj v Afganistanu ubitega marešala Giovannija Pezzulla.

M.K.



SMRTNA NESREČA - Na križišču med Ul. Carnaro in državno cesto št. 202

Gilera v terensko vozilo Za skuterista ni bilo pomoči

Maurizio Poboni Meriani je vodil trgovino s športno opremo - Prepovedano obračanje kopskega avtomobila



Skuter gilera je po trčenju drsel več metrov; v daljavi avtomobil in žrtev nesreče

KROMA

Ob uri kosila je bilo križišče med Ul. Carnaro in hitro cesto, ki pelje proti Škofijam in tržaškemu mestnemu središču (na območju nekdanje Trbiške ceste), prizorišče strahovite nesreče, v kateri je izgubil življenje 46-letni Tržačan. Maurizio Poboni Meriani, letnik 1961, je vozil skuter gilera, v trčenju s terenskim vozilom iz Kopra pa je bil na mestu mrtev. Na prizorišču je nemudoma prihitel rešilec iz katinarske bolnišnice (v zračni črti je bolnišnica oddaljena le par sto metrov), a bilo je zaman. Vzroke nesreče so raziskovali tržaški mestni redarji.

Do usodnega trčenja je prišlo nekaj po 13. uri. Poboni Meriani se je peljal s svojim skuterjem iz tunela na nekdanji Trbiški cesti proti Trstu, na križišču pa je najverjetneje hotel obrniti levo v smeri Katinare in Čarbole. Na koncu Ul. Carnaro je bilo njegovo delovno mesto, saj je nesrečni voznik vodil trgovino s športno opremo Giacomelli sport, ki se nahaja v trgovinskem centru Le Torri d'Europa. Po navedbah občinske policije mu je pot prekrizalo terensko vozilo mercedes 4matic, ki ga je upravljal voznik iz Kopra. Veliki avtomobil je prihajal iz nasprotnne smeri, skušal pa je opraviti prepovedan in drzen obrat v levo, ki bi mu omogočil dostop do hitre ceste in s tem vožnjo proti Škofijam. Praviloma bi bil moral nadaljevati pot po nekdanji Trbiški cesti navzgor proti Dražci.

Ko je voznik skuterja videl pred seboj oviro, ki mu je zapirala pot, je poskusil zavirati. Redarji so prišli do zaključka, da je pri tem izgubil nadzor nad gilerom in padel: sam je udaril v prednji del mercedesa in se baje tudi znašel pod njim, skuter pa se je odbil v razdelilno ograjo med obema cestama, pri čemer se mu je razbil sedež, svojo pot pa je končal nekaj metrov naprej na Ul. Carnaro. Voznik in sopotnica mercedesa nista bila poškodovana, dogodek pa ju je, razumljivo, hudo pretresel. Promet je bil upočasnen, a mestni redarji so ga v nekaj urah popolnoma sprostili. (af)

Pretepli in oropali priletno lastnico trafike

V torek zvečer sta neznanca pričakala priletno gospo pri vходу v neko stanovanjsko poslopje pri Sv. Ivanu, jo pretepla in odnesla torbico z večjo vsoto denarja. Zgodilo se je okrog 20. ure na Drevoredu Sanzio št. 13/1: 72-letna lastnica trafike v Ul. Scalinata (pri Sv. Jakobu) se je na koncu delovnega dne vračala domov, v torbici je imela približno 800 evrov iz blagajne prodajalne. Ob vstopu v notranjost poslopja je naletela na moška, ki sta jo čakala v temi. Napadla sta jo in jo začela tepsti, ženska je padla na tla, z nogami in pestmi pa sta jo udarila še v obraz. Pobrala sta torbo in izginila, ženska pa se je spravila na noge, stopila je na ulico in poklicala na pomoč. Na kraj so prišli policisti, ki se ukvarjajo z iskanjem storilcev dejanja, rešilec pa je odpeljal gospo v glavno tržaško bolnišnico, kjer so ji zdravili poškodbe. Ženska je policistom opisala storilca: stara naj bi bila od 20 do 25 let, visoka pa kakih 180 centimetrov.

Žeparja iščejo

Pri belem dnevu je mlad moški v torek ukradel torbico priletne ženske in se pognal v beg. Ob 16.30 je bila ženska na Ul. Flavia, ko ji je neznanec snel torbico. Po krajšem begu je odvrget plen in obdržal denarnico s skromnim izkupičkom, približno 40 evrov. Žeparja iščejo policisti.

Samer nima sreče

Požar, ki je v sredo, 6. februarja razdejal ladjo Und Adriyatik, bo povzročil kar nekaj finančne škode tržaški družbi Samer Shipping in turški Un ro-ro Istanbul, tržaško pristaniško poveljstvo pa je v ponedeljek iz varnostnih razlogov ustavilo še eno tovorno ladjo iste navede, potem ko je pristala v luki. Na trajektu Ulu-soy 7 je prišlo v soboto (tri dni po požaru pred Rovinjem) do nesreče, ko so v Egejskem morju zaradi močnega valovanja med seboj trčili mnogi tovarnjaki. V Trstu so tri poškodovane tovarnjake izkrcali z žerjavom, ladja pa ni smela pluti, ker so inšpektorji raziskovali vzroke trčenja. Včeraj so ugotovili, da je ladja varna in zvečer je lahko odplula.

FINANČNA STRAŽA - Trst začetno izhodišče obširne preiskave o trgovanju s hašišem

Z vrinjenim agentom do živega

Aretirali 23 oseb, večinoma maroških državljanov, zaplenili pa 235 kilogramov mamila - Hašiš potuje iz Maroka v Španijo, od tam pa v severno Italijo

Tržaška finančna straža je po daljši in poglobljeni preiskavi zatrla kriminalno združbo, ki se je ukvarjala z uvažanjem mamil iz Maroka v Italijo. S pomočjo vrinjenih agentov, telefonskih prisluškovanj in potrpežljivega proučevanja trga mamil so finančni stražniki operativnega oddelka za boj proti mamilom (GOA) izsušili eno izmed struj, ki vodijo maroški hašiš v celo severno Italijo. Končni obračun je zgovoren: 23 aretacij in zaplenba 235 kilogramov mamila, skoraj v celoti hašiša (foto **Kroma**). Organizacijo, ki je prinašala v Italijo dve toni mamila na leto (za skupno vrednost 20 milijonov evrov), so vodili maroški državljani, med aretiranimi pa je tudi 6 Italijanov, ki so drogo prevažali.

Trst je predstavljal le izhodišče za preiskavo, saj predstavlja to mesto le manjši delec v okviru dejavnosti maroških trgovcev s hašišem. Trst ne zavzema vidnega mesta na italijanski lestvici porabe hašiša, pomemben je bolj kot »vhodna vrata« heroína iz vzhodnih držav; v Trstu aretacij ni bilo, so povedali na včerajšnji tiskovni konferenci koordinator preiskave, javni tožilec Maurizio De Marco, glavni javni tožilec Nicola Maria Pace in načelnik GOA Nicola Sibilia. Vrinjeni agent je začel spoznavati zadnje člene verige, tržaške razpečevalce na drobno. Postopno je prihajal v stik s pomembnejšimi osebami, najprej na deželni, nato na državni ravni, kriminalci pa so mu zaupali. Nevarna igra je omogočila vse globlje poznavanje tolpe.



Aprila 2007 so preiskovalci poskrbeli za zasuk: v Vicenzi so zaplenili večjo količino hašiša, s čimer so se odpovedali uslugam vrinjenega agenta, ki je zapustil prizorišče. Oddlej je delo potekalo v glavnem s telefonskimi prisluškovanji, ki so bila težavna, saj so kriminalci uporabljali najrazličnejše tele-

fonske številke. Kljub temu je raziskovanje obrodilo sadove: lani so v posamezni akciji blizu Piacenze zaplenili 94 kilogramov hašiša, zadnja zaplenba pa se je zgodila pred tedni v Padovi, kjer so odkrili 57 kilogramov istega mamila. Pri Piacenzi je januarja prišlo tudi do nevarnega posega, ko sta maroška državlja-

na poskusila zbežati z avtom, zasledovanje pa se je končalo s trčenjem: agenti so se poškodovali, kljub temu pa so uspeli prijeti moška, zasegli pa so 30 kilogramov hašiša. Podobni posegi so se zvrstili v Raveni, Benetkah, Bologni, Macerati in Lodiju. 13 oseb so aretirali pred časom, nazadnje so priprli še 7 oseb, tri

maroške državljanke iščejo. Slednje je zelo težko najti, ker se stalno premikajo po teritoriju. Med aretiranimi je tudi avto-prevoznik iz Piemonta, ki je službeno potoval iz Španije v Italijo in pri tem prevažal drogo. V dveh primerih so finančni stražniki zasegli hašiš, ki je bil skrbno spravljen v kartonastih zabojih, podobnih kovčkom. Enkrat so zaplenili kilogram kokaina.

Kriminalna organizacija ima sedež v Španiji, kjer so aktivni veliki trgovci z mamilami. Le-ti se poslužujejo raznih ljudi in poti za prevažanje droge v ostale države, kot je Italija. Italijanski preiskovalci so v sodelovanju s španskimi in drugimi tujimi oblastmi prestregli eno izmed trgovskih poti, delo pa se nadaljuje. Boj proti trgovcem z drogo je kompliciran, saj se razne kriminalne skupine med seboj prepletajo, v zadnjem obdobju pa je vse bolj pogosto sodelovanje med organizacijami različnih narodnosti, ki si pomagajo pri poslovanju in trgovanju z drogami. Hašiš ni več samo domena Maročanov, kokain pa ni monopol južnoameriških skupin. Trgovina z drogo je v Italiji večinoma v rokah tujih tolpe: italijanska mafija se raje ukvarja z drugimi posli, kot so npr. manipuliranje razpisov za gradbena dela in kupoprodaja nepremičnin. Pa še zanimivost: omenjena preiskava je nosila naziv »Bled«, a s slovenskim letoviščarskim krajem nima nobene veze: »bled« je pač maroški pogovorni izraz za »dim« oz. hašiš; za kokain uporabljajo besedo »bgar«. (af)



OSREDNJA PROSLAVA OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE - Jutri v Trstu, v nedeljo v Gorici

»Kje, domovina, si?« mladostni poklon slovenski kulturi

Pogovor z režiserjem Gregorjem Tozonom, ki je presenečen nad navdušenostjo mladih izvajalcev

Jutri zvečer se bo na odru Kulturnega doma v Trstu dvignil zastor nad prireditvijo z naslovom »Kje, domovina, si?«. Gre za proslavo, ki so jo osrednje kulturne ustanove in krovne organizacije priredile ob prazniku slovenske kulture. V nedeljo bo proslava zažive-la še v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

Slavnostna govornica na obeh izvedbah proslave bo kulturna delavka iz Režije Luigia Negro. Osrednji del proslave - izvedbo katere je prevzela Slovenska prosveta iz Trsta - bo posvečen 130-

-letnici rojstva Otona Župančiča s prikazom njegove pesnitve »Duma«. Besedilo bodo posredovali mladi recitatorji gledališke skupine Slovenskega kulturnega kluba, ki jo vodi Lučka Peterlin Susič. Ob njih bodo nastopili še nekateri člani Radijskega odra in skupine Tamara Petaros, ki deluje v okviru Finžgarjevega doma na Opčinah. Besedo bodo obogatili še video, ki ga je pripravil Alex Purič, predvsem pa glasba in ples. Izvirno glasbo je napisal Iztok Cergol, izvajali pa jo bodo člani priložnostnega big banda (dirigiral ga bo avtor glasbe), MePZ Mačkolje pod vodstvom Andreje Štucin in solisti Martina Feri, Nikolaj Bukavec in Andreja Štucin. Koreografijo je sestavila Raffaella Petronio, zažive-la pa bo po zaslugi dvajsetih mladih plesalcev, ki sestavljajo okrepljeno plesno skupino društva MOSP. Scenarij je pripravila Lučka Peterlin Susič, režija predstave pa je bila zaupana režiserju Gregorju Tozonu.

Gregor Tadej Tozon je od leta 1970 stalni režiser na Radiu Slovenija. Podpisal je režijo številnih radijskih oddaj, televizijskih dokumentarnih in glasbenih oddaj, pa tudi gledaliških predstav in filmov. Najbolj odmevna je bila njegova prva postavitev živih jaslic v Sloveniji, režija papeževga obiska v Postojni in kulturna prireditev na Kongresnem trgu v čast ameriškega predsednika Clintonu. Z režiserjem smo se pogovorili o njegovem delu ob pripravi osrednje proslave ob dnevu slovenske kulture pri nas.

Oton Župančič je Dumo napisal pred 100 leti. Socialne in gospodarske razmere pri nas in v svetu so bile takrat zelo različne. Je po vašem mnenju sporočilo Dume še aktualno?

Brez dvoma. In prev neverjetno je, kako vizionarsko je razmišljal pesnik. Poudarek bi dal predvsem na njegov kozmopolitski nazor, ki pomeni »...zanikanje tradicionalnih vrednot preživelega rodoljubja. To seveda ne izključuje resničnega patriotizma, ampak daje tej ideji moderne dimenzije, ko organsko vključuje svojo domovino v občestvo vseh, tudi največjih narodov in ko veruje, da je njegov rod enakopraven in zrel za normalno sožitje z ostalimi.« Ta oznaka Mitje Mejaka, bi morala zveneti v glavah vseh ljudi, ki imajo v »rokah« današnji medkulturni dialog. Torej vprašanje, kako se majhen narod vključuje in tudi utrjuje v družino večjih in bogatejših narodov, je močno aktualen.

Kakšen vtis ste imeli o tem, kako so Dumo sprejeli mladi soustvarjalci in izvajalci – recitatorji, plesalci, pevci, glasbeniki - proslave ob dnevu slovenske kulture?

Mislím, da je bilo mladim od starejših zavednih kulturnih delavcev sugerirano, naj ponovno bero Župančiča. Tudi v znak pozornosti na njegov jubilej in kot že rečeno, drugačno branje in razumevanje. Mislím, da ga bero in »pojo« z veliko zavzetostjo in spoštljivostjo.

Kakšna je bila vaša izkušnja z mladimi iz zamejstva? Kaj ste pričakovali, ko ste sprejeli režijo proslave, in kaj ste potem doživeli ob delu z njimi?

Ko sem prvič prebral skript (scenarij) gospe Lučke Sušič, sem bil vesel, pa istočasno zaskrbljen. Ugledališčití poezijo je velik, iz dosedanjih izkušenj

V Kulturnem domu v Trstu številni mladi izvajalci redno vadijo pred jutrišnjo osrednjo Prešernovo proslavo

KROMA



predvsem težak zalogaj. Kar nekaj presrečenih in še več ponesrečenih poizkusov se je že zgodilo z »uprizoritvami« poezije. Lučka dopušča branje in izražanje le-tega mladim govorcem, plesalcem, glasbenikom, pevcem in videasem, kar je nedvomno zlata vreden poizkus. Presenečen pa sem bil nad tem, kje in koliko mladih še najdete v tem svetu »duhovnega onesnaževanja«, kot se je izrazil letošnji Prešernov nagrajenec, ki bi bili ne samo pripravljeni, ampak tudi navdušeni, sodelovati ob kulturnem prazniku.

Kaj lahko po Vašem mnenju pričakuje publika, ki bo prišla na proslavo? Kaj bo videla in slišala na proslavi? Kaj pa Vi pričakujete od publike?

Predvsem pričakujem od publike, da je do izvajalcev prizanesljiva, saj je jasno, da poemo izvajajo ljubiteljski navdušenci. In tu vidim veliko vrednoto, ki je vredna pozornosti in hvaležnosti publike. Če ne drugega, se bo z nami skupaj spoštljivo poklonila dvema velikanoma, ki sta že davno nazaj dokazovala, da kulturno nismo majhen narod.

DOLINA, MAČKOLJE, PREBENEG - VZPI-ANPI

Pozitivno ocenili delovanje sekcije

Delovanje sekcije VZPI-ANPI Za Dolino, Mačkolje in Prebeneg je bila osrednja točka nedavnega srečanja. Vodstvo sekcije je namreč na svojem rednem sestanku obravnavalo uspešno delovanje v letu 2007. Predsednik Drago Slavec je z zadovoljenjem poudaril, da so člani zbrali v treh vaseh 3820 evrov za partizansko bolnico Franja in posredovali prizadetemu kmetu zraven bolnice dodatnih 1000 evrov, ki mu jih je daroval občan, ki je želel ostati anonimni.

Nadalje so pregledali stanje članstva, ki šteje trenutno 51 članov, 9 v Prebenegu, 11 v Mačkoljah in 31 v Dolini. Do proslave 25. aprila bodo na osnovi zvezinega statuta iz-

vedli akcijo za pridobitev novih, posebno mladih članov.

Pred zaključkom seje so ob prisotnosti pokrajinskega predsednika Marzija počastili spomin legendarnega in dolgoletnega predsednika vsedrjavne VZPI Arriga Boldrinija Bulowa. O njem je občuteno spregovoril predsednik Marzi, ki je poudaril, da je bil član Ustavodajne skupščine, ki je sprejela italijansko ustavo. Ob spominu na partizanskega komandanta in karizmatičnega predsednika vsedrjavne VZPI, ob 60 letnici Ustave in protifašističnega boja se je v pogovoru porodila misel, da bi sekcija priredila javno tovariško srečanje.

E. Švab

PREŠERNO SKUPAJ - Gostovanje Lutkovnega gledališča iz Ljubljane

Zgodbo o dobrem volku si bo skupno ogledalo štiristo petdeset otrok

Z otroško lutkovno predstavo se je včeraj na Opčinah začelo skupno praznovanje vzhodno-kraških kulturnih društev ob dnevu slovenske kulture. Lutkovno matinejo je že četrto leto zapored priredila Zveza slovenskih kulturnih društev, zaradi velikega povpraševanja pa se bosta danes zvrstili še dve ponovitvi. Zgodbi o dobrem volku je včeraj prisluhnilo okrog sto štirideset otrok, danes si jo bo v obeh izmenah ogledalo še tristo otrok. Skupno torej okrog štiristo petdeset otrok, ki obiskujejo slovenske osnovne šole v mestu (didaktični ravnateljstvi pri Svetem Ivanu in Svetem Jakobu) terna Krasu (opensko in nabrežinsko didaktično ravnateljstvo). Po uvodnem pozdravu predsednika ZSKD za Tržaško Rinalda Vremca, so otroci pozorno sledili zgodbi o volku, ki se nekega dne popolnoma spremeni: namesto da bi jedel meso, nabira rože in se ukvarja z zdravilstvom! V ljubeznivi in humorni predstavi Lutkovnega gledališča iz Ljubljane sta nastopila Božo Vovk in Sonja Kononenko.

Skupno praznovanje dneva slovenske kulture, ki so ga vzhodno-kraška društva naslovila Prešerno skupaj, se bo kot rečeno v prihodnjih dneh nadaljevalo. V soboto bo tako v Trebčah tamkajšnje društvo Primorec gostilo narečno veseloigro Je še zmerej kej nauga, v kateri nastopajo člani dramske skupine SKD Slovenec (ob 21. uri). Naslednjega dne (ob 17. uri) bo Srenjska hiša v Gročani gostila Utrinke z Brega, kulturni dogodki pa se bodo odvijali tudi ves naslednji teden.



V Prosnetnem domu na Opčinah bo tudi danes na ogled Zgodba o dobrem volku

KROMA

Razpis 8. Glasbene revije

Državna nižja srednja šola sv. Cirila in Metoda razpisuje 8. Glasbeno revijo, ki bo potekala do 5. do 7. marca 2008. K sodelovanju so vabljeni učenci osnovnih in nižjih srednjih šol s slovenskim in italijanskim učnim jezikom iz tržaške pokrajine, ki lahko nastopajo kot solisti ali pa v skupinah. Nastopajoče bo poslušala komisija glasbenih strokovnjakov, ki bo izbrala program posameznikov in skupin za zaključni nastop, ki bo 19. marca 2008. Vpisni obrazci so na razpolago na tajništvu šole sv. Cirila in Metoda (ul. Caravaggio, tel. in fax. 040-567500) in na naslovu www.cirilmetod.it. Prijave morajo biti oddane do 20. februarja.

Namesto Ostržka Sneguljčica

Kako povedati otrokom, da nam je po Stotisočnogi ušel še Ostržek? Da ga v nedeljo ne bo, pa čeprav je bil najavljen na plakatu? To se pač v gledališču in v svetu lutk včasih zgodi. In ker nimamo čarobne paličice, da bi spet poravnali vse, kar je narobe, moramo pač otrokom prikazati »polni del kozarca« oziroma dobre plati zamenjave. Naj torej sporočimo otrokom, da lutkovna predstava bo (pravzaprav dve, ena za abonma Sonček ob 16. uri, druga za abonma Zvezda ob 17.30), da jo bo izvajalo Lutkovno gledališče Maribor, eno najboljših v Sloveniji, in da je pravzaprav Sneguljčica prav tako lepa pravljica kot Ostržek, same lutke pa so morda še lepše! Zaenkrat samo to! Kaj več o predstavi pa v nedeljo!

Občina Dolina ob dnevu energetskega varčevanja

Ob mednarodnem dnevu varčevanja z energijo, bo tudi dolinska občina pristopila k pobudi »M'illumino di meno 2008 - Osvetlim se manj 2008«, ki bo potekala jutri. Gre za mednarodni dan vzbujaanja vsesplošne zavesti o pomenu energetskega varčevanja.

Pobuda je namenjena vsem in gre v bistvu za vabilo, da se dne 15. februarja od 18. ure dalje ugasnejo vse luči in električni stroji, ki niso neobhodno potrebni. Navadni občani, šole, podjetja, muzeji, športna društva, ustanove, društva prostovoljcev, univerze, gostilne, trgovci in obrtniki vsi so vabljeni, da bi s skupnim prizadevanjem zmanjšali prekomerno uporabo. Občina Dolina bo v sodelovanju s šolami na občinskem območju izvedla porazdelila otrokom nizkoporabne žarnice. Na voljo jih daje podjetje Enel-Sole, ki upravlja električno energijo v občini; na mednarodni dan varčevanja z energijo, se pravi 15. februarja bodo v jutranjih urah na 3 šolah razdeljevali omenjene žarnice in informativno gradivo o varčevanju z elektriko.



NŠK - Otroška urica

Tokrat je na obisk prišel Mali medo pisateljice Polonce Kovač



otroci so poslušali in nato ustvarjali

KROMA

Prešernova proslava v Medji vasi

SŠK TIMAVA vabi člane in prijatelje na Prešernovo proslavo, ki bo v petek, 15. februarja ob 20.30 v gostilni Pri Pinotu v Medji vasi. Praznik bo v znamenju poklona pesniku Ivanu Burniku Legiši in njegovi poeziji, prepojeni s trpkimi spomini na rodno vas. Prijateljsko pozornost mu bomo izkazali vsi, še posebno pa protagonisti večera: sestranski umetnik Aleksij Pregarc, literarna kritičarka Vilma Purrič in Bert Pribac, istrski pesnik, ki je v daljnji Avstraliji živel in ustvarjal veliko let. Gost srečanja, ki poteka pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev, bo tudi Zoran Lupinc, ki bo svojo glasbo popestril kulturni večer.

Otroški kotichek Narodne in študijske knjižnice Trst so v torek preplavili najmlajši ljubitelji knjig, ki so tokrat prislunili pravljici z naslovom Mali medo. V okviru otroških uric je najmlajše občinstvo zelo pozorno poslušalo prikupno pravljico ene najpomembnejših slovenskih mladinskih in otroških pisateljic, Polonce Kovač, ki je znana predvsem po živalskih pravljicah. Torkovo srečanje, to je bilo sicer že peto v tem šolskem letu, je oblikovala mlada Urška Sinigoi, ki je poslušalce prepričljivo povedla v svet malega medvedka, ki je obupano iskal svojo dudo.

Slikanica Mali medo pripoveduje o medvedku, ki je v širnem gozdu hotel zaspati, a mu tega ni uspelo storiti, saj je izgubil svojo dudo. Njegov neotlažljivi jok so slišale druge gozdne živali, ki so medvedku priskočile na pomoč. Prva žival, ki je videla malega medvedka, kako je bilo jokalo na mehkem mahu, je bil zajček. Ta se je z vrhano mero dobre volje podal v širni gozd iskat dudo, a je žal ni našel. Nato je ves gozd prehodila srna, ki tudi ni imela sreče. Vsako luknjo v gozdu je preteknil tudi volk, ki prav tako ni našel medvedove dude. Naposled se je pojavil mali palček, ki je vprašal medvedka, zakaj ta-

ko neotlažljivo joče. Ta mu je obupano odgovoril, da hoče dudo, ker brez nje zvečer ne more zaspati. Palček se je napotil na jaso, polno jagod, kjer je našel dudo in jo prinesel medvedku. Ta si jo je takoj vtaknil v gobček, a kajmalu je spoznal, da lahko zaspi tudi brez dude. S knjigo je tako avtorica mladim bralcem želela sporočiti, da je normalno, če včasih jočejo za stvarjo, ki so jo izgubili, drugi pa so jim pri tem v pomoč in podporo.

Pravljica, ki jo je leta 2000 izdala založba Mladinska knjiga, in sicer v sloviti zbirki Čebelica, je pritegnila precejšnjo pozornost občinstva. Zasluge za to imajo brzkone tudi ilustracije, ki jih je v slikanici prispevala Jelka Reichman. Ob koncu pravljice je pripovedovalka Urška Sinigoi z malčki vzpostavila zanimiv dialog, v katerem je do izraza prišla predvsem ustvarjalnost malih otrok. Ti so se namreč lotili izdelovanja naprstnih lutk, ki so upodabljale male medvedke. Med malčki je bilo zaznati veliko navdušenje, ta konstruktivna interakcija pa prav gotovo ostaja najbolj priljubljen trenutek otroških uric v NŠK. Za vse tiste, ki se niso udeležili tokratne bralne urice, naj povemo, da bo naslednje srečanje na sporedu v torek, 26. februarja. (šč)

- samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Oširek Pieve 2 (040 361655).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržajških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

ALCIONE - 17.00, 19.00, 21.00 »Bianco e nero«.
AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Parlami d'amore«.
ARISTON - 16.00 »Hotel Meina«; 18.05, 20.10, 22.15 »Lars e una ragazza tutta sua«.
CINECITY - 16.05 »Scusa ma ti chiamo amore«; 18.15 »American Gangster«; 21.15 »Into the wild - Nelle terre selvagge«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15

»Sogni e delitti«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Cloverfield«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.10 »La guerra di Charlie Wilson«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Caos calmo«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Asterix alle Olimpiadi«.
EXCELSIOR - 15.45, 18.20, 21.00 »Cous Cous«.
EXCELSIOR AZZURRA - 14.00, 16.30, 19.00, 21.30 »A Mighty Heart«.
FELLINI - 18.30, 21.00 »American Gangster«; 17.00 »Mr. Magorium e la bottega delle meraviglie«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.45 »Alvin superstar«; 18.30, 20.25, 22.15 »Sogni e delitti«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Caos calmo«.
KOPER - KOLOSEJ - 16.50 »Alvin in verički«; 19.20, 21.20 »L kot ljubezen«; 18.30 »Poslednja legija«; 19.00, 21.30 »Vedno priča, nikoli nevasta«; 21.00 »Zbogom, Befana«; 17.00 »Asterix na olimpijskih igrah«; 17.20 »Divji safari«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La guerra di Charlie Wilson«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Asterix alle Olimpiadi«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »30 giorni di buio«; 16.30, 20.30 »Scusa ma ti chiamo amore«; 18.15 »Cloverfield«; Dvorana 4: 22.15 »P.S. I love you«.
SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.
TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30,



20.00, 22.10 »Parlami d'amore«; Dvorana 2: 17.30, 20.00, 22.10 »Asterix alle Olimpiadi«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.10 »Caos calmo«; Dvorana 14: 17.45, 20.00, 22.15 »30 giorni di buio«; Dvorana 5: 17.40, 20.10, 22.15 »Sogni e delitti«.

Čestitke

Draga HEJDI! Sreča naj te spremlja, naj ti ljubezen sledi, nasmeš naj lica bogati, da le ne bi poznala žalosti. Vse najboljše za tvoj 30. rojstni dan in čimvečje število izpolnjenih sanj. Učno in neučno osebje OV Palčiča in COŠ I. T. Zamejski Ricmanje.

Šolske vesti

UPRAVA OBČINE DOLINA-URAD ZA ŠOLSTVO, sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli za šolsko leto 2008/2009. Rok za vpis zapade v petek, 29. februarja. Za informacije in vpise, se lahko obrnete na občinski urad za šolstvo od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 (tel.: 040-8329280/282).
DRŽAVNA NIŽJA SREDNJA ŠOLA SV. CIRILA IN METODA razpisuje 8. Glasbeno revijo, ki bo potekala od 5. do 7. marca 2008. Vpisni obrazci so na razpolago na tajništvu šole sv. Cirila in Metoda (ul. Caravaggio, tel. in fax. 040-567500) in na naslovu www.cirilimetod.it. Prijave morajo biti oddane do srede, 20. februarja.

Mali oglasi

23-LETNA ŠTUDENTKA, resna in zanesljiva, išče delo kot otroška varuška. Tel. 347-2513877.
DAJEM V NAJEM prostorno garažo v Barkovljah (Ul. Nicolodi). Tel. št. 333-4154687.
IZGUBILA SEM ČRNI VOLNENI KLOBUČEK na pustnem sprevodu na Opčinah. Prosim poštenega najditelja, naj pokliče na tel. št. 340-6116866.
IŠČEM hišo v občini Dolina tudi potrebno popravil. Tel. 040-231399.
IŠČEMO izkušeno slovensko govorečo gospo za skrb in nego nepokretne gope srednjih let, 24 ur dnevno. Zainteresirani naj pokličejo na tel. št. 347-6357400 v večernih urah.
KDOR JE POZABIL JOPNIČ na pustnem šotoru v Zgoniku naj se oglasi v nedeljo, 17. februarja od 10. do 11. ure, na rokometnem igrišču v Zgoniku (kjer je bil postavljen šotor).
KMEČKI TURIZEM GRUDEN-ŽBOGAR v Samatorci je spet odprt od četrta do nedelje. Tel. št. 040-229191.
KMEČKI TURIZEM HRMADA v Curovjljah je spet odprt ob sobotah in nedeljah. Tel. št. 040-299501.
MLADIČE KRAŠKEGA OVČARJA z rodovnikom prodamo. Pes je primeren za družino z otroki in vrtom. Tel. na 040-226207 ob uri obedov.
PONUJAM priložnostno varstvo, tudi ob večernih urah. Tel.: 040-394611.
PRODAM dvoposteljno žimnico (160x190) iz latexa, znamka Innergetic za 450,00 evrov; dvoposteljno pernico (100 % piumino d'oca naturale) (250x220); znamka Daunex, teža 1,6 kg za 200,00 evrov; televizor LCD



PD Slovenec
vabi

dan.
14. februarja
ob 20.30

v srenjsko hišo v Boršt na
PROSLAVO DNEVA

SLOVENSKE KULTURE

Sodelujejo:

- domači recitatorji, pod vodstvom Bože Hrvatič s prizori iz Prešernovega življenja
- harmonikar Erik Kuret
- MPZ Vasilij Mirk s Proseka-Kontovela, dirigent Miran Žitko

znamke LG 32" za 500,00 wvrov. Tel. 320-9383283.

PRODAM ford transit van 280M, letnik 2003, v dobrem stanju, prevoženih 68.000 km. Tel. na: 338-2578724.

PRODAM stanovanje v Ronkah, 1. nadstropje, približno 90 kv.m., leto zgradbe '95, (popolnoma prebarvano), dve kopalnici, dve spalni sobi, kuhinja, dnevna soba, dva balkona, garaža, klet in zunanje parkirišče; informacije na tel. 339-6980287.

PRODAM staro kraško skrinjo z oreha. Tel.: 339-7396098.

RAZNOVRSTNO RABLJENO POHIŠTVO, prodam po ugodni ceni. Tel.: 040-57145, 040-54390 ali 348-2801144.

V BORŠTU dajem v najem udobno, opremljeno stanovanje, veliko približno 80 kv. metrov, s samostojnim ogrevanjem, parkiriščem in avtobusno postajo pred hišo. Tel. na 339-4484840 v jutranjih ali večernih urah.
V NABREŽINI prodajam vrstno hišo z vrtom iz leta 1997 v treh nadstropjih, 2 kopalnici, 3 spalnice. Klicati v večernih urah na tel. št. 040-208326 ali 335-304758.

V POKRITEM ŠOTORU V ZGONIKU sta bila na pustni torek pomotoma zamjenjena popolnoma enaka jopiča temno rdeče barve znamke Murphy & Nye. Prosimo, da se, kdor je oblekel jopič velikosti large, javi na tel. št. 348 3518496, da si vzame svojega, ki pa je velikosti small.



Osmice

OSMICO sta v Mavhinjah odprla Franc in Tomaž Fabec. Vljudno vabljeni. Tel.: 040-229442
BERTO TONKIČ v Doberdobu je odprl osmico. Toči belo in črno vino in nudi domač prigrizek.
OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel.: 040-229270.
OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42.
OSMICO je odprl Srečko Štolfa, Salež 46. Tel. 040-229439.
OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.
V LONJERJU je odprl osmico Fabio Ruzzier. Toči belo in črno domačo kapljico. Vabljeni na obisk!
ZORKO je odprl osmico v Dolini 37.

Včeraj danes

Danes, četrtek, 14. februarja 2008
VALENTIN

Sonce vzhaja ob 7.10 in zatone ob 17.29
- Dolžina dneva 10.19 - Luna vzhaja ob 10.16 in zatone ob 1.33.

Jutri, PETEK, 15. februarja 2008
JORDAN

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 8,8 stopinje C, zračni tlak 1034,2 mb ustaljen, veter 6 km na uro jugozahodnik, nebo jasno, vlaga 34-odstotna, morje mirno, temperatura morja 8,3 stopinje C.



Lekarne

Do sobote, 16. februarja 2008
Urniki lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Bernini 4 (040 309114), Ul. Felluga 46 (040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).
Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Pieve 2, Milje - Lungomare Venezia 3. Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478)



ZAGREBAČKO KAZALIŠTE MLADIH
Francis Scott Fitzgerald
Veliki Gatsby

21.2.2008

Režiser:
IVICA BULJAN

predstava
je odigrana v hrvaščini
in ima italijanske
in slovenske nadnapise

**v četrtek,
21. februarja ob 20.30**
Slovensko stalno gledališče (ul. Petronio, 4)

predprodaja pri blagajni SSG od ponedeljka do petka z urnikom 10-13 / 17-20
brezplačna telefonska številka 800 214302 (samo iz Italije) ali +39 040 362542

**FOTOKROŽEK
FOTOVIDEO TRST 80**

vabi DANES,
14. FEBRUARJA OB 19.00
v galerijo Narodnega doma
v Trstu, Ul. F. Filzi 14

na ODPRTJE
FOTOGRAFSKE RAZSTAVE
bolgarskega ustvarjalca
**ZAFERJA
GALIBOVA**

Razstavo bo predstavila
prof. Jasna Merku

TRST 80
Fotografije
KONS
ZD
adriatica.net
CENTRO VIAGGI

Izleti

SK DEVIN prireja študentske izlete z avtobusom v kraj Forni di Sopra po sledečih datumih: v nedeljo, 17., in 24. februarja ter 2., 9., 16. marca. Odhod: ob 6.45 s trga v Nabrežini; ob 7. uri iz Štivana; prihod v Štivan ob 17.45; v Nabrežino ob 18. uri. Informacije in vpis po elektronski pošti na naslovu info@skdevin.it ali na tel. št. 348-1334086 (Erika).

NOVI GLAS prireja od 15. do 22. maja letos potovanje v Uzbekistan. Vpisovanje ob 28. februarja na upravi Novoga glasa v Gorici, Travnik 25, tel. 0481/533177 ali v Trstu, ul. Donizetti 3, tel. 040/365473, kjer dobite vse potrebne informacije in program potovanja.

PD V ROJANU, KD LONJER KATINARA IN KRUT vabijo v nedeljo, 20. aprila, na enodnevni izlet na največji jadranski otok Krk in na otok Košljun. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072, tel. 040-826661 (g. Darko Kobal) ali tel. 040-417025 (g. Anton Bole).

Obvestila

SLOVENSKI KULTURNI KLUB IN MOSP obveščata, da je iz tehničnih razlogov na teden odločeno, da se ne bo odvijala predstava, ki je bila predvidena za 14. februarja 2008, ob 20.30 uri v prostoru Narodnega doma v Trstu, ul. F. Filzi 14. Za informacije: rast_mladika@hotmail.com.

Pogrebna podjetje

ALABARDA

Prisotni smo na
Opčinah, v Nabrežini,
Miljah in Trstu.

V kratkem otvoritev novih
prostorov tudi v Boljuncu.

Tel. 040 21 58 318

SKD VALENTIN VODNIK MPZ
prirejata v Trubarjevem letu

Dan slovenske kulture

danes, 14. februarja ob 20.00
v društvenih prostorih v Dolini

Program je posvečen
250-letnici rojstva V. Vodnika.

Sodelujejo učenci OŠ P. Voranc,
otroškega vrtca Pika Nogavička
in srednje šole S. Gregorčič

Vabljeni!

Šengenske meje. Na foto natečaj se lahko prijavi avtorji-ice od 15. do 30. leta starosti. Za nagrade foto natečaja je zagotovljen sklad v vrednosti 700 evrov. Fotografije lahko pošljete do vključno 21. februarja na elektronski naslov foto@adinformandum.eu. Pred prijavo si preberite pogoje natečaja, ki so dostopni na spletnih straneh www.adinformandum.eu, www.mcplodlaga.com ali www.ks-sezana.net.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV obvešča, da je v Peterlinovi dvorani v Ulici Donizetti 3 do 22. februarja na ogled razstava arhivskih fotografij o življenju Slovencev v povojnih begunskih taboriščih na Koroskem, ki jo je pripravila Rafaelova družba. Ogled je možen od ponedeljka od petka od 9. do 17. ure.

KRUT vabi vse, ki bi radi šli na individualna zdravljenja v zdravilišča Strunjan, Šmarješke in Dolenjske toplice ali ostale termalne centre v Sloveniji, da se pravočasno prijavijo. Podrobnejše informacije na sedežu krožka v ul. Cicerone 8/b ali na tel. št. 040-360072.

TAI CHI CHUAN - tedenski tečaji za zdravje, sproščenost, notranjo moč, in dolgoživost harmoničnost v življenju. Informacije in prijave Sklad Mitja Čuk, tel. št. 040-212289.

KRUT obvešča, da se 12. marca začnejo tradicionalne skupinske vaje v termalnem bazenu v Strunjanu. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone, 8/B, tel. 040-360072.

ZSKD v sodelovanju s kulturnimi društvi vabi na ogled kabaretno predstavo »Radio-aktivni live!« po sledečem razporedu: četrtek, 21. februarja 2008 ob 20.30, društveni prostori SKD Barkovlje (ul. Bonafata, 6), v soboto, 1. marca 2008 ob 18. uri, Dom Anton Ukmar Miro (Domjo 227, v organizaciji KD Fran Venturini, SKD France Prešeren, SKD Valentin Vodnik), v soboto, 8. marca 2008 ob 20. uri, Kulturni dom na Colu (Col 18, v organizaciji KD Kraški dom), v nedeljo, 9. marca 2008 ob 17. uri, Srenjska hiša v Gorčani (Gročana 56, v organizaciji SKD Krasno Polje), v sredo, 26. marca 2008 ob 20. uri, Štalca v Šempolaju (v organizaciji SKD Vigred).

Prireditve

SKD PRIMORSKO iz Mačkolj vabi ob Dnevu slovenske kulture na Večer ljudskega izročila. Sodelujejo otroci, plesalci in pevke Folklorne skupine »Stu le-di«. Prireditve bo v soboto, 16. februarja 2008, ob 20. uri v Srenjski hiši v Mačkoljah. Vljudno vabljeni!

FOTOKROŽEK FOTOVIDEO TRST 80 in društvo za umetnost KONS v sodelovanju z NŠK in ZSKD ter pod pokroviteljstvom potovalne agencije Adriatica.net vabijo na odprtje fotografske razstave bolgarskega ustvarjalca Zaferja Galibova. Razstavo bo predstavila prof. Jasna Merku. Otvoritev bo v galeriji Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 14 danes, 14. februarja, ob 19. uri. Več info na www.trst80.com.

PD SLOVENECEV vabi danes, 14. februarja, ob 20.30 v Srenjsko hišo v Boršt na proslavo ob Dnevu slovenske kulture. Sodelujejo: domači recitatorji pod vodstvom B. Hrvatič s prizori iz Prešernovega življenja, harmonikar Erik Kuret in MoPZ Vasilij Mirk s Proseka-Kontovele pod vodstvom M. Žitka.

SKD IN MOSP VALENTIN VODNIK prirejata v Trubarjevem letu Dan slovenske kulture danes, 14. februarja, ob 20. uri v društvenih prostorih v Dolini. Program, je posvečen 250-letnici rojstva V. Vodnika. Sodelujejo učenci OŠ P. Voranc, OV Pika Nogavička in srednje šole S. Gregorčič. Vabljeni!

SPDT vabi danes, 14. februarja 2008, ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano, ul. Sv. Frančiška 20 na projekcijo videofilmov

»Južni Sudan: po 20-letni vojni končno mir« in »Chitwan: po sledovih tigra« Posnel ju je g. Dino Stefani, ki bo tudi vodil razgovor.

OSREDNJE ZAMEJSKE SLOVENSKE ORGANIZACIJE vabijo na Prešernovo proslavo z naslovom »Kje, domovina, si?«, ki bo v petek, 15. februarja ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu. Župančičevo Dumo v sliki, besedi, plesu in glasbi oblikujejo mladi recitatorji in plesalci SKK-ja in MOSP-a, igralci Radijskega odra, MePz Mačkolje, solisti Martina Feri, Andreja Štucin in Nikolaj Bukavec ter orkester pod vodstvom Izтока Cergola. Režiser je Gregor Tozon, slavnostni govornik pa Luigia Negro, predsednica društva Razajanski dum. Toplo vabljeni vsi! Vstop prost!

ŠŠK TIMAVA vabi člane in prijatelje na »Prešernovo proslavo«, ki bo v petek, 15. februarja 2008 ob 20.30 v gostilni Pri Pinotu v Medji vasi, v poklon pesniku Ivanu Burniku Legiši in njegovi poeziji. Sodelujejo: vsestranski umetnik Aleksij Pregarc, literarna kritičarka Vilma Purič, istrski pesnik Bert Pribac in harmonikaš Zoran Lupinc. Toplo vabljeni!

KD ROVTE - KOLONKOVEC (UL. M. Sernio 27) vabi na praznovanje Dneva slovenske kulture v soboto, 16. februarja, ob 20.30. Celovečerni koncert bodo izvedle članice pevskega zbora Ivan Grbec iz Škednja pod vodstvom Marjetke Popovske.

KULTURNA DRUŠTVA VZHODNEGA KRASA v sodelovanju in s pokroviteljstvom ZSKD ob dnevu slovenske kulture »Prešerno skupaj« bo danes, 14. februarja 2008, ob 9.30 in ob 11. uri, v Prostem domu na Opčinah gostovanje lutkovnega gledališča iz Ljubljane s predstavo »Zgodba o dobrem volku« (Peter Nickl-Božo Vovk); v soboto, 16. februarja ob 21. uri v Ljudskem domu v Trebčah gostovanje dramske skupine SKD Slovenec z veseloiigro v domačem narečju »Je še zmjerej kej nauga...«; v nedeljo, 17. februarja ob 17. uri v Srenjski hiši v Gročani »Kulturni utrinki iz Brega«.

SKD IGO GRUDEN vabi na odprtje dveh razstav v soboto, 16. februarja, ob 18 uri: v dvorani Kulturnega doma v Nabrežini razstavlja Desiderij Švara, predstavitev Ani Tretjak; v kavarni Gruden razstavlja Judith Horvath-Fontana, predstavitev Fabio Favretto.

SKD PRIMOREC vabi v soboto, 16. februarja, ob 21. uri v Ljudski dom v Trebče na ogled veseloiigre v domačem narečju »Je še zmjerej kej nauga...«, v priredbi dramske skupine SKD Slovenec. Večer spada v niz Prešernovih proslav vzhodnokraških kulturnih društev »Prešerno skupaj«.

ZSKD IN JSKD vabita na 14. Revijo kraških pihalnih godb in sicer: v soboto, 16. februarja, ob 20. uri, Sovodnje - Kulturni dom, nastopajo Godbeno društvo Prosek (dir. Eva Jelenc), Pihalni orkester Ilirska Bistrica (dir. Josip Grgasovič), Godbeno društvo »Viktor Parma« Trebče (dir. Luka Carli); v nedeljo, 24. februarja, ob 17. uri, Milje - Gledališče Verdi, nastopajo Pihalni orkester Ricmanje (dir. Marino Marsič), Pihalni orkester Divača (dir. Teo Kovačević), Godbeno društvo Nabrežina (dir. Sergio Gratton).

SKD KRASNO POLJE GROČANA, PESEK IN DRAGA vabijo v nedeljo, 17. februarja 2008, ob 17. uri, v Srenjsko hišo v Gročani, na Prešernovo proslavo 2008. Nastopili bodo Tamburaški ansambel »F. Prešeren« iz Boljunca in pešnica Danila Tuljak-Bandi. Prireditve spada v niz Prešernovih proslav vzhodnokraških kulturnih društev »Prešerno skupaj«. Toplo vabljeni!

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju na teden slovenske kulture: v ponedeljek, 18. februarja ob 19. uri, bo otvoritev razstave »Barve otroštva v črnobelem« - fotografija Marija Magajne. Sodelujejo glasbeno-pevska skupina Vigred in otroški pevski zbor Fran Venturini; v sredo, 20. februarja ob 20.30 »Kulturni večer«; sodelujejo: Oktet Škofije, Ines Cergol, Alenka Rebula, Bert Pribac in Boris Pangerc.

SKD BARKOVLE (Ul. Bonafata 6) v sodelovanju z ZSKD vabi v četrtek, 21. februarja 2008, ob 20.30 na kabaretno predstavo gledališča Komigo »Radio-aktivni live«. Nastopajo: Tjaša Ruzzier, Marko Sancin, Boris Devetak, Franko Korošec.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE, državni otroški vrtec Mavrica, COŠ A. Bubniča, v sodelovanju z občino Milje in z ZSKD, vabijo v petek, 15. februarja, ob 17.30 na otvoritev raz-

stave »Na poti svojega srca...«, v galeriji G. Negrisin (trg Republike 4). Razstavljajo in sooblikujejo večer otroci OV Mavrica in učenci COŠ A. Bubniča. Svoja dela razstavlja priznani umetnik Štefan Turk. Razstava bo odprta od sobote, 16., do petka, 22. februarja, s sledečim urnikom: 10.00 - 12.00 in 17.00 - 19.00.

SKD GRAD od Banov vabi ob praznovanju dneva slovenske kulture na večer z naslovom »Beseda, pesem in glasba«, ki bo v petek, 22. februarja, ob 20.30 v društvenih prostorih.

Prispevki

Ob 25. obletnici smrti dragega papā Ladija Vodopivca Sr. darujeta Ladi in Joška 50,00 evrov za KD Barkovlje.

V spomin na dragega Srečka Simoneto darujejo Julka, Ljuba in Joško 100,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

V spomin na teto Ano daruje nečakinja Irma 25,00 evrov za cerkveni peski zbor v Rojanu in 25,00 evrov za KD Brakovlje.

Ob 22. obletnici smrti dragega očeta Livija Vorusa (Micio) daruje Willy z družino 30,00 evrov za VZPI-ANPI Kontovel.

† Tiho je odšla naša

Slavica Puntar

Žalostno vest sporočajo

sestra Silvica in vsi sorodniki

Naša draga bo ležala v soboto, 16. februarja od 11. do 13. ure v mrtvašnici v ulici Costalunga, kjer bo sledil kratek obred. Pogreb z žaro bo v četrtek, 21. februarja ob 14. uri v cerkvi na Proseku. Zahvaljujemo se vsem, ki bodo na kakršenkoli način počastili njen spomin.

Prosek, 14. februarja 2008

Draga šantla, hvala za trenutke neskončne ljubezni, ki si mi jih posvetila in ki bodo za vedno ostali v mojem srcu

tvoja Vihra

Čau Slavička!

Nedir in Gabriel

Zlata naša Slavica,
za tabo bo ostala ogromna praznina

Ninočka, Karin, Dunja,
Dario in Vanda

Ob nenadni smrti sestre Slavice Puntar izrekamo naši pevki Silvici občuteno sožalje.

Cerkveni pevski zbor s Proseka

Vsi pri košarkarski sekciji
AŠD Polet

sočustvujemo z Maurom Malalanom
in družino ob prerani izgubi očeta

Tržaški partizanski pevski zbor
Pinko Tomažič

izreka iskreno sožalje družini ob smrti
bivšega člana Luciana Malalana

Bruna Zorzini, Stojan Spetič
in tržaška federacija SIK

se klanjajo spominu

tovariša

LUCIANA MALALANA,

partizanskega borca, kulturnega delavca in neutrudnega branitelja socialnih pravic

Dragi Lida, Marjo in Renato,
ob bridki izgubi ljubljene mame
sočustvujemo z vami

bivši sošolci Adrijano, Edi, Irene,
Jani, Mira, Tanja in Živa



ALENKA
REBULA,
AVTORICA
KNJIŽNE
USPEŠNICE
BLAGOR
ŽENSKAM

Ljubezen do sebe

Alenka Rebula je sogovornica, ki te prevzame s svojim umirjenim glasom in blagodejnostjo. Že nekajkrat sem ji prisluhnila v javnosti in imela vsakič občutek, da lebdi nekje v zraku nad nami. Na krilih ali bolje rečeno ...kot ženska. Kajti ženske, katerim je posvečena njena knjižna uspešnica Blagor ženskam, znajo, kot pravi, »hoditi kot vile, zemlja lahko zadihna pod njihovimi rahlimi stopali«.

Alenka Rebula poučuje na slovenskih višjih šolah, je psihologinja, a tudi pesnica; pred petindvajsetimi leti je izdala svojo prvo in za enkrat zadnjo pesniško zbirko (Mavrični ščit), čeprav občasno še vedno pesni. Eno svojih neobjavljenih poezij nam je na našo prošnjo »posodila« tudi v objavo. Sicer pa je Alenka Rebula tudi dolgoletna voditeljica delavnic za osebno rast in avtorica psihološkega dela Globine, ki so nas rodile, ima pa tudi lepo urejeno (in dobro obiskano) spletno stran www.alenkarebula.com. Pogovor, ki ga objavljamo, pa je bil v celoti posvečen uspešnici Blagor ženskam, ki jo je Založništvo tržaškega tiska ponatisnilo že trikrat. Knjigi, ki je kljub nič kaj preprosti vsebini doživela zelo velik uspeh: po njej so segle mlade in manj mlade bralke, celo hudo bolne, kar je avtorico po svoje posebej razveselilo. Po Sloveniji in »zamejstvu« so se zvrstile številne predstavitve, na katerih je bolj kot o knjigi tekla beseda ...o ženskah. Alenka Rebula so ta srečanja, a tudi ostali odzivi, navdali z občutkom, da je s svojo knjigo naredila nekaj koristnega. Kako pa si razlaga dejstvo, da je v morju priročnikov za samopomoč, ki jih je že nekaj let vse več tudi v slovenskih knjigar nah, prav Blagor ženskam postala taka uspešnica?

Morda zato, ker potrebujejo ljudje in v tem primeru predvsem ženske, nekaj drugega. Tisto, kar je bilo doslej na razpolago, lahko tudi koristi, v ljudeh pa je verjetno dozorela zavest, da ni vse tako preprosto. Potem ko prebereš deset, petnajst takih knjig, si želiš morda malo bolj v globino in Blagor ženskam ti pomaga razmišljati, medtem ko te marsikatera knjiga sili, da nekaj narediš. Danes imam sploh občutek, da nas vsi porivajo ... Morda prav dejstvo, da v moji knjigi ni začutiti tega pritiska, ženske razbremeniti. Nekatere mi vsaj tako pravijo.

Kolegica mi je podarila zelo lepo sliko budističnega templja, na kateri piše: do miru ne pelje nobena pot, mir sam je pot.

Založnik Ace Mermolja je dejal, da ni pri nas že dolgo izšla tako lepo napisana knjiga. Se morda skrivnost za uspeh skriva tudi v lepem jeziku?

Estetski dejavnik je vedno pomemben, tudi izbira platnice ali papirja odigrata svojo vlogo. Verjetno pa to ni dovolj, meni vsaj ni, tudi zato, ker pri pisanju nisem mislila na lepoto jezika. Želela sem, da bi bil jezik tak, da izraža ljubeč odnos, nisem iskala estetskega učinka (tako je morda izpadlo na kon-

cu), ampak govorico, ki je spoštljiva do tistega, kar se v nas dogaja. Če iščeš spoštljiv pristop, pa najbrž zapišeš besede, ki v človeku zvenijo kot lepota. Umetnikov na primer običajno ne žene želja po lepoti, ko pa bereš lepo poezijo, ali poslušаш lepo glasbo, se tebi izrazi kot lepota. Lepo je po mojem mnenju tisto, kar navdihuje in kar prebuja v nas še nedoživeto in hrepenenje.

Vodilo vaše knjige je, če malo poenostavim, iskanje ljubezni so sebe. Tiste ljubezni, ki je po vašem mnenju najteže dosegljiva. Zakaj mislite, da se ženske večkrat nimajo rade?

Najbrž velja podobno tudi za moške, čeprav sem se posvetila ženskam. Čeprav zveni beseda ljubezen tako mehko, je značilnost ljubezni večkrat ta, da nepopustljivo odloča o zelo bolečih alternativah. Daje nam ostrino vida in moč srca. In zato nam pomaga opustiti veliko drugega, kar ji nasprotuje, dati slovo tudi takim stvarem, ki nas privlačijo, veliko obetajo, so tolažilne in nam nudijo varnost. Z njo zmoremo odkloniti, kar okolje večkrat zahteva, znamo se odpovedati temu, za kar nas nagrajuje, daje nam vzdržljivost pred ponižanjem. Ko začneš, čutiš dotik ljubezen do sebe, razumeš, da je bilo vredno, na poti iskanja pa se lahko pogosto znajdeš sama, brez zaledja in gotovosti, kam te bo pripeljalo iskanje. Iskanje ljubezni do sebe je zahtevna pot, ki jo včasih spremljajo bolečine, zahteva pa tudi zvestobo. A na tej poti se sproti tudi krepimo, saj ni nihče močan, ko stopi nanjo, prej nasprotno: iskanje vedno začneš v trenutku velike šibkosti, a tudi iz nekega hrepenenja, iz vere, da želiš doseči tisto, česar nimaš in ti manjka. Pot pa te podpira, ti že sproti daje pomoč pri vztrajanju, če se ji le ne odpoveš ob prvi težavi. ...

Vaša knjiga ponuja potovanje v ženske globine, med njene notranje plasti: kako bi to potovanje predstavili nekomu, ki knjige ni še vzel v roke?

Ko želiš videti pokrajino, greš na visok hrib in vidiš vse, kar je pod tabo: zato se mi zdi pomembno, da najprej spoznamo tudi vsa področja življenja. Včasih nam dejstvo, da smo na nekem področju zelo uspešne, zakriva, da na drugem močno škripa. In ravno tam, kjer nisi nič naredila, ker si bila zaslepljena od tistega, kar ti je uspevalo na drugem nivoju, se udre.

Pri pisanju te knjige je bila moja ambicija spregovoriti o stvareh, ki so boleče, ne da bi pri tem povzročala bolečino. Ne vem, če mi je uspelo, ampak do tega mi je bilo, ker mislim, da je vsaka stvar, ki se je dotikaš z ljubeznijo, veliko manj boleča. To dobro vemo, ko gremo k zdravniku: če ti rano obveže z ljubeznijo in spoštovanjem, boli veliko manj, kot če naletiš na surovo, hladno osebo. Če tako delaš s sabo, lahko pri sebi odkrivaš tudi zelo neprijetne resnice, a ti obenem ni tako hudo, ker je pristop, ki ga imaš do sebe, dober. Važno je, da se ženske za-

ve-dajo, da če sebe napadejo z željo po popolnosti, ne pridejo nikamor. Želja po popolnosti samo utrdi vse tisto, kar je že itak razbolelo in nepremagljivo.

Tudi moškim se dogaja, da v iskanju odobravanja ljubljene ženske naredijo vse ... in izgubijo sebe.

Katera je torej prava pot?

Kolegica mi je podarila zelo lepo sliko budističnega templja, na kateri piše: do miru ne pelje nobena pot, mir sam je pot. Paziti torej moraš, da je vsak tvoj korak spoštljiv in ljubeč do tega, kar si. Potem gotovo nekam prideš. Ne moreš pa reči: z ljubeznijo do sebe bom začela v trenutku, ko bom drugačna, boljša, lepša.

Najteže je najbrž prav razumeti, kako narediti prvi korak, saj ni dovolj reči, od danes naprej ne bom več kritična in stroga do sebe...

V svoji knjigi sem ljubezen do sebe primerjala učenju novega jezika. Če bi se vpisala na tečaj kitajščine, ki je zame, ki je ne znam, zelo nepristopen jezik, ne bi pričakovala, da bom po enem tednu že vse znala. In tudi se ne bi vpisala, ker bi bila prepričana, da bom kitajski jezik v bližnji bodočnosti sijajno obvladala; vpisala bi se z zanimanjem, s pričakovanjem, z zavestjo, da bo težko, da se bomo smejali lastnim napakam ...

Ko delamo s sabo pa imamo čisto druge pristope, dobrohotnost odpade, ljudje se s tesnobo približajo intimnim vprašanjem. Neverjetno, kako zelo smo obremenjeni s pričakovanji do sebe: to nenehno odkrivam tako pri sebi kot pri drugih.

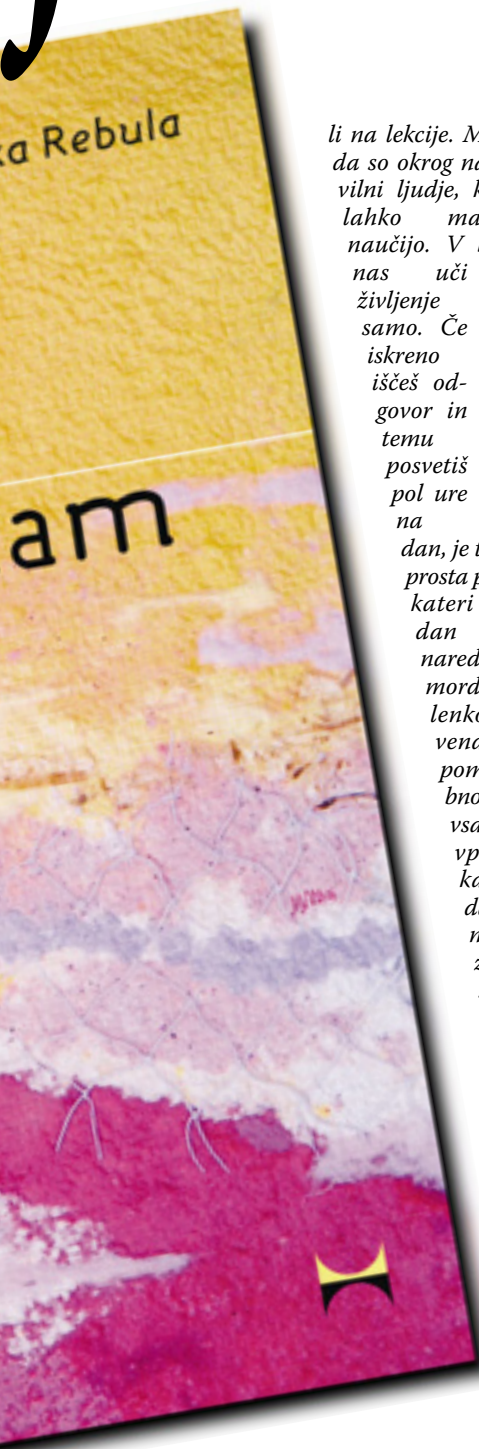
Spoznavanje samega sebe je predvsem učenje. Zakaj ne bi enostavno rekli: tega ne znam, a bi se rada naučila? Zakaj naj? V resnici pa smo polni strahu, odpora ...in gorje, če nam ne uspe ...

Morda zato, ker se nam zdi, da so stvari, ki so odvisne samo od nas, laže uresničljive. Medtem ko je pri kitajščini odvisno tudi od učitelja in nadarjenosti ...

Vprašali bi se lahko torej, h komu bomo hodi-



je kot tečaj kitajščine ...



li na lekcije. Mislim, da so okrog nas številni ljudje, ki nas lahko marsikaj naučijo. V bistvu nas uči življenje samo. Če iskreno iščeš odgovor in temu posvetiš pol ure na

dan, je to preprosta pot, na kateri vsak dan nekaj narediš, morda malenkost, a vendar je pomembno, da se vsak dan vprašaš, kaj si danes naredil za svojo resnico in rast. Tega se

seveda lahko lotimo tudi globlje, na primer s psihoterapijo, ko razumemo, da potrebujemo roko, ki nam bo pomagala hoditi. Možno je tudi, da sami naredimo prvi korak, a potem spoznamo, da potrebujemo pomoč, da sami ne moremo naprej: takrat je važno sprejeti zunanjo pomoč. Po drugi strani se mi zdi, da je pričanje, da ne moremo sami nič narediti, le posledica podcenjevanja. Brez velike pomoči smo se naučili hoditi, spregovorili smo, ker smo biološko naravnani na učenje iz okolja: včasih je dovolj, da se približamo ljudem, ki so blagodejni, ali pa, da začnemo opuščati negativna družjenja, ki v nas sprožajo negativno razpoloženje.

Če bi vsaka ženska pogledala, kako ureja svoj delovni dan, bi morda ugotovila, da teka od dela do dela in se niti pol ure ne ukvarja s svojimi čustvi. Ali jih sprejema pasivno; odnos do sebe je zelo zane-marjen. Včasih se sprašujem, kje smo ga izgubile ... če smo ga kdaj imele. Zdi se mi, da smo ženske nekoč znale sesti skupaj, razmišljati, si pripovedovati življenjske zgodbe. Danes je vsaka ženska sama.

Je ljubezen do sebe naravna kot hoja in govor, a smo v otroštvu imeli okrog sebe premalo takih dražljajev, premalo pozitivnih zgledov?

Vsak otrok, ki se rodi, je opremljen zato, da se odziva na ljubezen: sposobnost, da vzpostavimo stik z varuhom, ki ima do nas prijazen, ljubeč odnos, imamo v genih, v naravi. Kot vrsta smo preživelj, ker smo komunicirali, drug drugemu pomagali in branili skupnost. Zelo majhni otroci so na primer občutljivi na reakcije drugih, če rastejo v ljubeči družini, so sočutni, a lahko takoj izgubijo to občutljivost, saj so naši možgani zelo dojemljivi in se hitro naučijo vsega, kar je samouničevalno. Mislim, da ni noben komaj rojen otrok sovražen, len, odločen uničiti svoje življenje, ima pa vse te možnosti, ki se razvijejo v stiku z drugimi.

Tako se včasih sprašujem, ali so naši otroci srečnejši od svojih afriških vrstnikov. Res imajo neverjetne prednosti, na primer dovolj hrane, izobrazbo, boljše higienske pogoje, glede odnosov z domačimi in skupnostjo pa so zelo verjetno bolj privilegirani otroci, ki jih neke sredi Namibije mama leto dni nosi na hrbtu. Tako namreč razvijejo ogromen občutek varnosti in pripadnosti, s tem pa je povezano tudi nji-

hovo mirno odzivanje na življenjske stiske. Teh osnov mnogi naši otroci nimajo časa pridobiti, če pa morajo že v prvem letu v jasli. Zato mislim, da smo izgubili občutek za bistvene otrokove oziroma človekove potrebe, ki so ostale enake: biti ljubljen, začititi, da

Mislim, da so okrog nas številni ljudje, ki nas lahko marsikaj naučijo. V bistvu nas uči življenje samo.

stala na podlagi tečajev, ki jih že dolga leta vodite: glede na vašo izkušnjo je končni cilj - ljubezen do sebe sploh dosegljiv?

Bolj kot za doseganje cilja gre za odkrivanje, da cilj živi v naši lastni globini. Postopno postanemo do sebe zaupljivejši in toplejši. Tudi odnos do drugih se preoblikuje. A stvari gredo veliko bolj počasi, kot bi želeli. Če na nekoga ali neko stvar gledaš drugače, se ti zdi drugačna in se nanjo tudi drugače odzivaš. Dokler gledaš nekoga, ki ga pri sebi definiraš kot nemogočega človeka, se z njim tudi tako obnašaš. Lahko pa v njem vidiš nekaj drugega, na primer potezo, ki si jo pri sebi pravkar odkril in jo zato boljše razumeš. To ne pomeni, da prenašaš karkoli in dovoliš, da s tabo delajo kot s copato, ampak razviješ tisto, kar budisti imenujejo sočutje. To pomeni, da se ne strinjaš s tem, kar drugi dela, ampak zelo dobro razumeš njegove razloge.

Dosega takega »budističnega« stanja pa je vse prej kot lahka, saj predpostavlja sprejetje svojih napak ...

Danes je večina ljudi živčna in nestrpna, včasih tudi napadalna: če postrgaš, pa najdeš pod površino druga čustva. Pod jezo se večkrat skrivata žalost in bolečina. In to je tisto, kar ljudje najteže naredijo: če iz sebe iz vlečeš žalost in bolečino, si ranljiv in se bojiš, da te bodo drugi se osmešili, napadli, razkrinkali ...

Sprejemanje sebe je tesno povezano s sočutjem; slednje, kot pove beseda, pomeni, da čutiš svojo bolečino in si želiš

pomagati. Ljudje pa ne bi radi čutili, da so ranljivi, ker jih to pelje v čase, ko so odraščali; z bolečino otroštva pa se neradi ukvarjamo. Povratek v otroštvo pomeni povratek v čase, ko si bil najbolj nebogljjen, ranljiv. Večinoma si je treba priznati, da ustvarjena predstava o lastni družini in preteklosti ni bila resnična. Najlepše je misliti, kako lepo smo se imeli, kako so nas imeli radi: ja, saj sploh ni bilo hudo, tudi drugim se ni godilo bolje. Otrok pa nima take logike. Otrok, ki ni ljubljen tako kot potrebuje, ki ne doseže ovrednotenja in razumevanja, izredno trpi in lahko doživlja neznosne bolečine, iz katerih mora bežati. Starši imajo vedno najboljši namen: če ne znajo in ne morejo, pa naredijo, kar znajo in morejo. Cilj vračanja v otroštvo ni, da obsodiš svoje starše, ampak, da razumeš svoja tedanja žrtvovana čustva. Tako lahko spoznamo, kaj so ta čustva iz nas naredila. Če se pri petintridesetih letih ne sprejemaš in si nisi všeč, to gotovo ni stvar odraslosti. Nobena globoka depresija tudi ni stvar odraslosti ...

Spet nič kaj lahka naloga ...

Pisateljica Alice Miller je napisala vrsto knjig, v katerih je analizirala življenjepise znanih osebnosti; nekatere so res krute, saj pokažejo, da se ljudje raje uničijo, kot da bi si priznali, kaj so doživljali. Gotovo se je zelo težko vrniti v zgodnje otroštvo, to naredijo tisti, ki se odločijo za psihoanalizo, do neke mere pa si lahko pomagamo tudi sami: pot je precej daljša in ne tako globoka. Toda v povezavi s pozitivnim okoljem, poglobljenim razmišljanjem in globoko motivacijo lahko nedvomno napredujemo. Če nismo razvili prehudih motenj, je cilj

dosegljiv. In kot nas je že leta 1950 naučila psihoterapevtka Karen Horney, je mogoče veliko narediti zase. Če izkoristimo vse možnosti svoje osebnosti, vse svoje notranje sile, lahko naredimo zelo zelo veliko, tudi če nimamo dovolj denarja za drago psihoanalizo. V naši družbi ne manjka le kultura medsebojne solidarnosti, manjka tudi kultura ljubeče samopomoči.

Zakaj Blagor ženskam? Tistim, ki knjigo preberejo do konca, ali tistim, »ki znajo hoditi kot vile«?

Ker mislim, da imajo vse, ne glede na to, kaj so doživele, možnost, da se prerodijo, saj so polne



Neverjetno, kako zelo smo obremenjeni s pričakovanji do sebe.

notranje moči in ustvarjalnosti. V navidezni ženski šibkosti je velika moč, ki je pogosto nočemo dvigniti. Predanost, s katero se ozreš na svojo nebogljenost in jo vzljubiš, te prekali. V tem je čudež ljubezni do sebe. Poleg tega imamo ob sebi veliko žensk, ki bi nam lahko pomagale, če bi ne bile tako tekmovalne ... Ženska narava ima velike potenciale in prvi korak je, da se zaveš vseh svojih možnosti in dragocenosti. Živimo v dobi, v kateri velja, da je ženskost to, da si mlada, lepa, vitka, da nima nihče nobene pripombe na tvoj videz, na tisto, kar delaš in rečeš. V kulturnih krogih moraš dokazati, kaj vse znaš, da si uspešna, inteligentna. Dokazati moraš, da ima smisel, da obstajaš in da ti drugi priznajo, da smeš obstajati. Drža v ljubezni do sebe pa predpostavlja, da imaš pravico do življenja, ker si rojena. Kaj naj dokaže dojenček, da mu priznamo pravico do življenja? Zakaj moramo kasneje proizvajati dokaze, da imamo pravico, da smo ljubljene, zakaj si moramo šele zaslužiti dostojanstvo in priznanje drugih? Ženska naj si sama izkaže ljubezen in tisto dostojanstvo, ki ga je vredna. Naša odgovornost je, da si izbiramo sogovornike in sopotnike, ki ne uničujejo našega dostojanstva in ljubezni do sebe.

Gre torej v primeru dokazovanja predvsem za ženski problem?

Na področju socialnega uspeha morajo najbrž moški še bolj dokazovati, koliko so vredni. S tega vidika ni v tej družbi nikomur prizaneseno, deklice in fantki imajo podobne težave in podobne temeljne potrebe: biti varni in sprejeti. Bolj se počutimo varne in sprejete, lažje se odpremo kritiki, ker nas kritika ne ruši. Kadar nam kdo postavlja pogoje, češ da nas bo imel bolj rad, če se bomo spremenili, nikoli ne govori resnice. Verjetno se ne zaveda, da ne bo nikoli zadovoljen: našel bo drugo napako, ker hoče sogovornika vedno popravljati, ker mu ne prizna temeljne pravice, da je tak, kot je. In začne se strma pot navzdol, saj v takem odnosu izgubiš sebe, a tudi spoštovanje drugega: večkrat se zgodi, da ženske naredijo vse za drugega, a so vseeno zapuščene. Tudi moškim se dogaja, da v iskanju odobranja ljubljene ženske naredijo vse ... in izgubijo sebe ...

Če nekoliko poenostavim: v trenutku, ko bomo znali sprejemati vse svoje moteče lastnosti, jih bomo sprejeli tudi v sočloveku, predvsem pa si bomo izbrali take sopotnike, ki nas bodo sprejemali?

Lahko bi se strinjala, a imam pomislek: bese-da sprejemati se mi zdi prešibka, umetna, skoraj iz plastike. Sprejemati je premalo živo. Nekaj je, če rečemo, da sprejemamo Slovence v Trstu, drugo pa, da želimo, da so, da želimo, da se razvijajo, da bi nam bilo brez njih težko. Sprejemanje zveni v mojem doživljanju kot prenašanje: potrpiam, ker pač je, na žalost je tak in ker nimam druge možnosti, požrem neljubo dejstvo. Ljubezen pa pomeni nekaj drugega, ljubezen je, da se ga veselim.

Poljanka Dolhar

Slovenska pesem

Sredi noči nas vidim
vsi stražimo svoje mrliče
in jim ne pustimo zaspati
dolgo, predolgo
že traja naše bedenje

toda danes stopim na prag
in vdihnem začetek sveta
lovorji gorijo v zelenih kresovih
oblečena v moč svojih las
z vzhajajočimi očmi
vas gledam
in prerokujem

obred žalovanja bo pozabljen
kajti tirnice planetov nad nami se rušijo
v črni peni in grmenju
razbeljena in vlažna od solz
se končno rojeva naša srečna zvezda

skale na Krasu gorijo
kot na prvi dan stvarjenja
sončna nevihta se nam bliža
zasipljejo nas vrtinci semen
in nalivi za rast

potem se topli veter zvije v klopčič
ovčka in otrok
mu ležeta v naročje
in prva zarja ju pokrije

od daleč vidim
bližanje neskončne povorke
to smo mi
domov se vračamo
in smo spet eno
pod zaceljenim nebom
in še nikoli ni bilo toliko ptic pod nebom
na prvi dan pomladi.

V naši družbi ne manjka le kultura medsebojne solidarnosti, manjka tudi kultura ljubeče samopomoči.



SOVODNJE - Občinski upravitelji na soočanju z načrtovalci, župan jutri v deželni komisiji

Predlagajo alternativno traso elektrovođa izven vasi

Speljali naj bi jo pod občinsko cesto ob goriškem letališču in pod obrtno cono

Podzemni elektrovođ, ki ga v sodelovanju s partnerji snuje goriška družba KB1909, bi lahko speljali izven Sovodnj, in sicer pod občinsko cesto ob goriškem letališču in zatem pod obrtno cono. Alternativno traso bo župan Igor Petejan predlagal na jutrišnjem zasedanju deželnega omizja uprav in ustanov, med katerim bodo odločali o uresničitvi elektrovođa, ki naj bi povezal slovensko in italijansko električno omrežje. Župan bo moral ob tem deželnim funkcionarjem odgovoriti, ali načrt spoštuje vse urbanistične predpise sovođenske občine. Petejanov odgovor bo pritrtilen, saj so načrtovalci poleg najstrožjih kriterijev o elektromagnetnem sevanju, ki bi ga z visoko tehnološko napeljavo v bistvu izničili, upoštevali tudi predpise sovođenske občine.

»Na deželi bom izjavil, da načrt upošteva vse zakonske predpise; tej čisto tehnično izjavi bom vsekakor pristavil še politično stališče. Poudaril bom namreč, da bi elektrovođ lahko speljali po alternativni trasi izven vasi, ki bi bila tudi z ekonomskega vidika povsem enaka prvotni zamisli načrtovalcev. S tem predlogom se načelno strinjajo tudi investitorji,« je včeraj povedal Petejan in pojasnil, da so pod Prvomajsko ulico v Sovodnjah speljani vodovod, elektrovođ in električni kablji, v kratkem pa se bo začelo načrtovanje greznicega sistema. Zaradi tega bi bilo vredno premisliti, ali bi bilo sploh tehnično izvedljivo pod Prvomajsko ulico speljati še nov elektrovođ. Po besedah župana gre vsekakor za zelo občutljivo zadevo, zato pa ni primereno vzbujati strahu med prebivalci brez tehtnih podatkov in dokazov, sploh pa ni pametno primerjati tega vprašanja z drugimi okoljskimi problematikami, kot sta Malnišče in upeljevalnik.

Da bi se približe seznanili z načrtom, so se vsekakor sovođenski upravitelji in občinski svetniki v ponedeljek srečali s predsednikom družbe KB1909 Borisom Pericem in z odgovornim za sektor energije pri podjetju za javne storitve IRIS Rosarium Lo Cascio. Srečanja so se poleg župana Petejana udeležili občinski odborniki Slavko Tomsič, Zdravko Custrin in Marko Lutman ter vsi občinski svetniki opozicije. Lo Cascio je pojasnil tehnični aspekt projekta s poudarkom na vplivu na okolje. Povedal je, da so pri načrtovanju elektrovođa upoštevali vse tehnične rešitve, ki bi omogočile, da bi bila napeljava krepko pod normami za elektromagnetno sevanje. Po njegovih besedah načrt namreč predvideva sodobno grajeno napeljavo, ki zagotavlja, da je na razdalji enega metra povsem izničeno že itak zelo nizko elektromagnetno sevanje.

Občinski svetniki opozicije so med srečanjem predlagali, da naj se v nadaljnji fazi priprave izvršnega načrta upošteva alternativno traso. »Elektrovođ bi lahko speljali vzporedno s prvotno traso, vendar ne sredi vasi, pač pa po občinski cesti mimo letališča, kjer ni hiš in ne bi bilo težav z lastniški zemljišč,« je pojasnil občinski svetnik Vlado Klemše in nadaljeval: »Elektrovođ bi prečkal Štradalto, obšel industrijsko cono, nato pa bi bil speljan do Zagraja mimo Vipave.« Klemše je pojasnil, da bi se iz gospodarskega vi-

Glavna cesta skozi Sovodnje

BUMBACA



SOVODNJE - Z glasovi večine odobrili proračun

Obnovili bodo ambulanto

Za dokončanje nogometnega igrišča imajo dodeljen deželni denar in so najeli posojilo

Sovođenski občinski svet je v torek odobril proračun za leto 2008. Za so glasovali svetniki večine, proti pa svetniki opozicije. »Skupni seštevek bilančnih postavk je 2.740.000 evrov, od katerih je 1.357.000 evrov tekočih prihodkov, 767.000 pa sredstev za investicije,« je pojasnil pristojni občinski odbornik Zdravko Custrin. Po njegovih besedah izhaja 32-odstotkov tekočih prihodkov iz davkov, za pretežni del katerih bodo najeli posojila. »Posojil, ki so delno deležna prispevkov, je predvidenih za 590.000 evrov. 40.000 bo prihodkov od gradbenih dovoljenj, raznih drugih deželnih in pokrajinskih prispevkov pa bo za 140.000 evrov,« je pojasnil Custrin. Tekočih stroškov bo za 1.144.000 evrov, od tega bo šlo 539.000 evrov delovanju uradov in uprave. Za šolstvo je predvidenih 92.000 evrov, za knjižnico in kulturne dejavnosti 28.000 evrov, za šport 100.000 evrov, za ceste in javno razsvetljavo 157.000 evrov, za smetarske službe in okolje 150.000 evrov, za socialno skrbstvo pa 77.000 evrov. Stroškov za osebje, ki so zaobjeti v 539.000 evrih za delovanje uradov, bo za 430.000 evrov.

O javnih delih je Custrin povedal, da je za letošnje leto predvidena preureditev občinske ambulante. Naložba bo vredna 40.000 evrov, sredstva že imajo na razpolago, tako da se bo poseg začel

že letos. Za popravilo in vzdrževanje cest bo šlo 83.000 evrov, od katerih bo 43.000 evrov pokrajinskega prispevka. Za prvi sklop del obnove pločnikov v Prvomajski ulici bodo najeli posojilo, naložba pa bo vredna 200.000 evrov. Za dokončanje nogometnega igrišča bo potrebnih 250.000 evrov; po Custrinovi navedbah so v ta namen že najeli posojilo in že imajo dodeljene deželne prispevke. Posojilo bodo najeli tudi za obnovo javne razsvetljave v ulici 24. maja, za kar bo potrebnih 140.000 evrov.

V dveh letih 2009-2010 so po navedbah Custrina v načrt javnih del vključeni razni posegi, katerih realizacija bo vsekakor odvisna od prejema potrebnih finančnih prispevkov. V načrt so tako vključili posodobitev županstva, (za kar je potrebnih 500.000 evrov v dveh letih), uresničitev Butkovičeve hiše (480.000 evrov v dveh letih), redno vzdrževanje cest (65.000 evrov), drugi sklop del v telovadnici (600.000 evrov) in drugi sklop del za obnovo pločnikov (200.000 evrov); ob tem je 100.000 evrov predvidenih za obnovo šol, v letu 2009 pa 87.000 evrov za sanacijo radona v osnovni šoli na Vrhu. Za omenjene posege bo občina zaprosila za finančne prispevke, pri tem pa je treba upoštevati, da bo letos prišlo do zamenjave deželne uprave. Po besedah Custrina je bila v preteklih letih prošnja za telovadnico vedno na visokem mestu, zato pa v Sovodnjah upajo, da bodo ta sredstva dobili čim prej. Ob tem so na občini dobili od dežele tudi 38.000 evrov prispevka za nakup novega tovornjaka civilne zaščite, sicer pa bo morala občina tej vsoti dodati še 20.000 evrov svojih sredstev. (dr)

GORICA-NOVA GORICA - Ob koncu meseca podpis dogovora

Sindikata brez meje

Filea-CGIL in ZSSS bosta čezmejnimi delavcem zagotavljala »dvojno« zaščito - CGIL odpira okence v Novi Gorici

Tudi sindikati se prilagajajo novemu času. V petek, 29. februarja, bosta v novogoriški občinski palači sindikat Filea-CGIL iz Italije in Zveza svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS) podpisala pomemben dogovor o sodelovanju. Podpisnika bosta državna tajnika obeh sindikatov, ki bosta odtlej zagotavljala zaščito t.i. čezmejnimi delavcem. Goriški pokrajinski tajnik sindikata Filea-CGIL Enrico Coceani, ki je spremljal in spodbujal dosedanje dogovarjanje, je pojasnil: »Na podlagi dogovora bomo pri novogoriški pisarni ZSSS odprli okence našega sindikata, h kateremu se bodo lahko delavci obračali enkrat tedensko. Gre za Italijane, ki zahajajo delat v Slovenijo - teh je vsak dan od 800 do tisoč - in za Slovence, ki so zaposleni v Italiji. Teh pa je preko dva tisoč.« Coceani je še povedal, da je pobudnik dogovora goriški sindikat in da so pogovori s slovenskimi sindikalisti stekli lanske jesen. »Gre za prvi tovrstni dogovor, na podlagi katerega bodo čezmejni delavci hkrati vključeni v oba sindikata. V Sloveniji jih bo ščitila ZSSS, v Italiji pa Filea-CGIL,« je poudaril Coceani.

GORICA - Za urbanistične posege

Deželni denar prejela Štandrež in Števerjan

Deželni odbor Furlanije-Juljske krajine je na svojem zadnjem zasedanju namenil kar 140 milijonov evrov infrastrukturnim posegom. Od tega je bilo 650 tisoč evrov dodeljenih goriški občini za krvavo potrebna dela v Štandrežu, kot je večkrat opozarjal tamkajšnji rajonski svet, in 400 tisoč evrov občini Števerjan predvsem za prekvalifikacijo vaškega jadra. Prispevka je bila deležna tudi občina Dolina, in sicer v znesku 600.000 evrov, ki jih bodo uporabili za urbanistično preureditev; poleg Doline je deželna finančna pomoč na Tržaškem šla le še ob-

čini Milje.

Vest o dodelitvi prispevka Štandrežu in Števerjanu je posredoval podpredsednik deželne vlade in odbornik za javna dela Gianfranco Moretton, ki si je goriške kraje tudi nekajkrat ogledal v spremstvu predstavnikov stranke Slovenske skupnosti. Le-ta je včeraj že izrazila zadovoljstvo nad razporeditvijo denarja, ki odgovarja pričakovanjem občin. Ob predčasnem koncu svoje mandatne dobe je deželna vlada torej zagotovila števerjanski in goriški občinski upravi, da bosta izpeljali že zastavljeno delo.



ACROSS THE BORDER
KONCERT ZA VALENTINOVO
RIKKE LUNDORFF BAND (Danska)
Danes, 14. februarja 2008, ob 20.30
Kulturni dom v Gorici (ul. I. Brass, 20)
Info in predprodaja: Kulturni dom Gorica (tel. 0481 33288)





GORICA - Občinska cestarska služba je včeraj nadomestila dvojezični napis

Skrivnost enojezične table ob vhodu v Podgoro

Na občini so zagotovili, da bodo še danes ponovno namestili dvojezično tablo



Na levi dvojezična bela tabla, ki jo je včeraj nadomestila enojezična (desno)

BUMBACA

Ob vhodu v Podgoro, pri predoru Baruzzi, so včeraj dopoldne odstranili dvojezično tablo z imenom vasi in jo nadomestili z enojezično. Na prejšnji beli tabli je bilo zapisano »Piedimonte Podgora«, na novi pa le »Piedimonte - Frazione di Gorizia«. Poseg je opravilo osebje občinske cestarske službe, vendar o njem občinska uprava ni bila obveščena, so zagotovili, potem ko se je nanje vsul plaz ogorčenih protestnih klicev. »Upravi še na kraj pameti ni padlo, da bi odstranila dvojezično tablo pri Podgori in jo nadomestila z enojezično z izključno italijanskim napisom,« je v imenu župana Ettoreja Romolija povedal odgovorni za stike z javnostjo Stefano Cosma in zagotovil, da bodo danes ali kakorkoli čim prej ponovno namestili dvojezično tablo. Po njegovih besedah občinska cestarska služba samostojno skrbi za zamenjavo dotrajanih in poškodovanih tabel, običajno pa odstranjene table uslužbenci nadomestijo s popolnoma enakimi. Tokrat ni bilo tako. Zakaj se je to zgodilo, pa včeraj na občini niso uspeli ugotoviti. Namignili so, da naj bi bila napaka podjetja, ki mu je bila poverjena izdelava table. Vendar gre za domnevo, ki jo bo treba razčistiti.

Na občini so torej zagotovili, da bodo takoj poskrbeli za ponovno namestitev dvojezične table, ki je do včeraj stala pred tunelom ob vhodu v Podgoro; naj povemo, da je dvojezična tabla na drugem koncu vasi ostala nedotaknjena. Cosma je tudi poudaril, da je slovensko ime Podgora prisotno v vseh knjigah zgodovine zaradi krvave bitke iz časa prve svetovne vojne, zato pa imajo ulico Podgora v Benetkah, Rimu, Milanu in raznih drugih mestih. »Tudi zaradi svojih prizadevanj za ovrednotenje dediščine in ostalin prve svetovne vojne bi si občinska uprava nikakor ne sanjala, da bi izbrisala ime Podgora, ki ga pozna po vsej Italiji in svetu,« je še pojasnil.

Odstranitev dvojezične table je včeraj močno odnevala. Predsednik podgorskega

rajskega sveta Walter Bandelj je izrazil ogorčenost in prizadetost ter o dogodku obvestil tudi novogoriško občino in generalni konzulat v Trstu. Ostro je nastopila tudi stranka Slovenske skupnosti. »Dejanje je zelo hudo in tudi izgovarjanje, da gre le za pomoto, ne bo zadostno opravičilo. Polega tega je nastala še izredno smešna situacija, ker je zdaj na eni strani vasi tabla dvojezična, medtem ko je na drugi strani samo v italijanskini. Ne vemo, kaj si bo izmislil župan Ettore Romoli, da bo opravičil to dejanje. Očitno pa je, da tudi obljube, ki jih je dajal o ohranjanju dosežene ravni zaščite slovenske narodne skupnosti, niso usklajene s smernicami, ki vodijo sedanjo goriško upravo,« so zapisali v sporočilu za javnost. (dr)



GORICA - Sindikat SIULP proti ukinitvi oddelka

»Korist videokamer močno vprašljiva, obmejna policija pa krvavo potrebna«

Policijski sindikat SIULP je opozoril javnost na morebitno ukinitve oddelka obmejne policije, ki ima sedež pri Rdeči hiši. Po oceni pokrajinskega tajnika sindikata Giovannija Sammita je obmejna policijska postaja nujno potrebna, na noben način pa je ne morejo nadomestiti videokamere. Sindikalist se nanaša na goriškega župana Ettoreja Romolija, ki je predlagal, da bi vzdolž meje namestili kamere za nadzor selitvenih tokov, predvsem pa pretoka razpečevalcev mamil in odvisnikov.

Sammito pojasnjuje, da je po vstopu Slovenije v schengenski agentov obmejne policije bilo dodeljenih drugim policijskim oddelkom, le manjše število pa jih je zapustilo goriško pokrajino. Po njegovem navajanju je kvestura preusmerila 50 mož k varovanju centra CPT pri Gradišču, dvajset jih je šlo k prometni policiji, deset k železniški, dva k poštni policiji, dvanajst pa jih je okrepilo vrste varnostnih sil na ronškem letališču. Poslovilo se jih je le pet; od tega so bili štirje agenti na lastno prošnjo pre-

meščeni v Čedad, eden pa se je vrnil v Palermo, saj je tam doma in je v Gorico prišel šele pred štirimi meseci. »Vendar krvavo potrebnega dodatnega osebja niso poslali v Tržič, še vedno nezadostno pa je na goriški kvesturi,« pravi Sammito in dodaja, da v oddelku obmejne policije pri Rdeči hiši ostaja le še sedemdeset agentov, ki nadzirajo območje vzdolž državne meje, vodijo preiskave in postopke za vrnitev priseljencev v domovino. »Izvedeli pa smo, da nameravajo že junija ali najkasneje decembra letos ukiniti ta pomembni policijski sektor. Če bo do tega prišlo, bo to huda napaka, zato se bomo angažirali, da bomo to preprečili,« trdi Sammito in se navezuje na Romolijev poziv, da je treba biti oprezní na nezakonite dejavnosti, ki so povezane z življenjem ob meji, in ne znižati stopnje pripravljenosti. »V ta namen moramo zagotoviti preživetje obmejne policije,« poudarja in dodaja, da je korist videokamer močno vprašljiva, njihova namestitvev in uporaba pa tehnično težko izvedljiva.

GORICA - K pobudi pristopili družbi IRIS in ISOGAS in zveza Federconsumatori

Varčevanje s preprostimi ukrepi

Okna in vrata morajo biti v zimskih mesecih hermetično zaprta - V nočnih urah prenizke temperature niso priporočljive



Včerajšnja predstavitev varčevalnih ukrepov

BUMBACA

Poraba energije je v razvitih državah v zadnjih letih skokovito narasla, zato pa se je tudi njena cena občutena zvišala. Za socialno ogrožene družine, ki nimajo svojega stanovanja, je bila pred leti glavna skrb plačilo najemnine, zdaj pa se začnajo sovpadati tudi z vedno višjimi tarifami za dobavo elektrike in plina za ogrevanje. V prihodnjih letih je predvideno, da bo na svojih žepih občutilo finančne težave zaradi povišanj tarif vedno večje število ljudi, zato pa bo varčevanje z energijo vedno bolj pomembno. Ta problematika bo še toliko bolj pereča v Italiji, ki ne razpolaga s surovinami za proizvodnjo energije, zato pa jih mora uvažati iz tujine. Na potrebo po varčevanju z energijo opozarja pobuda radijske oddaje Caterpillar »M'illumino di meno«, v okviru katere bodo jutri po vsej Italiji in v raznih evropskih mestih ugasnili javno osvetljavo na osrednjih trgih in občinskih palačah. K pobudi sta pristopili tudi podjetji IRIS in ISOGAS, ki sta včeraj s predstavniki zveze potrošnikov Federconsumatori poudarili, da je varčevanje z energijo zelo priporočljivo in hkrati tudi

GORICA - SSK

Stranka pripravljena na volilno preizkušnjo

Pokrajinski svet stranke Slovenske skupnosti je v ponedeljek opravil temeljito analizo političnega položaja in določil smernice za volilno kampanjo. Uvodom se je predsednik Ivan Černic spomnil pokojnega Mirka Špacapana, nakar je politični okvir po odstopu Riccarda Illyja prikazal podtajnik Julijan Čavdek. Volilna kampanja se je že začela, je izjavil, posledica tega pa je predlog tajništva, da se napovedani pokrajinski kongres odloži na termin po volitvah in da bo goriški del stranke dotlej vodilo sedanje tajništvo.

O bližnjih deželnih volitvah so v razpravi ugotavljali: »SSK ima danes olajšano pot za izvolitve svojega predstavnika. Pri tem bo za goriško pokrajino potrebno sestaviti listo s šestimi imeni in zbrati petsto podpisov. Želja je, da bi bila lista čim bolj odprta in bi na njej našli prostor vsi segmenti, v katerih deluje slovenska narodna skupnost. Pomembno bo tudi, da bo na listi prostor za predstavnika mladih.«

Deželni tajnik SSK Damijan Terpin je orisal pogajanja za volilna zavezništva in napovedal sestanek deželne vladne večine, na katerem bodo znani podrobnejši podatki o poteku kampanje. Poudaril je, da so v teku pogovori za volilni dogovor, ki bi SSK omogočil samostojen nastop z lastnim simbolom in imenom. Glede tega čakajo na odgovor Demokratske stranke (DS). »Za sestavo listo s šestimi kandidati in nabiranje podpisov bo velikega pomena delo na teritoriju. Ključno vlogo bodo zato odigrale strankine sekcije,« so podčrtali. Pokrajinski svet SSK je nato izrazil ogorčenje zaradi izjav predsednika republike Giorgia Napolitana ob letošnjem dnevu spomina. »Še enkrat je bila podana zgodovinska verzija, ki ne ustreza resnici in ne upošteva zgodovinskega okvira, v katerega je treba vključiti raznarodovalno politiko fašizma na Primorskem in zločinsko početje italijanske vojske med okupacijo Ljubljanske pokrajine. Tudi to je bilo etnično čiščenje, na katerega bi se moral predsednik republike spomniti. Zakaj pa je v Ljubljani govoril, da je sedaj, ko smo v Evropi, vse mimo?,« se sprašuje pri SSK, glede nedeljskih volitev DS pa čestitajo vsem Slovencem, ki so bili izvoljeni in jih vabijo k aktivnemu sodelovanju s pokrajinskimi in občinskimi organi SSK. »Glede kritik zaradi sodelovanja "veliko članov SSK" na teh volitvah pa se SSK sprašuje, zakaj niso le-te uperjene tudi proti Slovencem, ki se vključujejo v druge stranke in so prav tako volili za DS. SSK ne more mimo dejstva, da kljub njenemu nesodelovanju je bila še enkrat poudarjena teža njenega volilnega telesa. Kaj pa bi bilo, če bi se slovenska stranka aktivno udeležila teh volitev? Vendar prav je, da je prostor za vse, čeprav žal ne v skupni slovenski stranki,« so še zapisali v sporočilu.

GORICA - SKGZ Pravica do imena in priimka

V čitalnici Feiglove knjižnice v KB Centru bo danes ob 18. uri potekala predstavitev najnovejše publikacije s področja uveljavljanja slovenskega jezika z naslovom Pravica do imena in priimka, ki jo je izdala SKGZ. Priročnik je nastal z namenom, da povzame zakonska določila, ki urejajo postopke za udejanjanje pravice vsakega državljana do imena in priimka v izvorni obliki. V njem je orisan postopek za uveljavitev imena in priimka v izvorni obliki ali za spremembo imena v različico slovenskega jezika ali v slovensko ime. Priročnik knjižico bosta danes predstavila deželni predsednik SKGZ Rudi Pavšič in njena urednica Marjetica Možina. Tanja Curto, odgovorna za slovenski urad pri goriški občini, bo spregovorila o delovanju urada, David Peterin pa bo predstavil pobudo Mladinske iniciative, cilj katere je spodbujanje povpraševanja po dvojezičnih osebnih izkaznicah.



NOVA GORICA - Ultimat podjetja SGP mestni občini

Če ne bo dogovora, proti plačilu tudi zunanja parkirišča

K pogajanjem pozivajo stanovalci - SGP prijavil zasilna parkirišča kot črno gradnjo

PRIMORJE

Črnigoj na delu

Še isti dan izpuščen na prostost

Po torkovem pridržanju sedmih oseb, osumljenih več kaznivih dejanj s področja gospodarske kriminalitete in korupcije - bremeni jih sum nedovoljenega sprejemanja in dajanja daril pri postopku javnega naročanja, podjetja pa naj bi sodelovala pri spor-nih poslih -, med katerimi so bili tudi vodilni pri podjetjih Primorje, SCT in Vegrad, so še isti dan ob 23.45 na prostost spustili prvega moža ajdovskega Primorja Dušana Črnigoja. Včeraj je bil na delovnem mestu. Izpuščen je bil, ker se je skliceval na imuniteto, ki mu jo kot članu državnega sveta podeljuje zakon. Policija je državnemu svetu nemudoma posredovala obvestilo in pobudo, da zaradi nemo-tenega začetka kazenskega postopka čim prej odloči o podelitvi imunitete.

Mandatno-imunitetna komisija državnega sveta naj bi se že jutri se-znanila s tem, da je član državnega sveta v postopku v zvezi s kaznivim dejanjem. Končna odločitev komisi-je pa bo odvisna od poteka predkazen-skega postopka. Mandatno-volilna komisija mora o zahtevi skladno z za-konom sicer odločiti najkasneje v 30 dneh od dneva vložitve zahteve. Skladno z določili zakona o državnem svetu član sveta uživa imuniteto in ni kazensko odgovoren za mnenje ali glas, ki ga je izrekal na sejah državnega sveta ali njegovih delovnih telesih. Kot izhaja iz zakona, član sveta ne sme biti priprt niti se zoper njega, če se skli-cuje na imuniteto, ne sme začeti ka-zenski postopek brez dovoljenja dr-žavnega sveta, razen če je zaloten pri kaznivem dejanju, za katero je pred-pisana zaporna kazen nad pet let.

Da je bil Črnigoj včeraj že na de-lovnem mestu, je potrdil predstavnik za stike z javnostmi v ajdovskem grad-benem podjetju Edo Pelicon. Pojasnil je še, da je bil v podjetju včeraj norma-len delovni dan, v stavbo, kjer je sedež družbe in ki so jo kriminalisti zaprli v torek zjutraj, pa so zaposleni lahko vstopili v torkovih popoldanskih urah po odhodu kriminalistov. »Investitor-jem zagotavljamo, da bomo še naprej dosledno izpolnjevali pogodbene ob-veznosti. Skupina Primorje s tri tisoč zaposlenimi si bo še naprej prizade-ovala pridobiti čim več poslov, tudi pri javnih naročilih, saj za leto 2008 na-črtuje skoraj pol milijarde evrov pri-hodkov. Želimo si le, da zadnji dogod-ki ne bi vplivali na pridobivanje del, od česar je odvisna nadaljnja usoda za-poslenih in obseg sredstev za načrto-vani razvoj in tehnološko posodablja-nje opreme ter usposabljanje kadrov,« pa so v sporočilu za javnost zapisali v Primorju.

Policija je včeraj nadaljevala s preiskavo, popoldne pa pridržala še eno osebo. Komu so policisti na leta-lišču Jožeta Pučnika odvzeli prostost, zaenkrat ni znano. Iz generalne poli-cijske uprave so sporočili le, da so ose-bo prijeli pri vstopu v Slovenijo. Med pridržanimi ostajata prvi mož podjet-ja SCT Ivan Zidar, ki je po dostopnih podatkih v slabem zdravstvenem sta-nju, in prva dama Vegrada Hilda Tov-šak. Začasno pridržane osebe lahko policija pridržni do 48 ur, torej danes do 6. ure zjutraj. O nadaljnjem priporu odloča preiskovalni sodnik, ki se la-hko tudi odloči za enomesečni pripor iz treh možnih razlogov. Če obstaja možnost ponovitve kaznivega dejanja, zaradi begosumnosti ali nevarnosti prikrivanja dokazov ali vplivanja na priče.



Eno od dveh zunanjih parkirišč na Gradnikovi, ki jih namerava SGP zapreti, če ne bo dogovora z občino; v ozadju sporna garažna hiša

FOTO K.M.

Če se predstavniki občinske uprave in uprave podjetja SGP Gorica do jutri ne use-dejo za pogajalsko mizo ter se dogovorijo o re-šitvi glede garažne hiše in parkiranja na Grad-nikovi ulici, bo SGP prihodnji teden zaprl še zunanji parkirišči ob prvi garažni hiši in tam uvedel plačevanje parkirnine. Ta dogovor sta predstavnici stanovalcev Pavluša Lavriča, upo-kojena kazenska sodnica, in pravnica Eda Kod-rič dosegli po dveh sestankih s predsednikom uprave SGP Gorica Mihom Šegulo. SGP je na-mreč parkirišči hotel zapreti že v začetku te-ga tedna, po pogovoru z ženskama pa je Še-gula pristal, da počaka na morebitni sestanek z občino. V sporu med podjetjem in občino, kjer še največ posledic čutijo prebivalci Grad-nikove, so ravno slednji očitno morali prev-zeti vlogo posrednika med stranema. Vsemu ob rob pa je SGP zasilna parkirišča, ki jih je občina uredila na travniku ob Gradnikovi uli-ci, in inšpektoratu za okolje in prostor v No-vi Gorici in Ljubljani prijavil kot črno grad-njo.

Lavričeva in Kodričeva sta včeraj na no-vogoriškega župana v imenu uporabnikov pr-ve garažne hiše na Gradnikovi ulici tudi na-slovili dopis, v katerem župana in pristojne na občini pozivajo k dogovorom s predstavniki SGP-ja. »Mi bi radi dosegli od občine, naj se vsaj pogovarjajo, saj gre tukaj za toliko kom-plikacij in pravnih vprašajev, da brez tega ne bo šlo. Pogovarjajo naj se v korist ljudi!« po-ziva Lavričeva, ki obenem opozarja, da so s sta-lišča stanovalcev pravne poti, po katerih se je občina lotila reševati problem, predolge.

Če z občinske strani SGP ne bo do pet-ka prejelo povabila na sestanek - je pojasnil Še-gula -, bo podjetje zaprlo in uvedlo plačeva-nje parkirnine še na vseh 2.100 zunanjih par-kirnih mestih v Novi Gorici, ki so v lasti pod-jetja. Ta se nahajajo na Gradnikovi, Cankar-jevi, Erjavčevi in Gregorčičevi ulici ter na Le-dinah, skratka povsod tam, kjer že tako kro-nično primanjkuje parkirišč. Jutri naj bi se to-rej pogovori začeli, »končajo pa naj se v štiri-najstih dneh,« pravi Šegula in dodaja: »Ne ter-jamo desetih milijonov evrov, ampak le to kar nam pripada.« Če dogovora ne bo, bodo na odprtih parkiriščih parkirmino najprej pobirali redarji, ko bo garažna hiša enkrat obnov-ljena, pa bodo tudi na zunanja parkirišča na-mestili rampe. Tedaj bo tam parkiranje cenej-še, saj »so varnostniki dražji kot rampe«. Kot je še povedal Šegula, sta predstavnici stano-valcev na sestanku izpogajali tudi nižjo ceno za parkiranje: namesto 150 evrov mesečno bo parkiranje v garažni hiši stalo 99 evrov, za zu-nanja parkirišča pa bo potrebno odšteti 60 evrov mesečno. »Sami bomo tudi sklicali zbor krajanov in jim predstavili naše načrte za iz-gradnjo šestih parkirnih hiš v mestu,« doda-ja Šegula. Obe strani sta sedaj v situaciji, ko morata zares pristopiti k dogovoru, če želita zadevo s parkiranjem v mestu rešiti. SGP bi gradil parkirne hiše, pa lahko gradbeno dovo-ljenje pridobil le na podlagi občinskega podrob-nega prostorskega načrta, ki ga sprejme ob-čina. Občina pa po drugi strani ne more gra-diti parkirnih hiš, ker zemljišča niso njena.

Katja Munih

NOVA GORICA Obletnica odhoda v partizane

Krajevna skupnost Gradišče nad Prvačino in Krajevna organi-zacija za vrednote NOB Gradišče nad Prvačino prirejata proslavo ob krajevnem prazniku, ki jo posve-čajo spominu na skupen odhod 36 vaščanov Gradišča nad Prvačino in Oševlje-ka v partizane - to je bilo 14. februarja 1943 - in 67. obletni-ci ustanovitve odbora OF Gradiš-šče nad Prvačino skupaj z Oševlje-kom. Slovesnost pripravljajo v so-delovanju z novogoriško mestno občino in območnim združenjem borcev za vrednote NOB. Prosla-va bo v nedeljo, 17. februarja, ob 15. uri v kulturnem domu Gradiš-šče nad Prvačino. S pozdravno be-sedo bo prisotne nagovoril pred-sednik sveta tamkajšnje krajevne skupnosti, Samo Đorđević - Vodo-pivec, slavnostni govor pa bo ime-la podžupanja mestne občine No-va Gorica Darinka Kozinc. Sledil bo kulturni program. (km)

NOVA GORICA - Do jeseni v okviru športnega parka

Poleg novega kegljišča stanovanja in športna dvorana



Ruševine stare stavbe kegljišča

FOTO K.M.

Te dni so gradbinci zrušili objekt starega kegljišča v no-vogoriškem športnem parku. Do jeseni bo na istem mestu zrasla nova, dvonadstropna stavba z razširjeno kegljaško ste-zo, športno dvorano, lokalom in sedemnajstimi stanovanj-skimi enotami. Gradbeno podjetje Marc iz Ajdovščine je s čiščenjem in pripravo objekta za rušenje začelo konec janu-arja, v torek pa so z rušenjem tudi začeli. Na istem mestu bo zrasel športno-stanovanjski-poslovni objekt, investor-

ja sta Salonit Anhovo in novogoriški Keglaški klub. Kot je pojasnil vodja projekta, Leander Kobal, bo novo kegljišče raz-širjeno za dve stezi, prejšnje jih je imelo 4 novo pa se bo po-našalo s šestimi. V pritličju objekta bo še lokal in 230 kvad-ratnih metrov velika športna dvorana. Prvo in drugo nad-stopnje bodo zavzemala stanovanja, na skupno 1490 kvad-ratnih metrov površine bodo uredili 17 stanovanjskih enot. Objekt bo dokončan že v letošnji jeseni. (km)

Voznik zbil v Gorici pešca

Na goriških ulicah je v torek pod večer avtomobil zbil pešca, ki je bil k sreči le lažje poškodovan. Do nesreče je prišlo okrog 17. ure v ulici Bellini. Vanjo je s korza zavil avtomobil znamke fiat pun-to, ki ga je upravljal 19. letni A.S. iz Go-ric. Ravno tedaj se je čez cesto odpra-vil 63-letni Goričan W.T. Voznik ga je opazil prepozno in zato trčil vanj. Pešec je obležal na cesti. Posegli so osebje hi-tre službe 118 in policisti. Zaradi števil-nih udarcev so ga odpeljali v goriško bol-nišnico, kjer so ga zadržali in na njem opravili izvide. Na prometni policiji so zagotovili, da njegovo stanje ni za-skrbljujoče, saj je včeraj ponesrečenec sprejel agenta in sta skupaj sestavila za-pisnik o nesreči.

Odsek hitre ceste bodo zaprli

Od ponedeljka, 18. februarja, do sobo-te, 23. februarja, bo prometu zaprt voz-ni pas hitre ceste med Vilešem in Gra-diščem v smeri Gorice. Družba Autovie Venete bo obnovila cestišče. Kdor se bo pripeljal po avtocesti A4, bo moral za-pustiti odsek pri Vilešu in se nanj spet vrniti pri Gradišču. Alternativne poti bo-di primerno označene; informacije nu-dijo tudi na telefonski številki 89.24.89.

Vodstvo letalskega društva

Društvo Quarto stormo iz Gorice je ime-novalo svoje vodstvo za letošnje leto. Vanj so vključili Fulvia Paghinellija; predsednik ostaja Fulvio Chianese, pod-predsednica je Grazia Rusjan, potomka letalskih pionirjev, bratov Rusjan, odgo-voren za stike z javnostjo Carlo d'Ago-stino, svetovalci pa so Giorgio Storni, Paolo Fina in Peghinelli.

Za Ritosso »Vanni« ni zgled

Deželni svetnik Nacionalnega zavez-ništva Adriano Ritosso se je odklonilno izrekel o predlogu predsednika pokra-jine Enrica Gherghette, da bi po parti-zanstvom komandantu Giovan Battisti Padoanu »Vanniju« poimenovala na-grado. Za Ritosso Padoan ne predstavlja zgleda za mlajše generacije.

Mladi, a uveljavljeni pianist

V deželnem avditoriju v Gorici bo jutri ob 20.45 koncert mladega pianista Si-moneja Pedronija, zmagovalca pre-stižnih klavirskih natečajev. Igral bo Cho-pina, Liszta in Verdija.

Knjižni portret Polesinijev

V okviru pobud, ki spremljajo razstavo »Abitare il 700« v palači Attems Pet-zenstein v Gorici, bodo danes ob 17.30 predstavili knjigo »Sangue blu« novinarka Gian Paola Polesinija; gre za knjižni por-tret istrske rodbine Polesinijev, ki ga je ubesedil njihov zadnji potomec. Odlom-ke iz knjige bo brala goriška igralka Ani-ta Kravos, v srečanje s Polesinijem pa bo uvedel občinski odbornik za kulturo An-tonio Devetag.

Vrezec v Mušičevi galeriji

Goriški muzej prireja jutri ob 19. uri od-ptrije razstave del Žarka Vreza v gale-riji Zorana Mušiča na Gradu Dobrovo; av-torja bo predstavil Milček Komelj. (km)

Pahorjevo Deviško satje

Občina Brda, Zveza kulturnih društev Brda in krajevna skupnost Medana pri-pravljajo predstavitev pesniške zbirke Ra-divoja Pahorja Deviško satje, ki bo jutri ob 18. uri v Gradnikovi hiši v Medani. Uvod bo imel Danilo Štekar, spremno besedo pa Bojan Bratina in avtor. Pesni iz pesniške zbirke bodo recitirali dijaki Gledališke gimnazije iz Nove Gorice, v kulturnem programu bo nastopil mešani pevski zbor Ludvik Zorzut iz Medane. (km)

Na Mostovni rockerji Tide

Na solkanski Mostovni bo jutri koncert štiričlanske slovenske rock skupine Ti-de; vrata v prirediteni prostor se bodo odprla ob 21. uri, koncert pa se bo začel ob 22. uri. Skupina Tide je poznana po njihovem dinamičnem, adrenalinskem in melodičnem rokenrolu; na stadionu za Bežigradom je imela tudi priložnost pospremiti svetovno znane Iron Maiden. (km)



NOVA GORICA

Univerza predstavlja študijske programe

Novogoriška univerza bo jutri in v soboto priredila informativna dneva. Študijski programi prve stopnje Okolje, Gospodarski inženiring, Slovenistika in Kulturna zgodovina ter program druge stopnje Migracije in medkulturni odnosi bodo predstavljeni jutri ob 10. in 15. uri ter v soboto ob 10. uri v prostorih univerze v Novi Gorici, na Vipavski cesti 13 v Rožni Dolini. Programi druge stopnje Okolje, Gospodarski inženiring in Slovenistika bodo na vrsti jutri ob 16. uri in v soboto ob 11. uri. V prostorih novogoriške univerze v Ajdovščini (na Vipavski cesti 11c) pa bodo jutri ob 10. in 15. uri ter v soboto ob 10. uri predstavili programa prve stopnje Inženirska fizika ter Vinogradništvo in vinarstvo, medtem ko bo program druge stopnje Eksperimentalna fizika prišel na vrsto jutri ob 16. uri in v soboto ob 11. uri.

Fakulteta za znanosti o okolju ponuja izobraževanje na področju raziskovanja, varstva in upravljanja okolja v okviru univerzitetnega programa Okolje (prva stopnja). Za bodoče univerzitetne diplomirane okoljske tehnologe je predvidenih 40 vpisnih mest. Študij prve stopnje so nadgradili z dvoletnim magistrskim študijem Okolje (druga stopnja).

Poslovno-tehniška fakulteta bo predstavila visokošolski strokovni študijski program Gospodarski inženiring (prva stopnja). Za bodoče diplomirane gospodarske inženirje je predvidenih 60 vpisnih mest. Program obsega poleg temeljnih predmetov iz naravoslovja široko paleto predmetov iz inženirskih, ekonomskih in organizacijskih ved. V tretjem letniku študentje opravijo praktično usposabljanje v podjetjih. Študij prve stopnje so nadgradili z dvoletnim magistrskim študijem Gospodarski inženiring (druga stopnja).

Fakulteta za aplikativno naravoslovje bo v študijskem letu 2008-09 vpisovala v univerzitetni študijski program Inženirska fizika (prva stopnja). Program predstavlja povezavo med osnovnimi fizikalnimi znanji in njihovo uporabo v tehniki in naravoslovju. Namenjen je bodočim strokovnjakom s področja, kjer se zahteva izvajanje natančnih merilnih postopkov. Razpisanih je 40 vpisnih mest, diplomanti prejmejo naziv univerzitetni diplomirani fizik. Študij prve stopnje so nadgradili z dvoletnim magistrskim študijem Eksperimentalna fizika (druga stopnja).

Visoka šola za vinogradništvo in vinarstvo bo v študijskem letu 2008-09 vpisovala v visokošolski strokovni študijski program Vinogradništvo in vinarstvo (prva stopnja). Smer predvideva 40 vpisnih mest za redni študij. Po uspešno zaključenem študiju bodo diplomanti pridobili naziv diplomirani inženir vinogradništva in vinarstva.

Fakulteta za humanistiko razpisuje 30 vpisnih mest na rednem univerzitetnem študijskem programu Slovenistika (prva stopnja). Posebnosti tega programa so predvsem spogledovanje različnih kultur, njihovo jezikovno, zgodovinsko prepletanje, odkrivanje dogajanja na področju likovne in glasbene umetnosti, folkloristike, predvsem pa navezava spoznanega v pedagoško prakso. Diplomantom bo ob koncu študija podeljen naziv univerzitetni diplomirani slovenist. Prvo stopnjo so nadgradili z dvoletnim magistrskim študijem Slovenistika (druga stopnja). Fakulteta za humanistiko ponuja tudi izobraževanje na univerzitetnem študijskem programu Kulturna zgodovina (prva stopnja) in na magistrskem študijskem programu Migracije in medkulturni odnosi (druga stopnja). Za bodoče diplomirane zgodovinarje je na rednem študiju predvidenih 40 vpisnih mest. (km)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, trg Republike 16, tel. 0481-410341.

DEŽURNA LEKARNA V KRAJU SAN PIER D'ISONZO
VISINTIN, ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.



Kino

GORICA

KINAMEX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Parlami d'amore«. / Dvorana 2: Gorica Kinema 17.45 - 20.45 »Michael«. / Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Caos calmo«.

CORSO: zaprto.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Parlami d'amore«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Asterix alle Olimpiadi«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Caos calmo«.

Dvorana 4: 17.45 - 20.00 - 22.15 »30 giorni di buio«.

Dvorana 5: 17.40 - 20.10 - 22.15 »Sogni e delitti«.



Koncerti

V DRŽAVNI KNJIŽNICI v ul. Mameli v Gorici bo v petek, 15. februarja, ob 18. uri v organizaciji združenja Panta rhei klavirski koncert Carla Tommasija z naslovom »Segreti e simpatie: la musica dei quattro elementi«.

V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA v Solkanu bo v petek, 15. februarja, ob 22. uri rock koncert štiričlanske slovenske skupine Tide; informacije na tel. 003865-3300912 ali info@mostovna.com.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo danes, 14. februarja, ob 20.30 koncert danske skupine Rikke Lundorff; informacije v Kulturnem domu (tel. 0481-33288, »info@kulturnidom.it«).

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v sredo, 20. februarja, ob 20.30 koncert Zorana Predina & Gypsy Swing Band; informacije v Kulturnem domu (tel. 0481-33288, »info@kulturnidom.it«).

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo nocoj ob 20.15 jazzovski obarvan Valentinov koncert. Nastopili bodo Imer Traja Brizani, Peter Erskine in Big Band RTV Slovenija; informacije na tel. 003865-3354016.

VEČERNI KONCERTI KULTURNEGA ZDRUŽENJA LIPIZER: v petek, 15. februarja, ob 20.45 v deželnem avditoriju v Gorici klavirski recital Simoneja Pedronija; informacije v turistični agenciji IOT, ul. Oberdan 16 v Gorici (tel. 0481-533838), v Ticketpointu v Trstu (tel. 040-3498276) in v uradu ACUS v Vidmu (tel. 0432-2014191).

ZA KONCERTNO SEZONO 2007-2008 v organizaciji SCGV Emil Komel, Združenja cerkvenih pevskih zborov in Kulturnega centra Lojze Bratuž bo v četrtek, 21. februarja, ob 18. uri v KC Lojze Bratuž v Gorici klavirski recital nagajenca na 7. mednarodnem tekmovanju v klavirski interpretaciji Giuliano Pecar 2007 Timura Gasratova iz Ukrajine. Izvajal bo skladbe Brahmsa, Schumanna, Prokofieva, Liszt-Horowitza.

ZDRUŽENJE MUSICA PERTA iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica«: v soboto, 16. februarja, ob 17. uri v palači Attems-Petkstein v Gorici bodo nastopili flavtist Giorgio Samar, klavičembalist Fabio Cadetto in violončelist Andrea Musto.

ZSKD IN JSKD vabita na 14. Revijo kraških pihalnih godb v soboto, 16. februarja, ob 20. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah: nastopajo godbeno društvo Prosek, pihalni orkester Ilirska Bistrica, godbeno društvo Viktor Parma Trebče; v nedeljo, 24. februarja, ob 17. uri v gledališču Verdi v Miljah: nastopajo pihalni orkester Ricmanje, pihalni orkester Divača, godbeno društvo Nabrežina.



Izleti

DRUŽABNI AVTOBUSNI IZLET NA BIZELJSKO - Srečanje deklet iz Soške doline s slovenskimi fanti iz Italije bo v soboto, 16. februarja; informacije na tel. 328-7599640 (Paolo).

KRVODAJALCI IZ SOVODENJ organizirajo od 1. do 4. maja izlet v Marke (Ancona, Macerata, Recanati, Loreto, Ascoli Piceno, Offida in Urbino); vpisovanje do konca februarja ob sredah od 16.30 do 17.30 v Gabrjah na sedežu društva; informacije na tel. 0481-882071 ali 329-4006925.

PD RUPA-PEČ prireja izlet v Rusijo od 21. do 29. avgusta. Ob velikem zanimanju je na razpolago še nekaj prostih mest v drugem avtobusu; vpisovanje in informacije do 20. februarja na tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

POTOVANJE V UZBEKISTHAN: Novi glas prireja od 15. do 22. maja letos potovanje v Uzbekistan; vpisovanje do 28. t.m. na upravi Novega glasa v Gorici, Travniki 25, tel. 0481-533177 ali v Trstu, ul. Donizetti 3, tel. 040-365473, kjer bodo zainteresirani dobili vse potrebne informacije in program potovanja.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo enodnevni avtobusni izlet v soboto, 8. marca, na dan žena v Abano in okolico; informacije in vpisovanje pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni pri Ivici (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).



Čestitke

Dragi mami MARIJI, ki praznuje danes rojstni dan, voščimo vse vse najboljše.



Obvestila

DRUŠTVO TRŽIČ razpisuje likovni in literarni natečaj na temo Moj Kras, namenjenega otrokom osnovnih šol s Tržiškega in Krasa. Posamezniki ali skupine se lahko udeležijo natečaja z risbami ali spisi na temo Krasa. Najboljši izdelki bodo nagrajeni in izdani v knjigi. Dela je treba oddati na šolah do 31. marca.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR IN PROSVETNO DRUŠTVO VRH SV. MIHAELA razpisujeta 8. Srečanje otroških in mladinskih pevskih zborov Zlata grla 2008. Revijalni del srečanja bo v soboto, 5. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah, tekmovalni del pa v Kulturnem Centru Lojze Bratuž v Gorici v nedeljo, 6. aprila, ob 17. uri. Zbori se lahko vpišejo najkasneje do 5. marca. Pisna prijava mora vsebovati uradno ime pevskega zbora, vrsto zasedbe, poštni naslov, predvideno število sodelujočih, program nastopa in opredelitev, v katero kategorijo se zbor prijavlja (A ali B). Prijave je treba poslati na faks 0481-882488; informacije na tel. 333-3461368 (Mirko Ferlan) in na pdvrhsvmihaela@yahoo.it.

NATEČAJ SREČKO KOSOVEL: Tržiški kulturni konzorcij razpisuje tretji natečaj za prevode proznih in pesniških del iz slovenščine v italijanščino. Prvovrščeni deli bosta objavljeni; dodeljeni bosta nagradi v skupni vrednosti 2.500 evrov. Strojno napisano besedilo prevoda v dveh izvodih in z izvodom literarnega dela v izvirnem jeziku je potrebno dostaviti po pošti ali izročiti osebno na sedežu Tržiškega kulturnega konzorcija, Vila Vicentini Minuissi, trg Unità 24, 34077 Ronke, do 12. ure v ponedeljek, 30. maja.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE sporoča, da je objavila ažurirane razpise za pridobitev prispevkov v letošnjem letu. Na razpolago so na sedežu Fundacije v ulici Carducci v Gorici ali pa na spletni strani www.fondazionecarigo.it. Hkrati obvešča, da so bile vnešene nekatere spremembe v pravilnik, ki zadevajo namembnost delovanja prosilcev. Prošnje za prispevek je treba oddati do 30. aprila letos, h katerim bo moral prosilec priložiti izpolnjeno informativno anke-to za letošnje leto in projektni obrazec 2008. Prošenj z nepopolno dokumentacijo ne bodo vzeli v poštev. Zato se obračajo tudi na te, ki so že vložili prošnjo, vendar brez ankete in projektnega obrazca, da jo dopolnijo do aprilskega roka. Tudi letos pa bo zapadel 30. junija rok za prošnje, ki jih



Slovenska kulturno-gospodarska zveza
v sodelovanju s Slovensko knjižnico D. Feigel

VLJUDNO VABI NA

predstavitve priročnika za uveljavljanje izvirne oblike imena in primka

»**PRAVICA DO IMENA IN PRIIMKA**«

danes, 14. februarja 2008, ob 18. uri

v čitalnici Knjižnice v Gorici (KB Center, Korzo Verdi 51)

bodo vložile šole iz goriške pokrajine ali društva, angažirana na šolskem področju. Podrobnejše informacije nudijo na sedežu Fundacije (tel. 0481-537111) od ponedeljka do četrтка med 8.15 in 13.15 ter ob petkih med 8.15 in 13.45.

SLOVENSKI URAD na goriški prefekturi (v pritličju, zadnja vrata na levi) na Travniku je odprt javnosti ob torkih in četrtkih med 9.30 in 12.30; informacije na tel. 0481-595469.

OBČINA V MARIANU prireja v sredo, 20. februarja, ob 20.30 v predavalnici nižje srednje šole v ul. Roma, 9 v Marianu projekcijo fotografij in videoposnetkov z naslovom »In cima ai Tropici«. O gorski spediciji na Cordigliero Blanco v Peruju bosta pripovedovala Andrea Olivieri in Alessandro Simonazzi; vstop prost.

POKRAJINSKA SEKCIJA ONAV (Vsedržavna organizacija pokuševalcev vin) iz Gorice prireja tečaj za pokuševalce vin, ki bo v osemnajstih lekci-jah potekal na sedežu Videmske univerze v ul. San Giovanni 79 v Krmini; informacije na sedežu Pro Loco v Krmini (ul. Matteotti 3, tel. 0481-639334, 0481-631666), v baru »Ai giardini« v Gorici (ul. Petrarca 1, tel. 0481-533446), pri tajnici Claudii Culot (tel. 338-5908287), pri blagajničarju Fabiu Rivoltu (tel. 331-2529177) ali pri pokrajinskem delegatu Brunu Fortunatu (tel. 0481-532369, 338-9490408).

FUNDACIJA PALAČE CORONINI CRONBERG obvešča, da bo do meseca marca palača Coronini Cronberg odprta od torka do sobote med 10. in 13. uro in med 14. in 19. uro. Za obiske ob nedeljah in za skupine z najmanj 15 oseb je potrebna najava na tel. 0481-533485 ali na »prenotazioni@coronini.it«.

KRMINSKA VINOTEKA bo do 19. februarja zaprta zaradi dopusta. Ponovno jo bodo odprli 20. februarja ob 11. uri.

SOVODENJSKA PUSTNA LOTERIJA 2008 - Seznam zmagovitih srečk, ki so bile izžrebane 7. februarja: št. 6505, enotedenske počitnice za dve osebi v Šarm El Šejk; št. 1052, dva dneva za dve osebi v Termah Čatež; št. 6549, videokamera; št. 8774, televizija; št. 4752, večerja za dve osebi v gostilni Devetak na Vrhu; št. 2075, domači pršut; št. 1953, mikrovalovna pečica; št. 3691, mobilni telefon; št. 2114, hi-fi; št. 3848, gastronomska košara z raznimi dobrotami. Lastniki izžrebanih številk imajo na razpolago trideset dni, da dvignejo nagrade na sedežu društva Karnival na trgu Indipendenza, 5 v Gabrjah. Pred dvigom nagrade je treba klicati na tel. 0481-882119.



Prireditve

MALA PREŠERNOVA PROSLAVA v organizaciji Dijaškega doma, Kulturnega doma in ZSKD bo v petek, 15. februarja, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici. Na programu slavnostni koncert Mladinskega orkestra iz Novega mesta.

FUNDACIJA PALAČE CORONINI CRONBERG prireja v petek, 22. februarja, ob 17.30 v konferenčni dvorani bivše konjušnice na drevoredu 20. septembra 14 v Gorici predstavitev publikacije z naslovom »Monete«; informacije na tel. 0481-533485.

KD SABOTIN vabi na praznovanje Sv. Valentina od 15. do 17. februarja v Štmavru. Program: 15. februarja ob 20.30 na sedežu društva (okraj Znošiče 4) nastop MPZ Štmaver, odprtje razstave Ročna dela domačih ustvarjalcev in koncert MPZ Tabor z Opčin; 16. februarja ob 20.30 v cerkvi v Štmavru koncert harmonikarskega kvinteta Kvintak Glasbene matice, predstavitev knjige Življenjska pot Rafka Premrla (1906-1983) in koncert harmonikarskega orkestra Glasbene matice Špeter; 17. februarja na sedežu društva ob 10. uri odprtje kioskov z jedmi na žaru, pijačo in domačimi štruklji, ob 14.30

slovesna maša in ob 15.30 nastop KD pihalnega orkestra Goriška Brda.

SERT, center za zdravljenje odvisnosti pri goriškem zdravstvenem podjetju, prireja informativna srečanja s strokovnjaki za seznanjanje družin z vzgojnimi pristopi za preprečevanje depresij in uporabe mamil v mladostniškem obdobju. Srečanja potekajo na območju goriške pokrajine, vsakič med 18. in 19.30, po naslednjem programu: 21. februarja v občinski knjižnici v Foljanu, 13. marca v šolski menzi v Pierisu, 17. aprila v dvorani občinskega sveta v Turjaku, 6. in 27. marca ter 8. maja na sedežu večstopenjske šole v Gračežu, 7. in 28. februarja ter 30. aprila v občinski palači v Romansu, 20. februarja, 12. marca in 9. aprila na sedežu večstopenjske šole v Krmini, 19. marca, 2. in 23. aprila na občini v Gradišču; informacije nudijo na oddelkih za zdravljenje odvisnosti v Gorici (tel. 0481-592747) in Trziču (tel. 0481-487698).

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA v sodelovanju s slovensko knjižnico Damir Feigel vabi na predstavitev priročnika za uveljavljanje izvirne oblike imena in priimka z naslovom Pravica do imena in priimka danes, 14. februarja, ob 18. uri v čitalnici knjižnice v Gorici (KB center, korzo Verdi 51).

V CENTRU MARE PENSANTE v parku Basaglia v ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici bodo vsak ponedeljek srečanja z naslovom Za psihično zdravje skupnosti: v ponedeljek, 18. februarja, od 16.30 do 18. ure predavanje na temo občutkov krivde; večer bo povezovala Selena Del Buono.

V MLADINSKEM CENTRU NOVA GORICA na Bazoviški ulica 4 v Novi Gorici (tel. 003865-3334020) bo danes, 14. februarja, ob 12. uri v MC-jevi kuhinji peka slastnih keksov »a' la folie«. Vodita Teja in Berenger, EVS prostovoljec iz Francije. Sledila bo izdelava visečih valentinovih voščil tudi v francoščini.



Mali oglasi

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobo imajo ob petkih, sobotah in nedeljah odprt agriturizem; tel. 0481-78125.

PLANINSKI VESTNIK - kupim letnike od 1895 do vključno 1901, tudi prosta-mezne letnike in številke. Tel.: 040-396013 ob večernih urah (Vojko).

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Anna Ianelli por. Franz v cerkvi v Podturnu in na pokopališču; 11.00, Francesca (Fani) Križaj vd. Longo (iz krminske bolnišnice ob 10.30) v cerkvi Sv. Ane in na glavnem pokopališču; 12.00, Karlo Lavrencic v kapeli splošne bolnišnice in na glavnem pokopališču.

† Nenadoma nas je zapustil

Carlo Lavrencic

star 63 let

Žalostno vest sporočajo

**sestri Bruna in Pierina,
nečaki Bruno, Cinzia, Denis,
Christian, vnuk Luca,
hčerki Erika in Emanuela
ter vsi sorodniki**

Pogreb bo danes, četrtek, 14. februarja ob 12.00 v mrtvašnici civilne bolnice v Gorici, sledil bo pokop na krajevnem osrednjem pokopališču. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Vnaprej se zahvaljujemo vsem, ki bodo počastili njegov drag spomin.

Gorica, 14. februarja 2008

**Priznano pogrebno podjetje
Preschern - Gradišče ob Soči**



AVSTRALIJA - Premier v zgodovinskem govoru pred parlamentom

Rudd se je opravičil staroselcem za več kot dvesto let diskriminacije

Posebej je bilo opravičilo naslovljeno na otroke, ki so jih nasilno ločili od družin

CANBERRA - Avstralski premier Kevin Rudd se je v zgodovinskem govoru pred parlamentom opravičil avstralskim staroselcem za več kot dvesto let diskriminacije in zlorab domorodnega prebivalstva. Rudd je s tem uresničil eno od svojih osnovnih političnih obljub iz predvolilne kampanje. "Opravičujemo se za zakone in politike predhodnih vlad in parlamentov, ki so zadali trpljenje, bolečino in globoke izgube našim avstralskim sodržavljanom," je dejal.

Še posebej je bilo opravičilo naslovljeno na t.i. "ukradene generacije" staroselcev, aborignske otroke, ki so jih nasilno ločili od družin, pa tudi na njihove potomce in družine. "Prosimo odpuščanja za bolečino in trpljenje ukradenih generacij, njihovih potomcev in družin. Matere in očete, brate in sestre prosimo odpuščanja, ker smo ločili družine in skupnosti," je izjavil avstralski premier. Opravičil se je tudi za kršitve dostojanstva in ponižanje, ki ga je utrpelo "ljudstvo, ponosno na svoje izročilo in kulturo".

Rudd je v govoru poudaril, da se krivice iz preteklosti ne smejo nikoli več ponoviti, gesto vlade, ki jo vodi, pa je označil za novo stran v zgodovini avstralske celine in del procesa zdravljenja nacije. "Gre za prvi korak k soočanju s preteklostjo in v smeri prihodnosti, v katero bodo vključeni vsi Avstralci," je zaključil Rudd.

Pred parlamentom se je zbrala množica aborignov z vseh koncev Avstralije, veliko pa jih je Ruddove besede spremljalo tudi v sami parlamentarni zgradbi. Po večjih avstralskih mestih so postavili tudi velike zaslone, na katerih so ljudje lahko spremljali zgodovinski dogodek. Opravičilo, ki je bilo globlje kot pričakovano, je sprožilo spontan aplavz med množico.

Od leta 1910 do 1970 so okoli 100.000 aborignskih otrok, večinoma mešanega porekla, na podlagi zvezne zakonodaje odvzeli staršem in jih dali v posvojitve oziroma rejo belim staršem ali jih namestili v institucijah. Zakonodaja je temeljila na sklepu iz leta 1910, da so aborignini pogubljena rasa, ki jo čaka izumrtje, in da je za njihove otroke bolje, če jih integrirajo v belo družbo. Asimilacija, po potrebi tudi prisilna, je z letom 1937 postala uradna politika na zvezni ravni in ravni zveznih držav.

Danes v Avstraliji z 21 milijoni prebivalci živi okoli 450.000 aborignov, ki veljajo za najrevnejšo etnično skupino v državi. Med njimi je visoka stopnja nepismenosti, potisnjeni so na rob družbe, življenjska doba pa je sedemnajst let nižja od življenjske dobe drugih prebivalcev. (STA)

Premier Rudd objema pripadnico staroselcev po svojem nastopu v parlamentu

ANSA



LONDON - V domovini je bil voditelj opozicije

Nenadna smrt gruzijskega bogataša Patarkacišvilija

LONDON - Gruzijški bogataš in vladni kritik Badri Patarkacišvili je v noči na sredo v Londonu nenadno umrl. Patarkacišvili, ki se je na nedavnih volitvah v Gruziji potegoval za predsedniški položaj, je po navedbah njegovega tiskovnega predstavnika Guge Kvitašvilija umrl zaradi srčnega infarkta. Britanska policija smrt obravnava kot sumljivo.

52-letni gruzijski milijarder je veljal za gonilno silo protestov proti vladi in Sakašviliju novembra lani, v domovini pa so proti njemu nedavno uvedli preiskavo zaradi obtožb, da je nameraval strmoglaviti vladno. Obtožbe je Patarkacišvili zanikal, je pa priznal, da je policiji ponujal velike količine denarja, da bi stopila na stran protestnikov. Lanske proteste je sicer policija nasilno zatrla.

Patarkacišvili, ki je veljal za najbogatejšega Gruzijca, je nazadnje živel v Veliki Britaniji in Izraelu. Njegove privržence je novica iz Londona pretresla. Kot je za gruzijske medije povedala nek-

danja šahovska svetovna prvakinja Nona Gaprindašvili, ni bilo nič znanega o morebitnih zdravstvenih težavah Patarkacišvilija.

Njegov dolgoletni poslovni partner, ruski oligarh Boris Berezovski, je medtem v Londonu sporočil, da je britanska policija zaradi smrti gruzijskega milijarderja uvedla preiskavo. Kot je sporočil predstavnik britanske policije, smrt Patarkacišvilija obravnavajo kot sumljivo, saj gre za nenadno smrt. Berezovski je sicer dejal, da je Patarkacišvili v terek,



BADRI PATARKACIŠVILI

ko sta se srečala, potožil zaradi težav s srcem.

Na predčasnih predsedniških volitvah v Gruziji 5. januarja je Patarkacišvili kot kandidat izzval takratnega in sedanjega predsednika Sakašvilija. Dobil je okoli sedem odstotkov glasov. Opozicijske skupine v Gruziji so trdile, da je na volitvah, na katerih je Sakašvili dobil 53-odstotno podporo, prišlo do poneverb.

Patarkacišvili je decembra lani povedal, da je prejel zvočni zapis nekega uradnika z gruzijskega notranjega ministrstva, na katerem naj bi slednji prosil nekega čečenskega upornika, naj ubije Patarkacišvilija. "Mislim, da me hočejo ubiti," je takrat dejal Patarkacišvili, njegovih trditve pa ni bilo mogoče preveriti. Sicer pa je septembra lani nekdanji gruzijski obrambni minister Irakli Okruašvili obtožil Sakašvilija, da ga je leta 2005 poskušal nagovoriti, naj ubije Patarkacišvilija. Okruašvili je kasneje te izjave umaknil. (STA)

BLIŽNJI VZHOD V Siriji ubit eden od vodij Hezbolaha



IMAD MUGHNIEH

DAMASK/JERUZALEM - Eden od vodij libanonskega gibanja Hezbolah, ki je bil tudi na seznamu najbolj iskanih oseb ZDA, Imad Mughnieh, je bil v torek zvečer v Damasku ubit v napadu z avtomobilom bombo. Hezbolah je odgovornost za napad že pripisal Izraelu, kar pa je slednji zanikal, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Mughnieh, ki je vodil enoto za posebne operacije Hezbolaha, je umrl v napadu v eni od stanovanjskih četrti v sirske prestolnici. Hezbolah, ki je potrdil njegovo smrt, je sporočil, da je umrl kot "mučenec na rokah izraelskih sionistov".

Urad izraelskega premiera Ehuda Olmerta je medtem zanikal, da bi za napadom stala judovska država. So pa visoki izraelski predstavniki novico o smrti Mughnieha pozdravili. Izraelski mediji ugi-bajo, ali bo Hezbolah poskušal izvesti povračilne napade na izraelske cilje.

Mughnieha so iskali zaradi njegove vloge v vrsti napadov na ameriške in izraelske cilje, vključno z napadom na izraelsko veleposlanstvo v Buenos Airesu v letu 1992, v katerem je umrlo 29 ljudi. Povezovali so ga tudi z napadom na ameriške vojske na bejrutskem letališču leta 1983, v katerem je umrlo 241 ameriških vojakov, in z ugrabitvijo letala leta 1985, med katero je umrl častnik ameriške mornarice.

Po ugrabitvi letala so ZDA za informacije, ki bi vodile do aretacije Mughnieha, ponudile do pet milijonov dolarjev. Bil je tudi na seznamu State Departmenta najbolj iskanih osumlencev terorističnih dejanj. Zahodne obveščevalne službe so sumile, da naj bi Mughnieh delal neposredno za iransko obveščevalno službo. (STA)

ZDA - Medtem ko je John McCain že skoraj gotovo osvojil nominacijo republikanske stranke

Z zmagami v Marylandu, Virginiji in Washingtonu DC Obama pri demokratih utrdil prednost pred Clintonovo

NEW YORK - Senator iz Illinoisa Barack Obama je po zmagah na strankarskih volitvah v Marylandu, Virginiji in prestolnici Washington utrdil vodstvo pred newyorški senatorko Hillary Clinton po delegatskih glasovih za osvojitev predsedniške nominacije demokratske stranke. Senator iz Arizone John McCain je zmagal na republikanskih volitvah, prav tako v Marylandu, Virginiji in prestolnici Washington in tako še povečal že tako veliko prednost pred nekdanjim guvernerjem Arkanzasa Mikeom Huckabeejem. McCain ima po štetju ameriške tiskovne agencije AP sedaj skupaj 789 delegatskih glasov, nekdanji guverner Massachusettsa Mitt Romney, ki več ne tekmuje, jih ima 241, Huckabee 288, kongresnik iz Teksasa Ron Paul pa 14.

Za zmago je potrebnih 1191 delegatskih glasov in McCain jih bo s takim tempom kot doslej zbral dovolj do aprila. Huckabee sicer trdi, da ne bo odstopil in bo vztrajal, dokler eden od kandidatov ne bo zbral zadostnega števila delegatov. Ameriški analitiki menijo, da vztraja zato, ker misli, da ga bo McCain izbral za podpredsedniškega kandidata. McCain je zmagal gladko v Washingtonu z 68 odstotki glasov, v Marylandu in Virginiji, kjer je Huckabeeju priskočila na pomoč kr-



Barack Obama

ANSA

ščanska baza republikancev, pa je bila senatorjeva zmaga tesnejša.

Pri demokratih je Obama popolnoma potolkel Clintonovo, saj je v prestolnici osvojil 75 odstotkov glasov, v Virginiji 64 odstotkov in Marylandu, po polovici prešteti glasov, 61 odstotkov. V Marylandu so imeli zaradi slabega vremena volišča odprta dalj časa. Obama je osvojil 90 odstotkov glasov temnopoltih volivcev, bele glasove sta si s Clintonovo razdelila, pri čemer je bilo zanjo več belih žensk, zanj pa več belih moških. V Virginiji so lahko pri demokratih volili tudi neodvisni in republikanci in ti so svoje glasove oddajali Obami.

Senator se je že preselil v Wisconsin, kjer bodo strankarske volitve prihodnji terek. Demokrati bodo isti dan imeli še strankarska zborovanja na Havajih in Obami se obeta nov par zmag. "Sedaj smo na poti, vendar je do cilja še vedno daleč," je navdušenim privržencem v Wisconsinu dejal Obama.

Clintonova je bila v torek že v Teksasu, kjer je prepričevala privržence, da je pripravljena na prevzem predsedniškega položaja, vendar pa je osem zaporednih porazov proti Obami od 5. februarja zahtevalo davek. V torek je odstopil namest-

nik šefice njenega volilnega štaba Mike Henry. Do njegovega odstopa prihaja po zamenjavi na vrhu, ko je Patty Solis Doyle zamenjala Maggie Williams. Henry je dejal, da hoče novi šefici kampa-nje dati prostor, da si sestavi ekipo.

Obama je doslej po štetju tiskovne agencije AP zbral 1210 delegatskih glasov in prehitel Clintonovo, ki jih ima 1188. Za osvojitev nominacije jih je sicer potrebnih skupaj 2025 in ker jih pri demokratih delijo proporcionalno, jih nekaj dobi tudi poraženec. Zadnje tri zmage Obame so bile pričakovane, saj je senator vodil v anketah in je za oglase porabil kar 1,4 milijona dolarjev v primerjavi z le 250.000 dolarji Clintonove. Tekma lahko še traja, vendar pa bo najverjetneje prelomnica 4. marec, ko so volitve v Teksasu in Ohio.

Clintonova je sama že večkrat rekla, da bo Ohio odločal o naslednjem predsedniku ZDA in če ji ne uspe zmagati vsaj v eni od obeh držav, se bo nanjo povečal pritisk iz stranke, da se umakne. Zagovorniki pohoda Obame bo prepričal tudi vse več "super delegatov", to je strankinih uglednežev, ki lahko odločajo ne glede na volitve. Za zdaj po številu glasov nekdanjih in sedanjih članov kongresa, guvernerjev in drugih zaslužnih demokratov, vodi Clintonova. (STA)



KOSOVO - Na skupno zahtevo veleposlanikov Srbije in Rusije

Varnostni svet ZN se bo drevi zbral na izredni seji

Danes bo v Beogradu zaprisegel potrjeni predsednik Tadić - Koštunica pozval Srbe, naj ostanejo na Kosovu

BEOGRAD/MOSKVA - Slovesno zasedanje parlamenta, na katerem bo zaprisegel znova izvoljeni srbski predsednik Boris Tadić bo danes, izredno zasedanje o Kosovu pa v ponedeljek ali torek, so včeraj na posvetu odločili vodje poslanskih skupin in predsednik parlamenta Oliver Dulić. Srbski premier Vojislav Koštunica pa je Srbe na Kosovu pozval, naj ostanejo na Kosovu.

Dulić je po posvetu dodal, da Srbijo sedaj čakajo težki časi, saj ni skrivnost, da obstaja velika verjetnost, da bodo v nedeljo razglasili neodvisnost Kosova, torej bo v prihodnjih dneh v ospredju odziv Srbije. Ob tem je izpostavil nujnost nacionalne enotnosti glede državnega stališča do Kosova.

Srbski premier Koštunica je medtem pozval Srbe na Kosovu, naj ostanejo "na svojih domovih, v svoji pokrajini in svoji Srbiji". Dodal je, da bo odločitev vlade o razveljavitvi enostranske neodvisnosti Kosova zgodovinska, saj bo z njo "Srbija za vselej zavrnila obstoj lažne države na svojem ozemlju". Napovedal je, da bo srbska vlada takoj po sprejemu omenjene odločitve seznanila Varnostni svet ZN in generalnega sekretarja ZN Ban Ki Moona, da so razveljavljeni vsi protipravni akti o enostranski razglasitvi neodvisnosti.

Veleposlanika Srbije in Rusije v ZN pa sta na predsedujočega Varnostnemu svetu ZN medtem že naslovila usklajeno pisno prošnjo za sklic izredne seje VS ZN zaradi obravnave "nevarnega razvoja dogodkov" na Kosovu, kjer se pripravlja enostranska razglasitev neodvisnosti. Seja bo danes ob 22. uri po srednjeevropskem času.

Srbski veleposlanik Pavle Jevremović je zapisal, da bi bila enostranska razglasitev neodvisnosti Kosova kršitev resolucije VS ZN 1244 in kršitev ozemeljske celovitosti države članice ZN, kot tudi grožnja mednarodnemu miru in varnosti. Ruski veleposlanik Vitalij Čurkin v pismu ni šel tako daleč, da bi omenjal grožnjo mednarodnemu miru in varnosti, je pa priprave za razglasitev samostojnosti na Kosovu označil za nevaren razvoj dogodkov.

Predsedujoči VS ZN v februarju, veleposlanik Paname Ricardo Alberto Arias, je prošnji ugodil in razpisal sejo za četrtek ob 22. uri po srednjeevropskem času. Srbija in Rusija v Varnostnem svetu ZN sicer razglasitve samostojnosti Kosova ne moreta preprečiti, če ne zaradi drugega, pa zaradi zanesljivega veta ZDA. Izredno zasedanje bo tako služilo kot platforma obeh državama, da glasno izrazita svoje nestrinjanje z dogodkom.

KOSOVO - Odvijalo se je včeraj na Brdu pri Kranju

Srečanje EU-Rusija ni obrodilo zbližanja stališč

Z leve evropska komisarka Benito Ferrero-Waldner, slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel, ruski zunanji minister Sergej Lavrov in visoki predstavnik EU za zunanjo politiko Javier Solana na novinarski konferenci na Brdu pri Kranju

STA



LJUBLJANA - Predstavniki EU in Rusije na včerajšnjih pogovorih na Brdu pri Kranju niso uspeli zbližati stališč glede vprašanja Kosova. Na novinarski konferenci po srečanju so povedali, da so sicer največ pozornosti namenili odnosom med Brusljem in Moskvo, in izrazili upanje, da bo Evropska komisija kmalu dobila mandat za začetek pogajanj o partnerstvu z Rusijo.

"Ostajamo pri svojih stališčih," je na novinarski konferenci dejal ruski zunanji minister Sergej Lavrov, ki je na pogovorih zastopal Moskvo. Povedal je še, da je Rusija podprla prošnjo Srbije za sklic zasedanja Varnostnega sveta Združenih narodov danes. Dejal je še, da zdaj ne bi smeli dovoliti "razvoja dogodkov po negativnem scenariju" in ponovil stališče Rusije, da bo razglasitev neodvisnosti Kosova "napaka".

"EU nima sedeža v VS ZN, nas pa razprava tam zelo zanima in bo vplivala na naše pojmovanje problematike Kosova in srbsko-kosovskih odnosov," je dejal slovenski zunanji minister in predsedujoči zunanjim ministrom EU Dimitrij Rupel. Evropsko stran so na srečanju sicer za-

stopali še evropska komisarka za zunanje odnose in evropsko sosedsko politiko Benita Ferrero-Waldner, visoki predstavnik EU za skupno zunanjo in varnostno politiko Javier Solana ter francoski državni sekretar pri ministristvu za zunanje in evropske zadeve Jean-Pierre Jouyet.

Vodja ruske diplomacije je tudi znova zavrnil možnost povračilnih ukrepov Moskve v primeru napovedane razglasitve neodvisnosti Kosova. "Rusija se ne poslužuje kaznovanih ukrepov," je zatrdil. Na vprašanje, ali namerava EU napotitev misije na Kosovo uskladiti z VS ZN, je Rupel dejal, da je evropska navzočnost na Kosovu "stvar prihodnjih dni, tednov ali mesecev", zaenkrat pa odgovornost za razmere na območju nosi misija ZN Unmik in v nekem smislu tudi sile zveze Nato Kfor.

Kar zadeva odnose med EU in Rusijo, ki jih je Solana označil kot "globoke in konstruktivne", je Ferrero-Waldnerjeva izrazila upanje na čimprejšnjem preboju glede začetka pogajanj o strateškem partnerstvu. Pri tem je spomnila, da je del sporazuma o partnerstvu sporazum o prosti trgovini, za katerega je potreben vstop Ru-

sije v Svetovno trgovinsko organizacijo (-WTO). Po besedah Lavrova je unija potrdila svoje obljube z vrha EU-Rusija v Mafri, da ne bo ovirala poti Rusije v WTO.

EU in Rusija se po besedah Ferrero-Waldnerjeve pogovarjata tudi o vprašanih, povezanih s carino, in vizumskih olajšavah oz. dolgoročni liberalizaciji vizumskega režima. Lavrov pa je poudaril pomen dialoga na področju energetike in transporta in ocenil, da bodo rezultati včerajšnjih pogovorov prispevali k razvoju sodelovanja.

Dotaknili so se tudi nekaterih kriznih žarišč po svetu, kot so Bližnji vzhod, Pridnestrje in Čad. Rusija podpira misijo EU za zaščito beguncev in humanitarnih delavcev vzdolž meje med Sudanom ter Čadom in Srednjeafriško republiko in je po besedah Lavrova pripravljena vključiti tudi svoje sile. "Vendar morajo strokovnjaki ugotoviti, kakšne so naše možnosti," je dejal ruski zunanji minister. Glede procesa na Bližnjem vzhodu EU in Rusija sodelujeta v bližnjevzhodni četverici, v kateri so še ZDA in ZN, in kot je pojasnil Solana, si prizadevata za napredek mirovnega procesa v regiji.

KOSOVO

Jutri bo zasedal parlament v Prištini

PRIŠTINA/BEOGRAD - Kosovski parlament bo na jutrišnjem zasedanju sprejel postopke za hitro sprejemanje zakonov, povezanih z neodvisnostjo Kosova, je včeraj sporočil predsednik parlamenta v Prištini Jakup Krasniqi. Gre za zakone, ki jih predvideva načrt posebnega odposlanca ZN za Kosovo Marttija Ahtisaarija o nadzorovani neodvisnosti, je dodal.

Krasniqi je petkovo zasedanje parlamenta sklical včeraj in ob tem dodal, da gre za redno zasedanje. Sklical pa ga je v času, ko več virov v Prištini napoveduje možnost razglasitve neodvisnosti Kosova v nedeljo ali ponedeljek in ko vsi čakajo, kdaj bo Priština v ta namen sklicala izredno zasedanje parlamenta.

Srbski obrambni minister Dragan Šutanovac je medtem včeraj v Beogradu povedal, da je srbski svet za nacionalno varnost na torkovi seji ocenil, da čeprav obstaja možnost stopnjevanja nasilja na Kosovu, za zdaj ni kazalcev, da se bo to tudi zgodilo, poroča srbska tiskovna agencija Tanjug.

Potrdil je tudi, da je svet na seji, na kateri je sodeloval državni vrh, obravnaval akcijske načrte in diplomatske aktivnosti, ki jih bo izvajal Beograd v primeru razglasitve neodvisnosti Kosova. Obravnavali so akcijske načrte obrambnega in zunanjega ministristva ter policije, je dejal in dodal, da ima obrambno ministristvo stopenjsko razdelane akcijske načrte za vse možne scenarije ogrožanja varnosti.

Dodal je še, da svet za nacionalno varnost od torka "dejansko permanentno zaseda", pričakuje pa, da bo vlada kmalu vzpostavila štab civilne zaščite. Izpostavil je še, da na seji sveta ni bilo govora o uvedbi izrednih razmer v državi v primeru razglasitve neodvisnosti Kosova, saj bi njihova uvedba destabilizirala Srbijo, ki potrebuje delujoče institucije. Še posebej negativno pa bi vplivala na Srbe na Kosovu, je pristavil.

Kot najslabši scenarij je omenil odhod nealbanskega prebivalstva s Kosova, dodal pa, da je srbska vojska v koordinaciji z notranjim ministristvom pripravljena, da prepreči vsak poskus destabilizacije razmer na jugu Srbije.

KOSOVO - Hrvaški predsednik Mesić

Zaradi Kosova Srbija ne bo prekinila odnosov

ZAGREB - Hrvaški predsednik Stipe Mesić je včeraj v Zagrebu izjavil, da ne pričakuje, da bo Srbija prekinila diplomatske odnose z državami, ki bodo priznale neodvisno Kosovo. Dodal je, da njegov predlog za ureditev odnosov med Srbijo in Kosovom po vzoru nekdanje Zahodne in Vzhodne Nemčije "očitno ni bil sprejet".

Mesić je dejal, da bo Srbija v primeru preinitivne odnosov z drugimi državami, vključno s Hrvaško, delala na lastno škodo. "Hrvaška in Srbija sta medsebojno navezani in ne pričakujejo se motnje v njunih odnosih v primeru, da Kosovo enostransko razglasi neodvisnost, Hrvaška pa ga potem prizna," je dejal Mesić za novinarje po včerajšnji proslavi dneva srbske državnosti v zagrebškem muzeju Mimar.

"Menim, da Srbija nima interesa, da bi prekinjala odnose s Hr-

vaško, ravno kot Hrvaška nima interesa, da se izolira od Srbije. Imamo kompatibilni gospodarstvi, imamo priložnost za še večji razvoj naših odnosov in menim, da bo prevladal razum," je Mesićevo izjavo povzela hrvaška tiskovna agencija Hina.

Hrvaški predsednik je dodal, da še ne ve, ali bodo na Kosovu enostransko razglasili neodvisnost, ter da ne želi ugibati o tem.

Mesić je povedal, da očitno ni bil sprejet njegov predlog za rešitev kosovske krize. Kot je pojasnil, je šlo za "nemški model" - mednarodna skupnost je priznala tako Zahodno kot Vzhodno Nemčijo, Zahodna Nemčija pa se je takrat odločila, da ne bo nikoli priznala Vzhodne kot tujino. Spomnil je, da sta potem dve državi vzpostavili medsebojne odnose, ki niso bili na ravni veleposlanikov oziroma držav. (STA)

EVROPSKA KOMISIJA - Predstavil jih je komisar Franco Frattini

Po širitvi schengna sveženj predlogov za varovanje mej EU



Franco Frattini

BRUSELJ - Po širitvi schengenskega prostora decembra lani s 15 na 24 držav, tudi Slovenijo, je Evropska komisija včeraj razgrnila zajeten tridelni paket predlogov za zagotavljanje varnosti mej EU. Obširna vsebinska politična razprava o predlogih bo potekala sredi marca v Sloveniji na ministrski konferenci o varovanju mej EU.

Sveženj o mejah je odziv na obljubo za krepitev varnosti zunanjih mej, dano lani ob odločitvi za datum za schengensko širitev, je ob ob predstavitvi svežnja pojasnil komisar za pravosodje, svobodo in varnost Franco Frattini. "Bili so namreč veliki pritiski, da bi se ta datum prestavil," je povedal. Evropska komisija je s svežnjem o mejah razgrnila vizijo upravljanja zunanjih mej EU v 21. stoletju, ki je sestavljena iz mešanice konkretnih ukrepov: o evalvaciji in prihodnosti agencije za nadzor zunanjih mej Frontex, evropskem sistemu nadzora meje ter dolgoročnih načrtih za vstop in izstop tujcev v in iz EU.

Namen je s sodobno tehnologijo olajšati prehajanje mej tujcem, ki v EU potujejo "v dobri veri", ter omejiti nezakonito

priseljavanje. Predlogi med drugim dolgoročno predvidevajo posredovanje številnih osebnih podatkov za prehajanje meje, na primer prstnih odtisov in podatkov o kreditnih karticah.

Ukrepi, ki jih je komisija predlagala v pričakovanju ponudbe ZDA o novih, ostrejših varnostnih merilih na čezatlantskih letih v imenu boja proti terorizmu, sicer povezanih s postopki za odpravo vizumov za državljane EU, sprožajo številne pomisleke o varovanju zasebnosti.

Sveženj sestavljajo trije deli - najbolj ambiciozen je tretji element, ki naj bi z uporabo sodobne tehnologije po eni strani omogočil vstop potnikom, ki v EU potujejo "v dobri veri", in preprečil vstop sumljivim potnikom. Ta tretji del je razdeljen na tri predloge.

Prvi je sistem vstopa in izstopa, ki bi beležil vsakega potnika, drugi program registra potovanja, s katerim bi na podlagi prostovoljnih screeningov olajšali vstopanje in izstopanje, tretji pa sistem elektronskega dovoljenja za potovanje za tiste, ki nimajo vizumov, je pojasnil Frattini. (STA)



KULTURNI DOM - Na valentinovo V Gorici nastop danske pevke Rikke Lundorf

Današnji praznik zaljubljen- cev bodo proslavili tudi v goriš- kem Kulturnem domu in to s koncertom, ki bo nedvomno raz- veselil ljubitelje folk in džez glas- be. Na velikem odru se bo s pri- četkom ob 20.45 prvič predstavi- la mlada danska pevka Rikke Lundorf, ki se z naglimi koraki uveljavlja na mednarodni sceni.

Mladi skandinavski umet- nici Rikke Lundorff je namreč že uspelo razgibati tako domače kot tuje glasbeno okolje. Znani pia- nist Michael O'Neil (igral je z Mary Coughlan, z Enyo, itd) je brez oklevanja izjavil, da bi jo bil pripravljen spremljati na svoj klavir, če bi pripotovala na Irsko. Priznani glasbeniki in pevci Ke- ith Donald, Van Morrison in Sting so o Rikke Lundorff dejali: »To je pravi med za ušesa. Njeno izvajanje sicer ni povsem izvirno, a sposobna se je soočiti s katero- koli glasbeno zvrstjo«.

Rikke je, kljub temu, da je stara komaj nekaj nad dvajset let, napisala že veliko pesmi. »There is another way around it« in »No, no, no« so novejši pesmi, med- tem ko je ostale napisala, ko je obiskovala Glasbeno akademijo Carl Nielsen na Danskem. Ko boste slišali Rikke Lundorff in njeno glasbeno skupino, vas bo nedvomno očaral njen iskren in poglobljen pristop, a tudi nastop glasbenikov, ki jo spremljajo.

Rikke črpa predvsem v kan- tavrtski tradiciji z druge strani »velike luže« in se naslanja na folk glasbene zvrsti, ki so posta- le njena odskočna deska. Z do- datkom violončela in rahlega pri- diha džeza, Rikke postavlja osno-

vo kompaktni in evokativni zvrs- ti. K temu prispeva tudi njen lep in jasen glas, ki kot plamen sve- če osvetli noč. Nedvomno gre za odlično zdravilo proti zimskemu malodušju. Besedila njenih pesmi so vsa v angleščini, priredbe pa močno spominjajo na skandinav- sko glasbeno tradicijo. Po petih pesmih iz njenega začetnega EP, vsebuje njen prvi album dvanajst izrednih in dokaj dobro izvedenih skladb. V njih je občutiti vso in- timnost, ki so jo pevka in njena glasbena skupina vložili v snema- nje. Gre za pesmi s poudarjeno prodorno močjo, ki naletijo na zanimanje tako med privrženci pop zvrsti kot tudi tistih, ki pri- segajo na viže s pridihom folka. Posebno gre opozoriti na že ome- njeno skladbo »There is another way around it«.

Skupino Rikke Lundorff Band sestavljajo: Frederik Veder- so – kitara, Ditte Fromseier Mor- tensen – violina, Kirstine Elise Pedersen – čelo, Rasmus Brylle – tolkala, Rikke Lundorff – glas.

Koncert v slovenskem goriš- kem teatru prirejajo Kulturni dom Gorica, kulturna zadruga Maja, Folk Club Buttrio in Kul- turni dom Nova Gorica v okviru glasbenega festivala Across the border 2008. Pokroviteljice veče- ra so Dežela Furlanija-Julijska krajina (Odborništvo za kulturo), goriška občina in pokrajina, Fun- dacija Goriške hranilnice in Trgo- vinska zbornica iz Gorice. Pri blagajni Kulturnega doma v Go- rici (ul. Brass 20 – tel. 0481 33288) je mogoča rezervacija vstopnic (redna cena 10 evrov, znižana 8 evrov).

V soboto, 23. februarja ob 16.30 / v ok- viru niza Zimski popoldnevi, Teatro del Buratto (Milan) »Giocagiocattolo«.

V ponedeljek, 25. februarja ob 9.30 in 10.45 / gledališka predstava v abonma- ju Veliki polžek, nastopa Mestno gle- dališče Ptuj s predstavo »Kokorolek«.

V torek, 26. februarja ob 9.30 in 10.45 / gledališka predstava v abonmaju Ma- li polžek, nastopa Lutkovno gledališče Jože Pengov, Ljubljana s predstavo »Mali ribič«.

TRŽIČ
Občinsko gledališče
Elio Petri: »Roma ore 11« / gledališče Mitipreteše / gledališče Eliseo; igrajo: Anna Gualdo, Manuela Mandracchia, Sandra Toffolatti in Mariàngeles Tor- res. V nedeljo, 17. februarja, ob 20.45.

Gioele Dix, Nicola Fano in Sergio Fan- toni: »Tutta colpa di Garibaldi« / režija: Sergio Fantoni. V torek, 19. in v sredo, 20. februarja ob 20.45.

VIDEM
Teatro Palamostre
Elio Petri: »Roma ore 11« / gledališče Mitipreteše / gledališče Eliseo; igrajo: Anna Gualdo, Manuela Mandracchia, Sandra Toffolatti in Mariàngeles Tor- res. V soboto, 16. februarja ob 21.00.

Teatro Nuovo Giovanni da Udine
Italo Svevo: »La rigenerazione« / Na- stopa Stalno gledališče Il Rossetti v režiji Antonia Calende. Na sporedu do 17. februarja ob 20.45.

SLOVENIJA

NOVA GORICA
SNG Nova Gorica
Iztok Mlakar. »Duohtar pod mus« / danes, 14. februarja ob 18.00.

KOPER
Gledališče Koper
V sredo, 20. februarja ob 20.00 / Vasi- lij V. Sigarev: »Ahasver«. Gostuje SNG Drama Ljubljana.

V soboto, 16. in v četrtek, 21. februarja ob 20.00 / »Duohtar pod mus«.

PIRAN
Gledališče Tartini
Jutri, 15. februarja ob 20.00 / Maja Gal Štromar: »Alma Ajaka«, monodrama.

LJUBLJANA
SNG Drama Ljubljana
Veliki oder
Danes, 14. in jutri, 15. februarja -

19.30-21.30 / Ivan Cankar: »Roman- tične duše«.

V soboto, 16. februarja ob 19.30 / Mat- jaž Zupančič: »Vladimir«.

V ponedeljek, 18. februarja - 19.30- 21.10 / Dane Zajc: »Jagababa«.

V torek, 19. februarja - 19.30-21.20 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tar- tuffe«.

V sredo, 20. februarja - 11.00-12.50 in 19.30-21.20 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

Mala drama
Danes, 14. februarja - 20.00-21.40 / Vasilij Vladimirovič Sigarev: »Aha- sver«.

Jutri, 15. februarja - 20.00-21.30 / Ya- smina Reza: »Bog masakra«.

V soboto, 16. in v ponedeljek, 18. fe- bruarja ob 20.00 / Yukio Mishima: »Markiza de Sade«.

V torek, 19. februarja - 20.00-21.45 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V sredo, 20. februarja ob 20.00 / Yu- kio Mishima: »Markiza de Sade«.

MGL
Veliki oder
Danes, 14. februarja ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

Jutri, 15. februarja ob 10.00 in 13.00 / Carlo Goldoni: »Beneška dvojčka«.

V soboto, 16. februarja ob 19.30 / Mo- lière: »Ljudomrznik«.

V ponedeljek, 18. in v sredo, 20. fe- bruarja ob 19.30 / Vladimir Nabokov: »Lolita«.

V torek, 19. februarja ob 19.30 / Peter Nichols: »En dan v smrti Jožce Rožce«.

Mala scena MGL
Danes, 14. februarja ob 15.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

Jutri, 15. februarja ob 20.00 / Kurt Weill, Bertolt Brecht: »Hrepenenja«.

V soboto, 16. in v ponedeljek, 18. fe- bruarja ob 20.00 / José Sanchis Sinister- ra: »Carmela in Paulino, variete na fino«.

V sredo, 20. februarja ob 20.00 / Ser- gi Belbel: »Mobilec«.

Šentjakobsko gledališče
V. B. Tartuffe: »Kralj na fiziki« / do tor- ka, 19. februarja, ob 17.00.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA
TRST
Gledališče Verdi
»Iris«, Pietro Mascagni / v okviru operne in baletne sezone 2007-2008 / danes, 14. februarja ob 20.30, v sobo- to, 16. februarja ob 17.00, v nedeljo 17. februarja ob 16.00, v torek, 19. in v sre- do 20. februarja ob 20.30.

Gledališče Rossetti
V ponedeljek, 18. februarja ob 20.30 / V priredbi tržaškega koncertnega društva, Paul Lewis - klavir.

Tato Russo: »Masaniello«, muzikal / Urnik: v sredo, 20., v četrtek, 21. in v petek, 22. februarja ob 20.30, v sobo- to, 23. ob 16.00, in 20.30 ter v nedeljo, 24. februarja ob 16.00.

GORICA
Kulturni dom
Danes, 14. februarja ob 20.30 / koncert v sklopu Across the border / »Rikke Lundorff«.

Jutri, 15. februarja ob 18.00 / Mala Prešernova proslava / »Sinfonični or- kester iz Novega Mesta«.

V sredo, 20. februarja ob 20.30 / kon- cert v sklopu Across the border / »Zo- ran Predin & Gypsy Swing Band«.

V soboto, 23. februarja ob 20.30 / kon- cert v sklopu Across the border / »Kon- cert albanske glasbe«.

Kulturni center Lojze Bratuž
V četrtek, 21. februarja ob 18.00 / V okviru koncertne sezone 2007/08 - kla- virski recital nagrajenca na 7. medna- rodnem tekmovanju v klavirski inter- pretaciji Giuliano Pečar 2007 - Timur Gasratov, Ukrajina.

Avditorij
Jutri, 15. februarja ob 20.45 / Recital pianista Simoneja Pedronija.

VIDEM
Teatro Nuovo Giovanni da Udine
V ponedeljek, 18. februarja ob 20.45 / Nastop pevskega zbora Chor Accen- tus. Dirigent: Laurence Equilbey.

SLOVENIJA

NOVA GORICA
Kulturni dom
Danes, 14. februarja ob 20.15, velika dvorana / Valentinov koncert, avtorski večer Imerja Traje Brizanija ob njego- vi 50-letnici. Imer Traja Brizani in Big band RTV SLO.

KOPER
Gledališče Koper
V torek, 19. februarja ob 20.00 / Kon- cert za zaljubljene - Zoran Predin Gipsy Swing Band.

LJUBLJANA
Cankarjev dom
Danes, 14. in jutri, 15. februarja ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent: Alek- sander Vedernikov.

Gospodarsko razstavišče
Sergej S. Prokofjev: »Romeo in Julija« / Urnik: danes, 14. ob 19.30, jutri, 15. ob 15.00, v soboto, 16. ob 19.30, v torek, 19. ob 12.00, v četrtek, 21. in v petek, 22. februarja ob 19.30.

KOROŠKA

CELOVEC
Dom glasbe
V nedeljo, 2. marca ob 14.30 / Koroška poje, ob 100-letnici rojstva dr. France- ta Cigana. Vstopnice v predprodaji v pi- sarni Krščanske kulturne zveze, 10.- Oktoberstrasse 25/3, Celovec, tel. 0463- 516243, e-mail: office@kkz.at, v Mo- horjevi knjigarni, v knjigarni Haček ter eno uro pred koncertom.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA
TRST
Bivša ribarnica: Ettore Sottsass: »Vor- rei sapere perchè«. Na ogled do 2. mar- ca od 10.00 do 19.00, zaprto ob torkih.

Občinski pomorski muzej: do 2. mar- ca 2008 je na ogled razstava »Drče in ladjedelnice v sedmem in osmem sto- letju«. Možnost ogleda od torka do ne- delje od 8.30 do 13.30, zaprto ob po- nedeljkih in praznikih.

V Narodni in študijski knjižnici je od- prta razstava Tadeje Druscovich.

V Palači Gopcevič bo do 2. marca na ogled razstava »Strehler privato - ca- rattere affetti passioni«. Urnik: od 9. do 19. ure.

V Palači Gopcevič bo do 15. marca na ogled razstava »Da Vienna all'Eurpoa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«. Ur- nik: od 9. do 19. ure.

V Državni knjižnici bo do 29. februar- ja na ogled razstava »Da Vienna al- l'Europa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«.

V Državni knjižnici bo do 11. aprila na ogled razstava Adalberta Stifterja z na- slovom »Stifter x 3«. Urnik: od pone- deljka do petka od 9.00 do 18.30, ob so- botah od 9.00 do 13.00.

Muzej židovske skupnosti / do 31. mar- ca bo na ogled razstava del Annama- rie Ducaton Wolinsli z naslovom: »La Porta dell'Anima - Omaggio ad Anna Frank«. Urnik: ob nedeljah, ponedel- jkih, sredah, četrtkih in petkih od 10. do 13. ure, ob torkih od 16. do 19. ure.

Razstavni prostor Sanmichele 11: do 14. marca bo na ogled razstava »a+u« Dimitrija Waltritscha. Urnik: od po- nedeljka do petka od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

ŠKEDENJ
Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in pe- tek od 15.00 do 17.00, za šole in sku- pine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE
Bambičeva galerija, (Proseška ul. 131): do 29. februarja bo na ogled likovna razstava Matjaža Hmeljaka z naslovom: »Po-mejski iz-rezki«. Urnik razstave». od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

REPEN
Muzej Kraška hiša je odprt v zimski se- zoni samo po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kra- skahisa.com.

GORICA
V Galeriji Kulturnega doma je do 22. februarja na ogled samostojna razsta- va grškega slikarja Andreasa Kara- ghorgisa z naslovom »Poklon mojemu otoku: Santorini«; urnik: v večernih urah med raznimi kulturnimi prire- dितvami.

V Kulturnem centru Lojzeta Bratuža je na ogled mednarodna razstava v so- delovanju z Galerijo Rika Debenjaka iz Kanala ob Soči »Vojna in mir - Spomini in spomeniki«. Razstava bo na ogled do 29. februarja ob prireditvah in po do- govoru.

V Državni knjižnici v Ul. Mameli bo do 23. februarja na ogled razstava z na- slovom »L'eredità di Cirillo e Metodio

attraverso testi e manoscritti« od po- nedeljka do petka med 10.00 in 18.30, ob sobotah med 10.00 in 13.30, za vo- dene obiske je razstava na ogled tudi ob nedeljah med 16. in 19. uro; informa- cije na tel. 0481-580210.

Na goriškem gradu bo do 21. februar- ja 2008 na ogled razstava z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«.

V palači Attems - Petzenstein razsta- va »Abitare il Settecento«; na ogled bo do 24. marca od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

Knjigarna Equilibri (Ul. Seminario in v E.Q.U. v Ul. Oberdan): do 27. fe- bruarja je na ogled razstava »Unodi- due«. Razstavljata slikarja Manuel Grosso in Nicola La Rovere.

TRŽIČ
Občinska galerija sodobne umetnosti: do 17. februarja bo na ogled razstava »IM02 – L'immagine sottile«, odprta od torka do petka med 16. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro in 16. in 19. uro. Informacije na tel. 0481-494369.

ROMANS
V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščki svetega Jurija - Svobodni može, zemljiški gospodje, premožni la- stniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tu- di med 16. in 18. uro, ob sobotah med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 13. uro.

CODROIPO
V Vili Manin bo do 25. marca na ogled razstava sodobnega avstrijskega ki- parstva »Hard Rock Walzer«. Urnik: od torka do nedelje od 9. do 18. ure.

SLOVENIJA

KOPER
Sedež Banke Koper: do konca februar- ja bo razstavljala slike pod naslovom »Sončna pesem« Mira Ličen Krmpo- tič.

SEŽANA
Kosovelov dom: v ponedeljek, 18. fe- bruarja ob 18.00 bo v Mali galeriji Mi- ra Kranjca odprtje razstave slik Ide Re- bula.

AJDOVŠČINA
V Pilonovi Galeriji je na ogled razstava arhitekta Svetozarja Križaja, rojenega v Ajdovščini. Prirejajo jo ob 30-obljet- nici postavitve stalne zbirke v Pilono- vi galeriji, ki jo je Križaj uredil in obli- kovno ter zanjo bil leta 1976 nagrajen s Plečnikovo nagrado; do 7. marca od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih, in- formacije na tel. 003865-3689177.

MIREN
Galerija Oskarja Kogoja: na ogled mo- nografska zbirka ter prostori obno- vljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA
Muzejske zbirke Goriškega muzeja: grad Kromberk od ponedeljka do pet- ka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedel- jah in praznikih od 13. do 17. ure; Sve- ta Gora od nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kolod- vor vsak dan od 10. do 17. ure; naja- vljene skupine si lahko zbirke ogleda- jo tudi izven urnika (tel. 003865- 3359811).

Mestna galerija (Trg Edvarda Kardel- ja 5): jutri, 15. februarja, ob 19. uri od- prtje razstave z naslovom Potovanje po delu Bojana Štoklja; na ogled bo do 7. marca od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob sobo- tah od 9. do 12. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

IDRIJA
Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski cen- ter Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob so- botah od 9.00 do 12.00.

KOBARID
Kobariški muzej: na ogled je stalna mu- zejska zbirka »Soška fronta 1915- 1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA
Cankarjev dom / v Prvem preddverju bo do 12. marca na ogled Prva dama - najstarejša človeška upodobitev na Slovenskem.

Cankarjev dom / v Veliki sprejemni dvorani bo do 28. februarja na ogled razstava Petra Gabrijelčiča »Mostovi«.

Mednarodni grafični likovni center: do 24. februarja bo na ogled razstava Hermana Gvardjančiča »Zapisi«.



NOGOMET - Vodil bo Irsko na kvalifikacijah za SP

Trapattoni snuje zmago proti Italiji

Sedanji trener Salzburga trdi, da bi Irska lahko premagala »azzurre« - Dveletna pogodba

SALZBURG - Giovanni Trapattoni, zdaj še trener avstrijskega prvoligaškega moštva Red-Bull, je novinarski konferenci v Salzburgu potrdil, da bo junija prevzel vodenje irske reprezentance. Oseminšestdesletni Italijan bo podpisal dveletno pogodbo z možnostjo podaljšanja. Trapattoniju sicer pogodba z avstrijskimi prvaki poteče ob koncu sezone. »Nova prvenstvena zvezdica za slovo z Red-Bullom - to je zdaj moj prvi in največji cilj,« je izjavil popularni italijanski strokovnjak. Salzburg je na lestvici prvi, vendar deli primat s Sturmom iz Gradca in dunajsko Austrio, do konca lige pa manjka še 13 tekem.

Irski nogometni zvezi (FAI) je sodelovanje z nekdanjim irskim selektorjem Stevom Stauntonom prekinilo septembra lani, ko se Irski ni uspelo uvrstiti na letošnje evropsko prvenstvo v Avstriji in Švici. Naslednji cilj Ircev so kvalifikacije za SP, v njihovi skupini pa bo tudi Italija. »Igrati proti Italiji bo zame čast, ni pa rečeno, da Irska ne more osvojiti prvega mesta v skupini,« je Trapattonijevo opozorilo za Donadonija. Z njim se v Dublin seli tudi Marco Tardelli.

Giovanni Trapattoni je v svoji dolgi karieri poleg italijanske reprezentance vodil med drugim tudi Juventus, Inter, Bayern Muenchen in Benfico

KROMA



NAŠA TRENERJA - O Trapattoniju, ostalih trenerjih in Donadoniju

Babuder: Trapattoni le še kot figura Frandolič: Želi posredovati svoje izkušnje

Ancelotti in Rijkaard trenutno »naj« trenerja - Babuder: Prostor mlajšim - Frandolič: Starejši naj trenirajo

O novem selektorju irske nogometne reprezentance Trapattoniju, ostalih trenerjih in tudi o selektorju »azzurrov« Robertu Donadoniju (Italija bo v kvalifikacijah za SP leta 2010 v Južni Afriki igrala tudi proti Irski) smo se pogovorili z našima trenerjema Marjanom Babudrom in Dariom Frandoličem. Vprašali smo ju:

1. Trapattoni bo junija prevzel irsko reprezentanco. Kako komentirate to novico? Ali ima »Trap« sploh še kake posebne ambicije?

2. Ali je po vašem primerno, da trenerji trenirajo tudi do sedemdeset in čez let?

3. Kdo so trenutno najboljši aktivni trenerji? Zakaj?

4. Ocenite selektorja italijanske reprezentance Donadonija.

Nogometni trener in trener vratarjev Marjan Babuder iz Bazovice:

1. Trapattoni najbrž nima večjih ambicij, saj je že preizkusil marsikaj: vodil je klube (Milan, Juventus, Inter itd.) in tudi italijansko reprezentanco. Zmagal je številne lovorike. Trenira pač v tujini, ker se v Italiji lahko trenira le do 65 let. Vsekakor bo Irsko vodil skoraj v celoti iz ključno italijanski štab. Gentile bo najbrž pomožni trener. Trapattoni bo tako v glavnem le sledil reprezentanci, treniral pa jo bo Gentile.

2. Ne. Po točno določenem letu bi se morali trenerji upokojiti in prepustiti mesto mlajšim, ki se uveljavljajo z vse večjo težavo. V nogometu pa je na žalost kot v parlamentu, kjer politiki vztrajajo vse dokler morejo. Mlade politike - kot tudi trenerje - pa štejemo na prstih ene roke.

3. Kot prvega bi imenoval Milanovega trenerja Carla Ancelottija, ki v Milanu - ne slučajno - vztraja že nekaj let. Ancelotti je odličen trener, dober psiholog in edini, ki se je res posluževal »turn ovra«, tako imenovane rotacije igralcev. Vsi ostali špeku-

lirajo in v glavnem uporabljajo ene in iste enajsterice. Ancelottiju je v lanskem sezoni prav zaradi tega uspelo zmagati ligo prvakov, saj so bili ključni igralci na koncu sezone še spočiti. Zatem bi omenil Cesareja Prandellija (Fiorentina) in Luciana Spallettija (Roma). Slednji se je že uveljavil pri Udineseju v Vidmu. Oba pa imata pri svojih klubih podobne težave, saj imata precej kratko klop (beri 13-14 enakovrednih igralcev). Medtem ko ima Mancini pri Interju na razpolago 25 enakovrednih igralcev.

4. Donadoni je v kvalifikacijah za evropsko prvenstvo dokazal, da je odličen selektor. Na začetku - po zmagi na svetovnem prvenstvu - je imel nekaj težav. Zatem pa je ustvaril lepo in uigrano skupino. V glavnem je šel po Lippijevih stopinjah, naredil pa je tudi nekaj sprememb, predvsem v napadu.

Nogometni trener Dario Frandolič iz Doberdoba:

1. Trapattoni je trener, ki lahko stori še marsikaj. Je še vedno zelo ambiciozen in mladim želi posredovati svoje zelo bogate izkušnje. Prav gotovo ne bo odšel na Irsko zaradi denarja, saj mu ga ne manjka. Povrh tega pa bi ga tudi njegova žena raje imela doma. Irska nogometna zveza pa ga je angažirala tudi zaradi imena, saj si očitno želijo večjo pozornost in vidnost. S Trapattonijem jim bo to uspelo.

2. Trenerji se lahko s tem poklicem kvarjamo tudi do osemdesetih let. Seveda to le v primeru, da si čil in zdrav. Trapattoni to je in potemtakem lahko še naprej trenira. »Trap« je namreč na treningih še zelo aktiven: teče, igra tekmiče itd. Navsezadnje tudi v severni Evropi se delavci upokojijo šele pri 67 letih. Zakaj bi morali torej trenerji prejeti pokoj?

3. Omenil bi najprej trenerja Barcelone Rijkaarda, ker je eden red-

kih - skupaj s Trapattonijem - ki je aktiven na treningih in trenira skupaj s svojimi varovanci. Rijkaard je kot trener zrastel v nizozemski trenerski šoli, ki je daleč najbolj napredna. Poleg Rijkaarda je še nekaj takih zelo dobrih nizozemskih trenerjev, ki pa trenirajo manj znane klube. Na Nizozemskem sta znani dve trenerski šoli: Michelsonova in Coerverjeva, ki sta bila zelo uspešna trenerja. Ob Rijkaardu bi omenil še Sacchija, ki je odličen teoretik in Trapattonija.

4. Donadoni je pravi poštenjak. Vsakič pove vse kar misli in je zelo odkrit. Povrh tega ima zelo dober in korekten odnos z igralci. Italija ima torej na klopi pravega moža. Čaka pa ga nelahka naloga, saj je pred njim Marcello Lippi postal svetovni prvak. (jng)

OBLETNICA - Pred štirimi leti v Riminiju

Okoliščine Pantanijeve smrti še niso razčiščene

Preiskava in dve knjigi o dogajanju na Giru 1999 in v Riminiju

CESENATICO - Na današnji dan pred štirimi leti je umrl kolesar Marco Pantani, njegova tragična smrt - našli so ga mrtvega v motelu v Riminiju - še odmeva. Zadnje čase je zelo aktivna Pantanijeva mama Tonina, ki je prepričana, da so okoliščine sinove smrti še nepojasnjene. Pred nekaj meseci je državni pravdnik iz Forlija Marcello Branca začel novo preiskavo v zvezi z dogajanjem po proti dopinskem policijskem posegu na Giru d'Italia 1999 v kraju Madonna di Campiglio, ki je pomenil začetek konca kariere kolesarja. Kaže, da so takrat mnogi že prej vedeli, da Pantani tistega Gira ne bo izpeljal do konca, omenjajo pa tudi črne stave v zvezi s kolesarstvom. O tem je pričevanje podal celo razvpiti ropar in morilec Renato Vallanzasca.

V zvezi s Pantanijevo smrtjo sta pred nedavnim izšli tudi dve knjigi. Prva, »Era mio figlio«, je v bistvu avtoriziran Pantanijev življenjepis, v katerem je tudi razkritje, da je Pantanijeva zaročenka Cristina leta 2002 doživela splav. V knjigarni pa je mogoče dobiti tudi italijanski

NOGOMET - A-liga Milanu točka, Ronaldu grozi konec kariere

Milano - Livorno 1:1 (0:0)

STRELCA: Pulzetti v 5., Pirlu (11-m) v 16. min. d.p.

MILANO (4-3-1-2): Dida; Oddo, Bonera, Kaladze, Favalli; Gattuso, Pirlu, Ambrosini; Gourcuff; Paloschi (od 57. F. Inzaghi), Gilardino (od 57. Ronaldo, od 61. Serginho dal 16' s.t.).

LIVORNO (3-5-2): Amelia; Grandoni, Knežević, Galante; Pulzetti, Vidigal (od 89. Pavan), De Vezze, A. Filippini, Pasquale; Tristan (od 76. Rossini), Tavano (od 45. Diamanti).

SODNIK: Brighi (Cesena)
MILANO - Sinočnojo zaostalo tekmo A-lige si bodo pri Milanu zapomnili z veliko grenkobo. Ni jim uspelo premagati Livorna, zaradi tega na skupni lestvici tudi niso prehiteli Fiorentine na 4. mestu, ki še vodi v Ligo prvakov. Predvsem pa jim je žal za Ronaldom, ki je v drugem polčasu zamenjal Gilardina in se že po treh minutah spet težko poškodoval ter igrišče zapustil v nosilih. Prvi izvidi kažejo, da si je pretrgal kolenske vezi, tako da je pod velikim vprašajem tudi nadaljevanje njegove kariere.

Milan je v prvem polčasu igral slabo, tako da je trener Ancelotti v drugem delu zamenjal oba napadalca (na igrišče je stopil tudi Inzaghi), poznala pa se je odsotnost Kakaja in Seedorfa. Z lepim golom Pulzettija je prvi povedel Livorno. Pirlu pa je izenačil po 11-metrovki, ker je Vidigal ob priliki Ronaldove poškodbe igral z roko v kazenskem prostoru. Zasluzeno točko za Livorno je z dobrim posegom nato zavaroval vratar Amelia.

ATLETIKA

Šestakova v troskoku čez 15 m!

ATENE - Slovenski atletinji Mariji Šestak je na mitingu v Atenah uspel fantastičen dosežek. V troskoku je zmagala z najboljšim letošnjim izidom na svetu, skočila je 15 metrov in osem centimetrov in kar za 48 centimetrov popravila svoj državni rekord. S tem je postala šele tretja atletinja, ki je v dvorani premagala mejo 15 metrov. Svetovni rekord znaša 15 metrov in 36 centimetrov, njegova lastnica je Rusinja Tatjana Lebedjeva.

EVROLIGA - Rimska Lottomatica je v 1. tekmi 2. dela le za točko (72:71) izgubila na igrišču favoriziranega Dinama iz Moskve, za katerega matjaž Smodiš ni igral. Za Lottomatico je Erazem Lorbek v 22 minutah dosegel 13 točk in 7 skokov, Gregor Fučka pa v 18 minutah 5 očk in 6 skokov.

ČERNIC - Dinamo Moskva Mateja Černica je v prvi tekmi 2. faze Lige prvakov v gosteh gladko klonil pred nemškim Friedrichshafnom s 3:0 (25:20, 25:20, 26:24). Piacenza je v gosteh s 3:2 (24:26, 18:25, 25:23, 26:24, 15:13) dobila italijanski derbi. Sisley bo danes igral proti Mallorci.

ASTANA - Potem ko je že jasno, da slovenskega kolesarja Janija Brajkoviča ne bo na letošnjem Giru, bo verjetno ostal tudi brez nastopa na julijemskem Touru. Prireditelji dirke po Franciji so namreč sporočili, da bodo moštvo Astana, katerega član je od letos tudi Belokranjec, prepovedali udeležbo na vseh dirkah pod njihovim okriljem, ker je kazahstansko moštvo v preteklih dveh letih s svojimi dopinskimi škandali storilo ogromno škode dirki. Za Astano nastopa tudi lanski zmagovalec Španec Condatador, ki je tako kot Brajkovič lani nastopal za moštvo Discovery Channel.

VIAREGGIO - V ponovljenem finalu mednarodnega mladinskega turnirja je Inter po streljanju 11-metrovk premagal Empoli s 7:6 (2:2). Odločilni gol je z bele točke dosegel Mario Bralotelli.

SMOLA ŽBOGARJA - Tekomalci olimpijskega jadralnega razreda laser so zadnji dan SP v avstralskem Terrigalu običali v pristanu, razlog pa so bili premočni južni vetrovi, ki so pihali tudi z močjo 40 vozlov in povzročali od 2,5 do 3,5 metra visoke valove. Prvo mesto je osvojil Avstralec Tom Slingsby, Slovenec Vasilij Žbogar pa je s 47 točkami zasedel končno četrto mesto.

ODLIČNI NACHBAR - Slovenski košarkar v NBA Boštjan Nachbar je bil junak obračuna v East Rutherfordu, kjer je njegov New Jersey ugnal Minnesota z 92:88. Nachbarjeva predstava je navdušila ameriške košarkarske poročevalce. V prvem polčasu je običal na klopi. V slabih sedmih minutah tretje četrtine je dosegel deset točk in bil najzaslužnejši za delni izid 20:10, kar je bilo odločilno za končno zmago. Na koncu je v 14 minutah dosegel 14 točk - njegov met za dve točki je znašal 66.

OLIMPIJA PO TV - Po zgledu najbolj slavnih športnih kolektivov v svetu je tudi košarkarski klub Union Olimpija dobil svojo spletno televizijo www.olimpija.tv

KATANEC - Nogometni prvoligaš Interblock ter nekdanji selektor slovenske reprezentance Srečko Katanec sta podpisala petletno pogodbo o sodelovanju. Katanec, ki bo še naprej kot selektor vodil Makedonijo v kvalifikacije za svetovno prvenstvo leta 2010 v JAR, naj bi pri ljubljanskem prvoligašu opravljal vlogo svetovalca.



MARCO PANTANI



NAŠ POGOVOR - Alpinist Erik Švab

»Za novo steno lahko včasih potrebuješ nekaj ur ali nekaj dni«

Pri plezanju gre za strast - S treningom in izkušnjami utrjuješ tudi psihično pripravo

Raziskovalec, avanturist, alpinist in plezalec: tako sebe označuje Erik Švab, sicer diplomiran pravnik, mož in oče dveh otrok. Plezanje je spoznal pri 16 letih, ko ga je »ferrata« povsem posrkala. Po prvi plezalni izkušnji je opravil tečaj plezanja in se od takrat od plezališč še ni ločil. Beseda »rekreacija« mu je še tuja, saj se pri 37-letih še vedno redno ukvarja z alpinizmom in plezanjem: »Nisem šel še v penzijo, do 80. ali 90. leta bom še plezal,« je odločno pojasnil, »treniram zato, da bi uspel preplezati še kako zahtevno steno. To mi je v pomoč v težkih trenutkih v drugih situacijah. Alpinizem je bil zelo dobra šola za življenje in tudi v profesionalnem smislu.« Erik Švab se je v svoji športni karieri ukvarjal s športnim, balvanskim, ledenim in kombiniranim (skala in led) ter tekmovalnim plezanjem v daljših in krajših smereh po ledu in v skali. Še vedno rad pleza v hribih, tekmuje predvsem v kombiniranem plezanju, najljubša destinacija pa je zanj sedaj Anglija.

Erik Švab: alpinist ali plezalec?

Oboje. Ker alpinizem je plezanje v gorah. Alpinist je širša opredelitev, ki vsebuje tudi plezanje. Nekateri so lahko gorniki, alpinisti in avanturisti, plezalci pa so tisti, ki se ukvarjajo izključno s plezanjem. Nekateri so plezalci, ampak niso alpinisti, ker ne plezajo v gorah. Jaz sem oboje.

Leta 1998 si se udeležil odprave na Madagaskar, kjer ste preplezali novo smer, ki ste jo poimenovali »Nikoli več tako«. Zakaj tako ime?

Kot prvi smo preplezali tisti vrh in doživeli enkratno človeško in alpinistično izkušnjo. V angleščini se ime glasi »Never the same«, torej nikoli več enako. Nihče nikoli več ne bo doživljal takih občutkov in trenutkov, kot smo jih mi takrat. Naj povem, da v desetih letih se nihče ni ponovil tiste smeri. To je tudi znak, da je zahtevna.

Kako se plezalec sploh pripravi, ko se odloči, da bo preplezal novo smer?

To je tisti del avanture, raziskovanja in neznanega. Francoski alpinist je alpiniste označil kot »Osvajalce nekorišnega sveta«. To je tudi nekako opredelitev plezalcev, ki silijo v razsežnosti, višave in gore, kjer ni nič koristnega. Ampak gre za strast. Med alpinističnimi disciplinami in čari je tudi raziskovalni duh, torej dejstvo, da ne veš, kaj boš dobil, ko naprej plezaš. Strast te pač vleče, da nadaljuješ. Novo steno počasi spoznavaš. Včasih jo uspeš preplezati v nekaj urah, včasih pa potrebuješ tudi več dni.

Leta 2000 si se udeležil odprave v Pakistan in Spantik. Zaradi višinske bo-

Erik Švab pleza od leta 1987 in od takrat se preizkuša prav v vseh vrstah plezanja in alpinizma



lezni pa si se moral vrniti v dolino...

Tako. Zaradi prehitrega dostopa in pomanjkanja izkušenj sem dobil višinsko bolezen, v bistvu pljučni edem in sem moral nazaj v dolino. V enem dnevu smo se namreč povzpeli za 1500 m na višino 5000 m.

Višinsko bolezen lahko premostiš ali je prirojena?

Ni prirojena. Imamo dva tipa višinske bolezni, pljučni in možganski edem. Pljučni je manj nevaren: zaradi prehitrega vzpona se ti v pljučih nabere voda in s težavo dihaš. Tarkat bi lahko premostil višinsko bolezen tako, da bi se na 5000 m povzpel počasneje.

Se lahko na take višine povzpne kdorkoli?

Seveda. Reakcija na višino ni stvar natreniranosti. Vse je odvisno od reakcije telesa. Dokler ne preizkusiš, sam ne moreš vedeti, kako se bo tvoje telo odzvalo na višino. Takrat sem bil na primer dobro natreniran.

Kako pa se pripravljáš na take odprave?

Odvisno je, kaj boš tam delal. Če gre za vzdržljivostno in tehnično lažje ple-

zanje, so v pripravljalnem obdobju primerni tek, kolesarjenje, hoja v hribe itd. Če pa greš na odpravo, kot na primer tako, ki smo jo mi izvedli na Madagaskarju, kjer gre v bistvu za zahtevno plezanje, pa moraš trenirati tehniko, plezanje in vzdržljivost.

Pri plezanju je pomembna tudi psihična priprava ...

Tako, sestavljena pa iz več faktorjev. Sem spada umirjenost, zavedanje, da si fizično dobro pripravljen, in vedenje, da imaš vse informacije, da ne zgrešiš smeri. Psihična priprava je pomembna predvsem v plezanju v hribih, kjer je napaka lahko tudi nevarna. Utrjuje se s treningom oz. z izkušnjami. Danes se počutim na primer dosti bolj varen, miren in imam večjo kontrolo nad situacijo, čeprav preživim v hribih manj časa.

Kljub službi in družini pa še vedno aktivno plezaš. Kako uspeš vse usklajevati?

Alpinizem se mora prilagoditi službi in seveda družini. Ko se odločiš za družino, moraš biti toliko resen in zrel, da se tej tudi posvetiš. Po letu 2001, ko se je rodil prvi sin, sem odnehal z izvenevrop-

skimi odpravami, večinoma plezam po Alpah, Dolomitih. Najdlje zahajam v Anglijo, kjer mi je posebno všeč. Ker pa je zame alpinizem prava strast, si povprečno dvakrat na teden vzamem zase dve uri in treniram. Čez vikend sem, če je že možno, odsoten le dan, tako da lahko preživim en dan izključno s svojimi otroci. Po eni strani torej zadostim svojemu egu in svojim ambicijam, po drugi strani pa poskrbim, da otroci zrastejo z očetom.

Kljub dvakrattedenskem treniranju pa dosegaš še vedno dobre rezultate ...

Lani sem na primer preplezal steno M13, ki spada med najtežje smeri v Evropi in je najtežja stopnja, ki so jo Slovenci in Italijani kdaj preplezali. V zimskih mesecih se posvečam predvsem kombiniranemu plezanju, torej plezanju po skali in ledu. Tu štejejo predvsem izkušnje in vzdržljivost, ki se trenira z leti, ne pa z dnevi in tedni. Tako da moj trening zadostuje. V vzdržljivosti so namreč starejši plezalci dosti boljši kot mlajši.

Kje je plezalna kultura bolj razširjena, v Italiji ali Sloveniji?

Nedvomno v Sloveniji. Slovenija

ima nasploh zelo razširjeno gorniško in planinsko kulturo. Izredno visok odstotek celega naroda je član planinskih društev. Približno 10 %, torej 200.000 ljudi. Zato slovenski alpinisti dosegajo tudi odlične rezultate. Slovenska alpinistična šola je poznana po celem svetu in je zelo dobra. Še danes je v svetovnem vrhu. Naj povem, da je v svetovnem merilu več boljših slovenskih kot italijanskih alpinistov.

Zakaj pa je tako?

Pristop do alpinizma in način ukvarjanja z alpinizmom sta drugačna. Ljudje so bolj stimulirani. Od vedno imajo dobre vzornike in se med sabo podpirajo, tekmujejo in to daje dobre rezultate.

Če smo že pri Sloveniji. Čedalje več je čezmejnega sodelovanja. Tudi službeno se s tem ukvarjaš. Kaj je bistvo evropskih projektov?

Opazam, da prinašajo že rezultate. Cilj evropskih projektov je spoznavanje, povezovanje, skupno delovanje, kar posledično omogoča, da ni konfliktov in da se gospodarske in kulturne dejavnosti boljše razvijajo. Evropa daje denar le za to. Na gospodarskem področju evropski projekti omogočajo na primer italijanskim podjetjem, da boljše nastopajo na slovenskem trgu; na zdravstvenem področju projekti omogočajo, da pacienti koristijo storitve blizu svojega doma, ampak v drugi državi. Pacientu iz Nove Gorice na primer ni treba več do Ljubljane, saj lahko dobi storitev v Gorici. V športu pa omogočajo spoznavanje in sodelovanje. Gre na primer za mednarodne tekme in skupne treninge. Projekt na področju jadrnanja je na primer omogočil, da so jadranci iz Slovenije in Italije imeli iste trenerje, da smo tako izobraževali kadre, da so naši otroci lahko trenirali v Kopru, Sesljanu in Barokvljah. Društva so prišla do finančnih prispevkov za pridobitev novih struktur, od bark do umetnih sten itd., ki omogočajo bolj kvalitetno izvedbo dejavnosti.

Interes z naše strani je velik, kako pa se na čezmejne projekte odziva v Sloveniji?

Interes je tudi v Sloveniji zelo velik. Dnevno imam veliko povpraševanj iz Slovenije. Slovenska narodna skupnost mora sedaj premagati meje v glavah. Če razmišljamo o razvoju Krasa, obale in Brd, moramo gledati na to kot enoten prostor, ki ga je meja fizično in nečloveško razdelila na dva dela. Slovenska in italijanska narodna skupnost sta lahko važen povezovalni elementi predvsem v času predsedovanja Slovenije EU in lahko na tem področju prispevata res veliko.

Veronika Sossa

PLANINSKI SVET

Sisol (835m)

V nedeljo, 2. marca organizira SPDT avtobusni izlet v Istro. Na programu je vzpon na krasen, razgleden vrh SISOL, ki se nahaja v hriboviti verigi Učke in s katerega se nam odpre enkratni razgled na Kvarnerski zaliv, otoke, na Velebit in na vse okoliško gorovje. Izlet vodi Slavko Slavec. Predvideva se pet ur zmerne hoje po lepo označeni poti. Možna bo tudi druga, krajša varianta: ogled zanimivega mesteca Bršče, pohod do morja in povratek v mesto Plomin, kjer se bomo srečali z ostalimi pohodniki.

Odhod avtobusa bo ob 8.00 uri iz Trsta, s trga Oberdan in ob 9.15 iz Bazovice (avtobusna postaja »na vagi«). Od tu se bomo podali preko mejnega prehoda Kozina proti Buzetu, Plominu in naprej do srednjeveškega mesteca Brseče (149m), kjer se bo začel naš vzpon. Prijave sprejemata: Slavko (tel. 040/228118) in Vojka (tel. 40/2176855). VABLJENI! (S.S.)

Izlet na tržiški Kras

Prva sončna nedelja, po daljšem deževnem obdobju, je kar vabila na snežne poljane, pa tudi na krajše sprehode v naravo.

V hladnem jutru se je na trgu v Se-

sljanu zbrala skupina kakih 30 planincev SPDT in se podala na krajši zimski izlet na manj poznano, vendar zanimivo območje, ki se nahaja na južnem robu naravnega Rezervata Doberdobskega in Prelosnega jezera. Z osebnimi avtomobili so se izletniki zapeljali še do Moščenic, od tod pa so se podali po lepo urejeni poti vzdolž Sabeljskega močvirja. To vodno okolje, sredi kraškega sveta, kot tudi Prelosno in Doberdobsko jezero, edini presihajoči jezera na italijanskem ozemlju, so bili predlagani kot evropsko pomembno območje, saj je tu prisotnih kar nekaj habitatnih tipov evropskega pomena. Gre predvsem za močvirske in vodne habitate s posebnim rastlinstvom in živalstvom, med katerimi gre za številne rastlinske in živalske vrste evropskega pomena; omenimo le človeško ribico.

Med občudovanjem gozda, ki ga tvorijo mogočni primerki doba, belega gabra in jesena, ter s pomladnim cvetjem obdanih gozdnih robov (pa čeprav je bil 10. februar) je izletnike pot kmalu pripeljala do podvoza pod avtocesto. Od tod so se povzpeli po kraškem svetu do obronkov Debelega vrha, od koder so občudovali Prelosno polje in jezero sredi trsa. Pot je nato vodila do jezera in njegovih izvirov

in naprej do informacijskega centra, kjer so si planinci privoščili krajši postanek. V nadaljevanju poti so se povzpeli še na utrdbo nad Tržičem od koder se odpira čudovit pogled na mesto in morje pred njim, ter na obalo vse do Istre. Na drugo stran pa sega pogled na celoten lok zasneženih vrhov Karnijskih in Julijskih predalp in Alp. Po ogledu geološke zbirke, ki je razstavljena v trdnjavi, so se tržaški planinci vrnili po prijetni kolesarski stezi do avtomobilov. (M.P.)

Predavanje SPDT

V četrtek, 14. februarja 2008 prireja SPDT zanimiv večer s projekcijo dveh videofilmov. Posnel ju je gospod Dino Stefani.

Prvi film je reportaža ekspedicije, ki jo je organiziralo društvo ARGONAUTI EXPLORERS v južni Sudan, ko je država končno dočakala mir po 20-letnem divjanju vojne. Ta nepopisana tragedija je zahtevala milijon in pol mrtvih in štiri milijone beguncev. Uničene so bile hiše, šole in cerkve. Vstop v državo je dovoljen le humanitarnim organizacijam. Poleg zdravstvenih organizacij, vstopa v državo, od leta 2004, tudi potovalna agencija Argonauti Explorers, ki je v tem času opravila

že sedem posegov. Trenutno pa je angažirana v izgradnji in nadaljnji upravi manjše šole. Ene izmed sedmih odprav se je udeležil tudi g. Dino Stefani in zato je predvajanje omenjenega filma tudi prilika za zbiranje sredstev, ki bodo služila za uresničitev omenjene pobude.

Drugi, krajši videoposnetek pa govori o potovanju v Chitwan v nepalski nižini, na meji z Indijo. Posnetki s pokrajine Terai, ki leži ob vznožju mogočnih himalajskih vrhov prikazuje naravno okolje, magične lepote v katerem prosto živijo azijski tiger in nosorog. Prav opazovanje slednjih predstavlja srž drugega videofilma.

Iz povedanega se nam obeta izredno zanimiv večer, ki bo v Gregorčičevi dvorani, ulica Sv. Frančiška št. 20 ob 20.30. (M.P.)

Crespano del Grappa

SPDT je v lanski izletniški sezoni obiskalo gorovje Monte Grappa, katero je zelo zanimivo, bodisi iz zgodovinskega, kot tudi iz planinskega vidika in je navezalo prijateljske stike s tamkajšnjim društvom.

Zaredi lepote teh krajev smo sklenili, da organiziramo tridnevni planinski pohod v te, mnogim še nepoznane gore, in



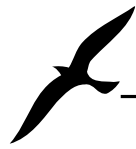
sicer:

Petek, 28. marca 2008: odhod, z osebnimi avtomobili do kraja San Liberale in vzpon do koč Camparonetta, kjer bomo prenočili;

Sobota, 29.marca 2008: pohod po lepi razgledni poti »sentiero panoramico delle Meatte«, vzpon na vrh Monte Grappa ter se preko grebena »cresta dei Solari« vrnili v koč;

Nedelja, 30.marca 2008: povratek (po drugi poti) v San Liberale.

Izlet vodi Franc Starec, s pomočjo lokalnih vodičev, ki Vam tudi nudi vsa potrebna navodila: tel. 338.4913458. Število udeležencev je omejeno, zato je nujna takojšnja prijava. Priporočamo zimsko opremo, električno svetilko in spalno vrečo. Točen odhod udeležencev Vam bomo sporočili prihodnji teden. (F.S.)



NOGOMET - Polfinale deželnega pokala

Za Zarjo Gajo usoden začetek drugega polčasa

V Talmassonu je bila v prvem polčasu boljša, po dveh zadetkih gostiteljev pa je popustila

LJUBITELJI

Poraz Sesljančanov po slabi igri

Hearts Ronke - Why not Sesljan 2:1 (1:0)

STRELEC: Vatta
SESLJAN: Blason, Calzi, Gregori, Štoka, Švab, Nabergoj, Princival Norman, Candotti, Vatta, Princival Nedir, Mozetič.

Sesljančani so odigrali zaostalo tekmo proti ekipi iz Ronk. Igrali so v zelo okrnjeni postavi in tudi prikazana igra ni bila med najboljšimi. Že v prvem polčasu so domačini povedli potem, ko je napadalec iz Ronk odbito zogo sesljsanskega vratarja preusmeril v gol. Gostje so začeli napadati, a tokrat so napadi naleteli v glavnem na domačo obrambo.

V drugem polčasu je Vatta takoj izenačil in to po zaslugi Švaba, ki mu je z lepo podajo praktično dal žogo na gol črto. V nadaljevanju so gostje zaigrali boljše a do večjih priložnosti ni prišlo. Domačini pa so po napaki sesljsanske obrambe zopet povedli in do konca se stanje ni spremenilo.

Tokrat je vsa ekipa igrala pod svojimi možnostmi, a upamo da bodo že prihodnjič proti ekipi Amatori FJK uspeli doseči zmago.

Talmassons - Zarja Gaja 3:0 (0:0)

STRELCI: Marangon v 46., Casco v 48. in Cristin v 60. min.

ZARJA GAJA: Guerra, Franco, Kariš, Palmisano, Clarich, Salierno (od 60. min. J. Grgič), Schiraldi (od 70. min. Ban), Satti, Brombara, Fratnik, Ghezzeo (od 46. Giannella).

Okrnjeni Zarji Gaji ni uspel podvig, da bi se uvrstila v finale deželna pokala. Na igrišču Talmassonsa se je predstavila v bistvu brez šest standardnih igralcev, mnogi so bili odsotni zaradi diskvalifikacije. Kljub temu so se igralci vzhodno kraške združene ekipe v prvem polčasu nasprotniku, ki v svoji skupini 2. amaterske lige zaseda 2. mesto, dobro upirali. V prvih petnajstih minutah je bil sicer Talmassons boljši in si je priigral tudi dve polpriložnosti. V nadaljevanju je vaje igre

odločno prevzela v svoje roke Zarja gaja. Lahko bi tudi povedla. Strel Fratnika v 30. minuti je odbil branilec, zatem je Satti slabo zadel žogo z glavo le nekaj metrov pred vrati, nazadnje pa je strel Clarica oplazil prečko.

Odločen za razplet tekme je bil začetek drugega polčasa, ko so gostitelji dosegli dva gola v treh minutah, obakrat po napaki obrambe, drugi zadetek pa je bil morda tudi dosežen iz nedovoljenega položaja. Gostom sta zadetka odrezala noge. Fratnik je sicer imel na to še eno polpriložnost, po njej pa je bilo tekme konec, saj je Zarja Gaja tudi fizično popustila, kar se ji zadnje čase dogaja tudi v prvenstvu. Tako je Talmassons, ki razpolaga z dvema dobrima napadalcema dosegel še tretji gol in zaokrožil rezultat ter svojemu moštvu zagotovil uvrstitev v finale.



Lorenzo Clarich je v Talmassonsu s strelom oplazil prečko

KROMA

TENIS - Ženska primorska liga

Gajevke prvič osvojile prvo mesto

Odločilno točko so dosegle v zadnjem krogu proti Novogoričankam

Med članicami teniške sekcije pri ŠZ Gaja je že nekaj let zelo aktivna skupina, ki se vsako leto posveča tenisu amatersko, kdaj pa kdaj pa se tudi rada pomeri v bolj uradnih nastopih. Tako so Tatjana Čač, Magda Gojča in Tiziana Dussi, katerim se je rade volje pridružila tudi Cirila Devetti in še katera druga od članic, že večkrat nastopile v amaterski primorski ženski ligi (tako v poletni kot v zimski verziji), ki jo pod okriljem teniške zveze Slovenije organizira in vodi neutrudni teniški delavec Franci Hrovat iz Kopra in na kateri nastopajo ekipe s slovenske obale, Nove Gorice in Tolmina.

V treh izvedbah so gajevke sicer odigrale vidno vlogo, toda vsakokrat pristale na drugem mestu za ekipo iz Nove Gorice, v zadnji, ki se je zaključila v soboto na igriščih teniškega kluba Vanganel pri Kopru, pa jim je končno uspel podvig.

Pred zadnjim krogom, ki so ga

odigrale proti tradicionalnim nasprotnicam iz Nove Gorice, so bile gajevke na lestvici prve s točko prednosti. Za osvojitev prvega mesta jim je tako zadostovala le točka – oziroma remi. Novogoričank gajevke niso prej še nikdar premagale, saj sestavljajo ekipo iz obsoškega mesta solidne igralko, ki že veliko let nastopajo skupaj in med katerimi gotovo prednjačita sestrji Jerončič.

Na sporedu sta bili dve srečanjii dvojic: Tatjana Čač in Magda Gojča sta morali še enkrat priznati premoč Novogoričank, zato pa sta se jim oddolžili Dussijeva in Devettijeva, ki sta z zmago osvojili tisto točko, ki je gajevkam zagotovil naslov zimskih prvakinj. O tretjem mestu bo odločalo zaostalo srečanje med ekipama Trobentici iz Kopra ter TK Tolmina, ki pa za prvima dvema zaostajata toliko, da ju ne moreta več ogroziti. (ma.r.)

Na sliki (od leve): Tiziana Dussi, Tatjana Čač, Cirila Devetti in Magda Gojča

MEDIJI - V januarski številki

Branko Lakovič v Olimpijskih krogih

Portret za revijo Olimpijskega komiteja Slovenije

Olimpijski krogi, revija Olimpijskega komiteja Slovenije Združenja športnih zvez, je v svoji januarski številki namenila stran intervjuju z upokoje-nim novinarjem Brankom Lakovičem, dolgoletnim športnim urednikom našega dnevnika in sedanjim urednikom spletne strani o slovenskem športu v Italiji sport.org. Članek s pomenljivim naslovom »Živa institucija slovenskega športa v Italiji«, ki ga je napisal Rado Šušteršič, najprej opisuje Lakovičevo športno, poklicno in življenjsko pot, največ pozornosti pa namenja predstavitvi spletne strani, ki jo je Lakovič s sinom Igorjem zasnoval leta 1999 in se je pri nas lepo uveljavila, s takšnim medijem, je zapisano v članku, pa se v FJK ne more ponašati niti italijanska večina

KOŠARKA

Domovci so se oddolžili Mossi

Dom - Mossa 88:66 (19:13, 38:26, 65:39)

DOM: Voncina 20, Gravner 4, Cej 22, Belli 3, Franco 11, Kristancic 8, Faganel 1, Campanello 11, Pahor, Kojanec, Čotar 2, Zavadlav 6, trener Peter Brumen. SON: 21; PON: nihče. 3T: Cej in Campanello 3, Zavadlav, Belli in Voncina 1.

Domovci so se po porazu iz prejšnjega kroga takoj pobrali in v Kulturnem domu premagali skromno Mosso, ki je domače presenetila v prvem delu prvenstva. Tokrat pa domovci niso ponovili napake podcenjevanja nasprotnikov in so srečanje začeli odločno. Takoj so povedli s koši Franca in Voncine ter po desetih minutah vodili s šestimi točkami razlike.

V drugi četrtini je trener Brumen poslal na igrišče nekoliko spremenjeno peterko, ki se je odlično odrezala in Campanello je z dvema zaporednima trojkama še povečal vodstvo domovcev. Toda prednost dvanajstih točk ni zadostovala domačim, ki so se želeli oddolžiti za poraz iz prvega dela prvenstva.

V tretji četrtini je namreč zablestel Cej, ki je z devetnajstimi točkami v tem delu razčistil katerikoli dvom o zmagovalcu tekme. Poleg tega je Kristancic blestel pod obema košema, saj je skupno pobral kar dvanajst odbitih žog.

Zadnja četrtina je bila zgolj formalnost. Trener Brumen je na igrišče poslal najmlajšo postavo letošnje sezone, ki so jo sestavljali Pahor in Čotar (letnika '89), Voncina in Zavadlav (letnika '90) ter "starejši" Belli (letnik '80). Slednji so se vsi dobro izkazali in so pokazali, da so od začetka sezone napredovali.

Pohvalo si tokrat zaslužijo vsi igralci (tokrat so prav vsi stopili na igrišče). Posebna pohvala pa gre Ceju, ki je v tretji četrtini prikazal res vrhunsko košarko. Edina šibka točka ekipe so bile izgubljene žoge (18), saj si domovci ne smejo dovoliti toliko nepazljivosti. (Albert Voncina)

Minibasket: tretja

zmaga Brega

Najmlajši košarkarji Ašd Breg so na domačem igrišču Silvano Klabian ponovno zmagali proti sicer skromni ekipi Servolane in tako dokazali, da se s trudom, zagrizenostjo in trdim vežbanjem, pod vodstvom trenerja Boruta Sila, lahko primerjajo tudi z ekipami, ki razpolagajo z več igralci. To je njihova tretja zaporedna zmaga. Domača ekipa je sicer odigrala tekmo brez nekaterih igralcev, ki so bili opravičeno odsotni zaradi zimovanja, zaradi tega so bili vsi prisotni res vredni pohvale.

Karate: solidni

nastopi članov

Shinkai v Gradišču

V občinski telovadnici v Gradišču je v nedeljo bila prva kvalifikacijska tekma rjavih pasov dveh kategorij mladincev tradicionalnega karateja, včlanjenih v društvih dežele FJK. Udeležilo se ga je tudi 5 članov Shinkai kluba, ki so se vsi dokaj dobro odrezali. Za to varianto kvalifikacij se je letos odločila državna federacija karateja FIKTA ob upoštevanju dejstva, da so se je doslej na državno prvenstvo rjavih pasov lahko prijavili vsi atleti te kategorije. Letos sta na programu v vsaki deželi po dve kvalifikacijski tekmi. Vsaka dežela bo letos lahko predstavila na državnem tekmovanju v Abbiategrosso (11. maja) le po dva najboljša rjava pasova iz dveh kategorij mladincev.

Shinkai Klub zastopajo mladinci letnikov 93-92 Matteo Blocar, Lenart Legiša in Alen Ziani ter starejša mladince (91) Matjaž Guštin in Jernej Legiša. Druga in odločilna kvalifikacijska tekma bo ponovno v Gradišču dne 15. marca.



AUDI - Drive select zanimiva tehnična novost

A4 je posrečen kompromis med športnim značajem in udobjem

Kot je za audije značilno, tudi A4 poganja cela vrsta zmogljivih motorjev

Pred mnogimi leti, tam nekje sredi 70. smo se tudi mi v družini odločili za nakup audija. Takrat je bil še nekaj let na tržišču novi model audi 80, v celi vrsti različic, mi smo se odločili za audi 80 GLS, ki ga je poganjal za takratne čase dokaj zmogljiv 1600-kubični bencinski štirivaljnik.

Od takrat pa do danes se je pri Audiju marsikaj spremenilo. Prvi audi 80 je bil v primerjavi z današnjim A4 pravi malček, bolj pomembno pa je, da se je ugled znamke v teh tridesetih letih močno okrepil, včasih sicer morda tudi nekoliko neupravičeno. Audi danes slovi kot tehnološko napredna premium znamka, njeni avtomobili pa so značajske športni. In zadnji A4 svoj športni značaj potrjuje.

Audi A4 je že v osnovni izvedbi dober kompromis med udobjem in športnostjo. A tehnični priboljšek z oznako drive select ga vendarle postavlja visoko na lestvice, saj lahko s stikalom na sredinski konzoli voznik izbira, ali se bo vozil športno, torej na »dynamic«, ali udobno, torej na »comfort«. Ne gre zgolj za prilagajanje trdote vzmetenja, kar že poznamo. Drive select poleg vzmetenja prilagaja tudi direktnost volana ter odzivnost stopalke za plin in nadzira delovanje samodejnega menjalnika. Drive select omogoča tudi individualne nastavitve: tako lahko voznik nastavi direkten volan, a obdrži mehko vzmetenje in običajno delovanje pogonskega sklopa. Na bolj luknjastih cestah je recimo bolj pametno izbrati posrednejši volanski prenos, pa tudi v mestu se da bolj natančno manevrirati z bolj posrednim volanom. Brezstopenski CVT menjalnik, ki namesto jermenov uporablja verigo, sega pri Audiju v leto 2001. Tovrstni menjalniki so kmalu potem skoraj povsem poniknili. Prihajalo je baje do tehničnih težav, veliko število servisnih posegov je vodilo pri Audiju prepričalo, da so menjalnik multitronic vrnili v razvojne laboratorije. Menda je zdaj nared, zadevo so vsa ta leta pridno testirali. Z dodatnim razvojem si je ta menjalnik

Novi A4 ima zelo sodobno zunanost, skupaj z žarometi so spredaj tudi LED, posrečen pa je tudi zadek

prislužil še dve dodatni prestavi - zdaj jih je skupaj osem, seveda le v ročnem načinu, v samodejnem jih je tako kot pri vseh CVT-jih neskončno.

A4 ima celo vrsto motorjev 1,8 T, 3,2 FSI, 2,7 TDI in 3,0 TDI, najbolj množično prodajen dizel pa bo novi 2,0 TDI s 143 KM, pri katerem je po

novem vbrizgu speljan preko skupnega voda (tako kot pri 2,7 TDI in 3,0 TDI). Obetajo se tudi klasični samodejni menjalniki tiptronic, pa tudi 2-Tronic z dvema sklopoma (isti menjalnik je pri Volkswagnih znan kot DSG). Slednji bo nudil eno stopnjo več, skupaj 7. Pri ročnih menjalnikih

pa je novost »gear selector«, sistem, ki vozniku pomaga izbrati najbolj ustrezno prestavo.

Sistem, ki voznika opozori, da je zapeljal čez črto na vozišču poznamo na primer v citroenih, kjer sistem sproži vibriranje sedeža. No, audi ne strese sedeža, trese volan. Pri Audiju

menijo, da volan bolj učinkovito zbudi voznika. Seveda bodo tudi v tem audiju na voljo že znana pomagala, na primer side scan, torej kamera, ki nadzira mrtvi kot, pa adaptive cruise control, torej radarski tempomat, ki uravnava razdaljo do spredaj vozečega avtomobila.



Stran pripravil **Ivan Fischer**

NAPOVED - Videli jo bomo na salonu v Ženevi

Nova lancia delta bolj agresivna kot prejšnja



Na ženevskem salonu avtomobilov bomo imeli priložnost videti avto, ki so ga napovedovali že kar nekaj časa - novo lancia delto.

Za osnovo so si sposodili hišnega sorodnika fiata brava, vendar pa ga bo delta s svojimi 450 centimetri v dolžino prekašala kar za dobrih dvajset centimetrov. Na nosu vozila kravljuje značilna mreža hladilnika s tovarniškim logotipom, vendar pa vse skupaj deluje precej bolj agresivno, kot na dosedanjih lanciah.

Motorna paleta bo obsegala bencinske in dizelske motorje s turbinskimi polnilniki v razponu od 120 do 200 KM.

Delta, ki prihaja na trg v sredini leta 2008, s svojimi lastnostmi predstavlja prelomno točko v zgodovini Lancie in bo zagotovo pomembno prispevala k uresničitvi strateškega plana.

BMW - Osemvaljni motor z več kot 400 KM

Twin turbo za novi model X6

Kot prvi proizvajalec je BMW v modelu X6 predstavil osemvaljni motor opremljen s tehniko Twin Turbo in natančnim neposrednim vbrizgom goriva.

Iz gibne prostornine 4,4 litra, ki je razdeljena med osem valjev, razporejenih v obliki črke V, razvije agregat največ 300 kW oziroma 407 konjskih moči v območju motornih vrtljajev od 5.500 do 6.400 vrt/min. Krivulja navara doseže svoj vrh 600 Nm že pri 1750 vrt/min in ga vzdržuje vse do 4500 vrt/min.

Podobno kot pri vrstnem šestvaljniku tudi v novem osemvaljniku neposredno vbrizgano gorivo v zgorevalne komore zniža temperaturo v valju v trenutkih pred vžigom mešanice. Nezanemarljiv del toplote, ki se porabi za uparjevanje v valj vbrizganega goriva namreč znižuje temperaturo v va-

lju, kar so inženirji s pridom izkoristili in tako namenili motorju razmeroma visoko kompresijsko razmerje 1 : 10,0, ki še dodatno poveča izkoristek motorja.

Tehnična novost predstavlja tudi namestitve turbopuhali v prostor med motorjema glavama znotraj motornega V-ja, ki omogoča še bolj kompaktno gradnjo in premostitev sesalnih ter izpušnih kanalov motorja, ki so zdaj tudi krajši in večjega premera, kar zmanjšuje pretočne upore znotraj cevi.

Do spoštljivih motornih zmogljivosti pomaga novemu osemvaljniku tudi že omenjeno nadtlačno polnjenje s Twin Turbo tehniko. Njena posebnost je, da pomagata dihati motorju dve manjši turbopuhali, ki vsaka zase polnita po štiri valje. Zaradi te zasnove sta vgrajeni puhali manjših mer in posledično tudi bolj odzivni.

AVTOMEHANIČNA DELAVNICA



ENZO

Redni vzdrževalni pregledi na avtomobilih
in avtodomih vseh znamk
priprava vozil za tehnični pregled

POOBLAŠČENA



Opčine - Bazoviška ul. / Via di Basovizza 60 tel. 040.214618



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>	
18.40	Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25	Števerjan 2007
20.30	Deželni TV dnevnik
20.50	Film: Pesnikov portret z dvojnikom (pon.)
23.00	Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1



Rai Uno

6.10	Nan.: Baldini e Simoni
6.30	Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45	Aktualno: Unomattina (vodita E. Daniele in L. Giurato)
11.00	Aktualno: Occhio alla spesa
12.00	Variete: La prova del cuoco (vodi A. Clerici)
13.30	Dnevnik in Gospodarstvo
14.10	Variete: Festa italiana storie (vodi C. Balivo)
14.45	Nad.: Incantesimo
15.50	Variete: Festa italiana
16.15	Aktualno: La vita in diretta (vodi Michele Cucuzza)
18.50	Kviz: L' eredita' (vodi Paolo Conti)
20.00	23.15, 0.55 Dnevnik
20.30	Kviz: Soliti ignoti (vodi F. Frizzi)
21.10	Nan.: Don Matteo 6 (i. T. Hill, N. Frassica)
23.20	Aktulno: Porta a porta (v. B. Vespa)



Rai Due

6.45	Dnevnik - Motorji
7.00	Variete: Random, sledi L'albero azzurro
9.45	Aktualno: Un mondo a colori
10.00	Aktualno: Tg2 punto.it
11.00	Variete: Piazza Grande
13.00	Dnevnik - Običaji in družba ter Dnevnik - Zdravje
14.00	Aktualno: L'Italia sul 2
15.50	Aktualno: Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusanio)
17.20	Glasb. oddaja: Scalo 76 Remix
18.05	Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
19.00	Nan.: Squadra speciale Cobra 11 (i. E. Atalay)
19.50	Risanke
20.25	Žrebanje lota
20.30	Dnevnik
21.05	Aktualno: Annozero (vodi M. Santoro)
23.05	Dnevnik, sledi Punto di vista
23.20	Variete: Artù (vodi G. Gnocchi)
1.05	Dnevnik - Parlament



Rai Tre

6.00	Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè in Italia, istruzioni per l'uso
8.05	Aktualno: La storia siamo noi
9.05	Aktualno: Verba volant
9.15	Aktualno: Cominciamo bene
11.00	Dnevnik Tiskovna konferenca ob obletnici italijanske Ustave
12.00	Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.25	Aktualno: Chièdiscena
12.45	Aktualno: Le storie
13.15	Nan.: Saranno famosi a Los Angeles
14.00	Deželne vesti in vremenska napoved
14.50	Dnevnik - Leonardo, sledi Dnevnik - Neapolis
15.15	Variete: Trebisonda
16.15	Dnevnik - GT Ragazzi
16.35	Melevisione
17.00	Dok.: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
19.00	Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti
20.10	Variete: Blob
20.30	Nad.: Un posto al sole (P. Rispo, M. G. Cavalli)
21.05	Film: Nella morsa del ragno (krim., ZDA, '97, i. R. Gere)
22.45	Dnevnik - deželne vesti in Primo piano
23.05	Dok.: In fabbrica
0.20	Nočni dnevnik in vremenska napoved



Rete 4

6.00	Dnevnik - Pregled tiska
6.20	Aktualno: Peste e corna e gocce di storia
6.25	Nan.: Ellery Queen
7.30	Nan.: Magnum P.I.
8.30	Nan.: Nash Bridges
9.30	Nan.: Hunter
10.30	Nad.: Saint Tropez
11.30	Dnevnik in prometne informacije
11.40	Nad.: Febbre d'amore
12.00	Nad.: Vivere
12.30	Nan.: Un detective in corsia
13.30	Dnevnik in vremenska napoved
14.00	Aktualno: Popoldanski Forum
15.00	Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
16.00	Nad.: Sentieri
16.25	Film: L'amore è una cosa meravigliosa (dram., ZDA '55, r. H. King, i. J. Jones)
17.50	Kratke vesti in prometne informacije
18.50	Nad.: Tempesta d'amore
18.55	Dnevnik in vremenska napoved
20.20	Nan.: Walker Texas Ranger
21.10	Film: Pari e dspari (kom., It., '78, i. T. Hill, B. Spencer)
23.45	Film: Amiche cattive (kom., ZDA, '99, i. Rose McGowan)



Canale 5

6.00	Dnevnik - Prima pagina
7.55	Dnevnik - prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar
8.00	Dnevnik
8.50	16.50, 17.05, 18.15 Resničnostni show: Grande Fratello
9.00	Aktualno: Mattino cinque
11.00	Aktualno: Forum
13.00	Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40	Nad.: Beautiful (i. M. Mauzy, K. Lowder, C. Maroulis)
14.10	Nan.: CentoVetrine
14.45	Variete: Uomini e donne (vodi M. De Filippi)
16.15	Resničnostni show: Amici
17.20	Nan.: Settimo cielo
18.50	Kviz: Chi vuol esser milionario (vodi G. Scotti)
20.00	Dnevnik in vremenska napoved
20.30	Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza
21.10	Nan.: R.I.S. 4 - Delitti imperfetti (i. U. Dighero, G. Michelini, F. Troiano)
23.30	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.20	Nočni dnevnik



Italia 1

6.10	Nan.: Otto sotto un tetto
6.40	Risanke
9.05	Nan.: Happy Days
10.00	Nan.: Dharma & Greg
10.30	Nan.: Hope & Faith
11.00	Nan.: Prima o poi divorzio!
11.25	Nan.: Still standing
12.15	Aktualno: Secondo voi
12.25	Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40	17.15 Risanke
15.00	Nan.: The O.C.
15.55	Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel
16.50	Nan.: Ned - Scuola di sopravvivenza
18.30	Dnevnik in vremenska napoved
19.10	Nan.: E alla fine arriva mamma!
19.40	Risanke: Simpsonovi
20.05	Risanke: Futurama
20.30	Kviz: La ruota della fortuna (vodi E. Papi)
21.10	Variete: Colorado (vodita R. Brescia in B. Braida)
23.55	Variete: Mai dire Grande fratello
0.20	Realistični show: Talent 1



Tele 4

7.00	8.35, 12.00, 13.10, 16.40, 19.30, 23.02, 1.32 Dnevnik
7.15	17.00 Risanke
8.00	8.30, 10.30 Aktualno: Buongiorno con Telequattro 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor
8.10	Dnevnik - pregled tiska
8.50	Aktualno: A tu per tu - Lettere a Don Mazzi
9.00	Domani si vedrà
9.30	Udinesismi, il blog in tv
9.55	Dok. o naravi
10.35	Nan.: The flying doctors
11.05	Koncert klasične glasbe
12.05	Salus TV
12.15	Musa TV
12.45	Vprašanja Riccardu Illyu
13.30	Oddaja v živo
14.00	Aktualno: La TV delle libertà
15.00	Politična oddaja: Occhio azzurro
15.35	Dokumentarec o naravi
16.05	Nan.: Zanna Bianca
18.35	Obiettivo lavoro
18.50	Udine ai raggi x
19.00	Informat. oddaja: La Provincia ti informa
19.55	Športna oddaja
20.05	Aktuano: Lavoro Donna
20.30	Deželni dnevnik
20.55	Aktualno: Qui Cortina
21.05	Film TV: La polvere degli angeli
22.45	Gledališka sezona FJK - Rossetti
23.30	Aktualno: In contatto con la Trieste Trasporti 2007/2008
23.45	Film TV: Il cristallo sacro



La 7

7.00	Aktualno: Omnibus
9.15	Aktualno: 2 minuti un libro
9.30	Nan.: In tribunale con Lynn
10.30	Nan.: Il tocco di un angelo
11.30	Nan.: Cuore e batticuore
12.30	Dnevnik in športne vesti
13.00	Nan.: Il commissario Scali
14.00	Film: Sangue misto (dram., USA, '56, i. A. Gardner, S. Granger)
16.00	Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
18.00	Nan.: Star Trek Enterprise
19.00	Nan.: Jag - Avvocati in divisa
20.00	Dnevnik
20.30	Nogometna tekma: Rosenborg - Fiorentina, Pokal Uefa
22.40	Šport: Speciale sport 7
23.40	Variete: Speciale Chiambretti, sledi Markette - Tutto fa brodo in tv
1.00	Nočni dnevnik



Slovenija 1

7.00	8.00, 9.00, 15.00 Poročila
7.05	8.05 Dobro jutro
9.05	15.45 Risanana nanizanka
9.30	Kviz: Male sive celice (pon.)
10.15	Dok. nan.: Koža, dlaka, perje (pon)
10.20	Nad.: Novi jutri
10.15	Dok. nanizanka
10.50	19.55 Dok. oddaja
11.40	Omizje (pon.)
13.00	Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15	Tv serija: Začnimo znova
13.50	Kviz: Piramida
15.10	Mostovi - hidak
16.05	Kratki igr. film: Kaj vidim?
16.20	Enajsta šola
17.00	Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved
17.30	Jasno in glasno
18.15	Duhovni utrip
18.30	Žrebanje deteljice
18.40	Risanka
18.55	Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
20.50	Tednik
22.00	Odmevi, kultura, vremenska napoved in športne vesti
23.00	Odd. o kulturi: Osmi dan
23.35	Film: Mollyjina pot



Slovenija 2

6.30	9.30 Zabavni infokanal
7.00	Infokanal
11.00	Otroški infokanal
12.50	Slovenici po svetu (pon.)
13.20	Tarča (pon.)
14.50	Aktualno (pon.)
15.45	Globus (pon.)
16.20	Prvi in drugi (pon.)
16.35	Mostovi - hidak
17.10	Ostersund: SP v biatlonu, 20 km (M)
19.10	Z glasbo in plesom
19.45	Zapojte z nami
20.00	Film: Nedolžnost

21.30	Nad.: 4400 Povratnikov
22.10	Film: Memento
0.00	Film: Morje



Koper

13.45	Dnevni program
14.00	Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti
14.20	Iz arhiva
15.05	Dok. oddaja: City Folk
15.35	Dok. oddaja
16.40	Odmev
17.10	Pogovorimo se o...
18.00	0.00 Izostritev (program v slovenskem jeziku)
18.35	0.00 Vremenska napoved
18.40	Primorska kronika
19.00	22.10 Vsedanes - TV dnevnik
19.25	Športna oddaja
19.55	Dokumentarec
20.25	Avtomobilizem
20.40	Ostersund: SP v biatlonu, 20 km (M)
22.30	Primorska kronika (program v slovenskem jeziku)
22.50	Osebnost Primorske
23.25	Izostritev
0.05	Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku



Tv Primorka

10.30	23.00 Dnevnik Tv Primorka in vremenska napoved
11.00	23.30 Videostrani
17.00	Odpрта tema (pon.)
18.00	Brez panike
18.40	Video spot meseca
18.45	Rally magazin
19.15	Mladi @ -a-e
19.55	EPP
20.00	Dnevnik in vremenska napoved
20.30	Primorski poslanci - Danijel Krivec
21.30	Večer z Ano
22.45	Kulturni utrinek (pon.)



RADIO TRST A

7.00, 13.00,19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro, vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odpрта knjiga: Desa Muck: Pasti življenja - drugi! (7. nad.); 10.40 Kantavtorji; 11.00 Studio D; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje za zdravje; 12.30 Opoldnevnik; 13.45 Aktualnosti; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Mladi primorski talenti; 20.30 Glasbeni abonma; 22.30 Rock roko umije.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.00 Doroty e Alice; 9.33 Moda ali pogovor s psihologinjo; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Svetnik dneva in Vse najboljše; 14.35 Euro notes; 15.05 Pesem tedna; 15.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Duša in telo; 19.00 Glasbeni spored; 20.00 Radio Capodistria Sera; 20.00 Odprti prostor; 21.00 Moda ali pogovor s psihologinjo; 21.35 Sogni di vacanza; 23.00 Meloepa; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.20 Pregled slovenskega tiska; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evroženket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evropska postaja; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva;

22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar kulturnih prireditev; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Razlaga z razlogom; 12.00 Aktualna tema; 13.00 danes do 13-ih; 13.40 Malčki o...; 14.00 Kulturne drobnice; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.20 Slo Top 30; 17.00 Country glasba; 17.40 Šport; 18.00 Študentski val; 18.45 Črna kronika;19.30 Ne zamudite; 21.00 Galerija; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - spet ta dež

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 19.00, 22.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Spominčice; 13.05 Umetnost 20. stoletja; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda in medigra; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 Mladi virtuozji; 17.00 Festival stare glasbe; 18.00 Izšlo je; 18.20 Intermezzo; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTV Slovenja; 22.05 Radijska igra; 23.00 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Rož-Podjuna-Zila; Dnevno Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticyklona



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.10 in zahaja ob 17.29
Dolžina dneva 10.19

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo danes ugoden, v krajih s sončnim vremenom tudi vzpodbuden.

MORJE
Morje skoraj mirno, temperatura morja 8,6 stopinj C.

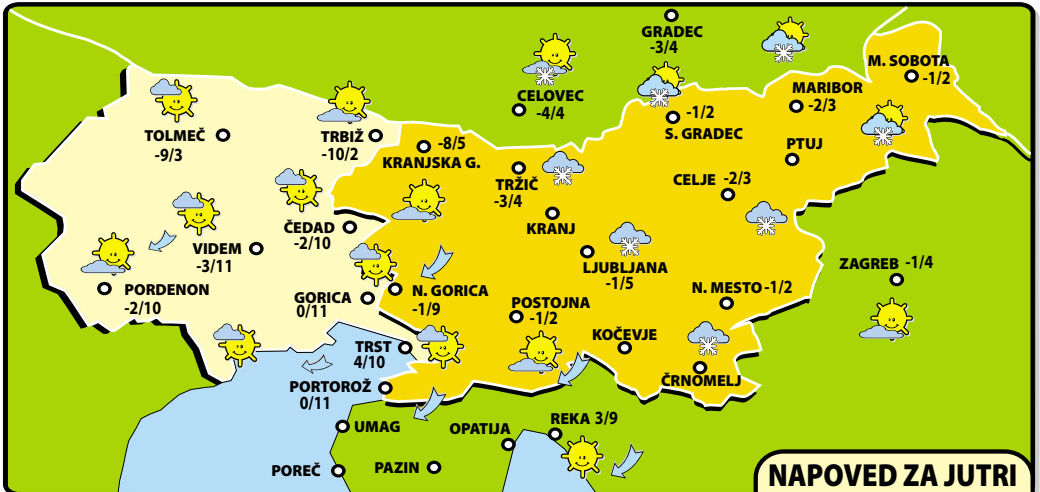
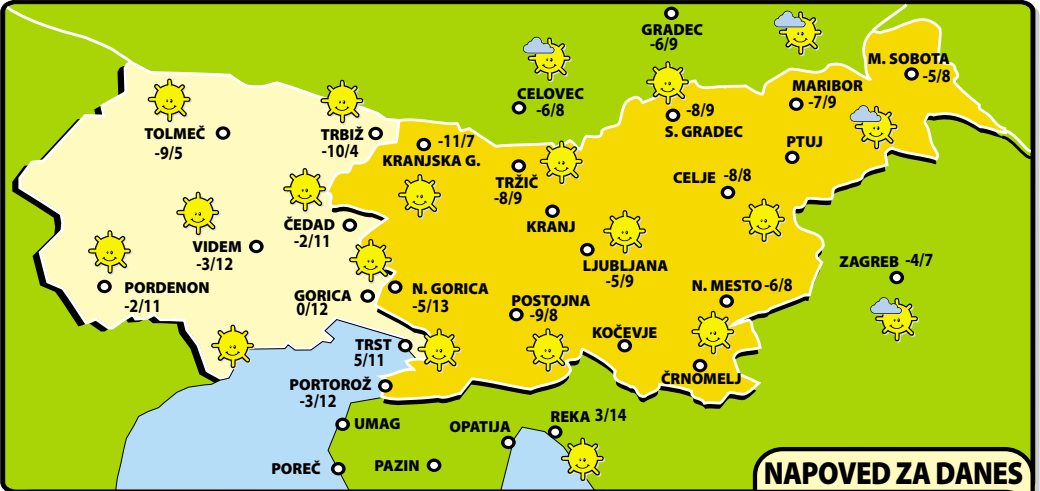
TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 4	2000 m	 0
1000 m	 7	2500 m	 -3
1500 m	 2	2864 m	 -5

UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 7,5; po nižinah 6,5; ob oblačnem vremenu ne bo presegel 3.

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.21 najvišje 31 cm, ob 10.53 najnižje -25 cm.
Jutri: ob 4.03 najvišje 26 cm, ob 12.45 najnižje -36 cm, ob 20.17 najvišje 16 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



VESOLJE - Gre za prvi del ISS, ki ga nista izdelali Rusija ali ZDA

Na Mednarodni vesoljski postaji namestili evropski laboratorij



HOUSTON - Astronavti na Mednarodni vesoljski postaji (ISS) so v ponedeljek zvečer namestili nov vesoljski laboratorij Columbus, ki ga je prispevala evropska vesoljska tehnologija. Laboratorij so uradno pritrdili ob 22.44 po srednjeevropskem času.

"Evropski Columbus je zdaj uradno del ISS," je po objavi prvih posnetkov ameriške vesoljske agencije Nasa objavil francoski vesoljski inženir Leopold Ey-

harts. Vse potrebno za namestitev laboratorija sta med sedemurnim vesoljskim sprehodom pripravila ameriška astronauta z raketoplane Atlantis. Na Columbus sta pritrdila opremo, nato pa so ga iz notranjosti ISS s pomočjo robotske roke namestili na modul Harmony.

1,3 milijarde evrov vreden desettonski laboratorij predstavlja mejnik za evropsko vlogo v vesolju. Gre za prvi del ISS, ki ga nista izdelali Rusija ali ZDA, ve-

čino sredstev zanj pa so prispevale Nemčija, Italija in Francija. Laboratorij bo povečal raziskovalne zmogljivosti vesoljske postaje, uporabljali pa ga bodo predvsem za raziskave za področju biotehnologije in medicine. V laboratoriju je prostora za tri astronave.

Marca naj bi ameriška vesoljska agencija Nasa na modul Harmony namestila še en laboratorij, in sicer japonski modul Kibo

VALENTINOVO - Praznik zaljubljenecv

Cvetlično voščilo je vselej dobrodošlo



LONDON, RIM - Britansko ministrstvo za mednarodni razvoj je Britance pozvalo, naj za valentinovo najdražjim kupijo kenjske vrtnice. Kot je povedal minister Douglas Alexander, bo tovrstno darilo pomagalo kmetovalcem v Keniji, ki jo je po decembrskih predsedniških volitvah zajel val nasilja.

Vrtnice so sicer ključnega pomena za kenjsko gospodarstvo, ki ga je po-

vililno nasilje močno zamajalo. Gojenje rož je po pridelavi čaja drugi najpomembnejši izvozni artikel Kenije, z njim pa letno zasluži več kot 135 milijonov evrov. Ta sektor obenem zaposluje 70.000 ljudi.

V Italiji pa opozarjajo, da si zaljubljenec ob svojem prazniku lahko podari tudi druge cvetove, npr. tulipane, kot je v primeru gornjega posnetka.